

# EL ROTARIO PERUANO

Revista Oficial de Rotary Internacional

Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460

Edición N° 534 Enero - Marzo 2009



END POLIO NOW



END  
POLIO  
NOW

THANK  
ROTARY

# NO MAS POLIO



END POLIO NOW

CASINO  
**BAGDAD**

Donde Usted es el Rey  
Todos los días !!

Restaurante  
**BAGDAD**



Con pasión  
para atenderlo

Auspiciado  
por: **intralot**

Show en vivo

Llene la cartilla de poker  
Acumule puntos por juego  
Sorteo de dinero en efectivo  
Salón para fumadores

**Microondas !!**



**Lavadora !!**



**Cocina !!**



**Refrigeradora !!**



Muy pronto ...  
máquinas con  
Progresivo a  
Nivel Nacional !!!

Artefactos eléctricos



**LCD 32" !!**



Paquetes  
escolares



Estacionamiento las 24 horas  
(Juan Cuglievan # 727)

**VERAN**

**2009**

Seguridad permanente  
Bebidas y Bocaditos

[www.casinobagdad.com.pe](http://www.casinobagdad.com.pe)

“Los juegos de azar realizados constantemente pueden ser dañinos para la salud”





## Estimados amigos rotarios:



**E**n enero comienza la segunda mitad del año rotario y ya es hora de evaluar nuestro avance y redoblar la voluntad de lograr nuestras metas en los meses restantes. Ha llegado la el momento de analizar y evaluar las metas de los clubes y las metas que como rotarios nos fijamos a título individual.

Enero es también el Mes de la Concienciación sobre Rotary, momento ideal para considerar en qué medida nuestros valores rotarios y nuestras propias acciones influyen en la imagen pública de Rotary. El Plan Estratégico de RI establece cuatro valores fundamentales que nos definen y orientan a medida que proseguimos el rumbo en el segundo siglo de servicio de nuestra entidad.

El Servicio es y debe ser nuestro primer valor y base de una vocación de servicio que se refleja en nuestro lema principal: Dar de Sí antes de Pensar en Sí. A través de los clubes y distritos, tenemos el potencial de construir comunidades mejores, más seguras y más sanas, proyecto a proyecto.

El Compañerismo fue la razón de ser de Rotary cuando se fundó hace más de 100 años. La amistad, la camaradería y la sensación de hacer buenas obras son los factores que nos motivan a seguir asistiendo a las reuniones semana a semana.

La Diversidad es un aspecto de Rotary cuya importancia aumenta cada año. Acabamos de darle la bienvenida a Rotary a la República de Kiribati, nueva integrante de la gran familia de más de 200 países y regiones que pueblan el mapa de Rotary. Al igual que todos los rotarios, espero que llegue el día en que funcionen clubes rotarios en todas las ciudades del mundo.

La Integridad es fundamental para la identidad de la organización a la que pertenecemos. Cada rotario es custodio de la reputación que cimentaron varias generaciones de rotarios. Al observar elevados niveles de ética en nuestras transacciones, afianzamos la confianza que nos hemos granjeado, a fin de prestar un servicio aún más eficaz.

Pero ninguno de estos valores prosperará si carecemos de liderazgo, el quinto de estos valores fundamentales. En cada una de nuestras acciones debemos recordar que somos rotarios. Cuando nos invitan a afiliarnos a un club y aceptamos tal distinción, aceptamos la responsabilidad de constituirnos en representantes de la organización entera.

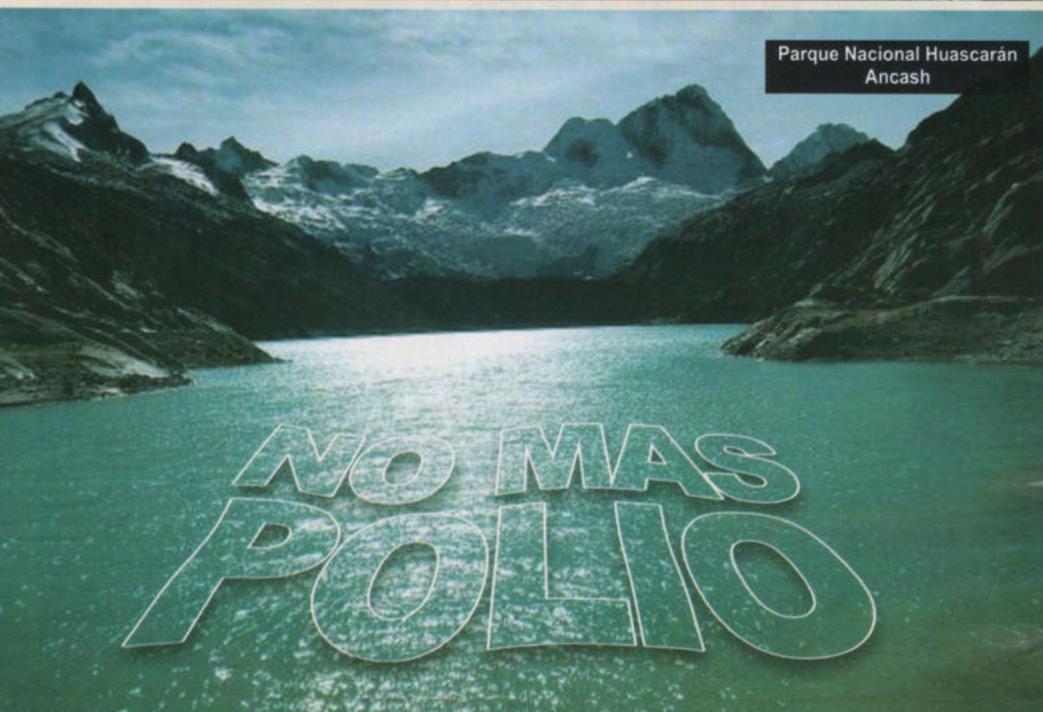
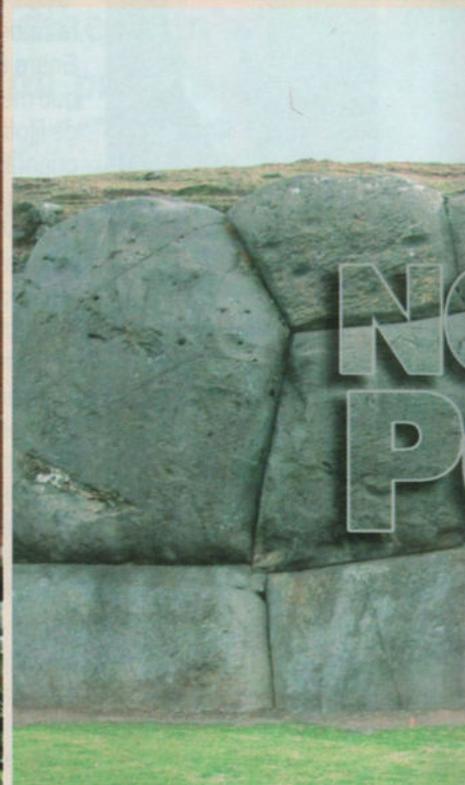
Cuando se nos conoce como rotarios, lo que haga uno de nosotros se refleja en todos los demás. Al vivir de conformidad con los valores que preconizamos y consagramos al ideal de Dar de Sí antes de Pensar en Sí, construimos un Rotary más sólido y un mundo mejor.

Dong Kurn (D.K.) Lee  
Presidente, Rotary International

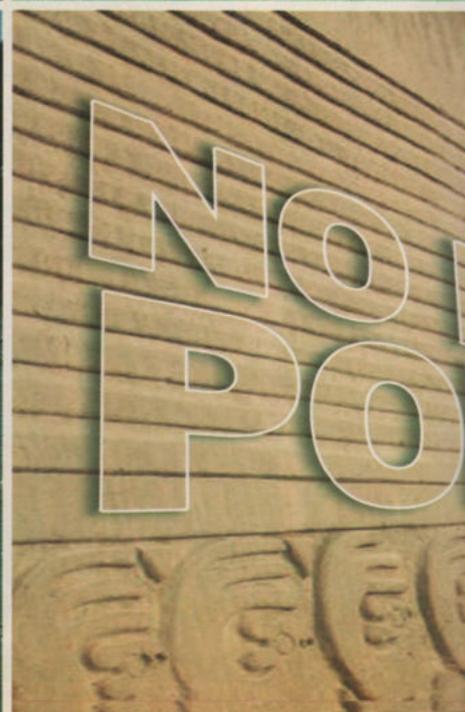
Los rotarios peruanos  
decimos también  
**NO MAS POLIO !!**  
Sumados al mensaje  
que nos dieron  
muchas naciones  
queremos mostrar parte  
de nuestra riqueza  
cultural con el mismo  
mensaje para el mundo...



Convento Santa Catalina  
Arequipa



Parque Nacional Huascarán  
Ancash

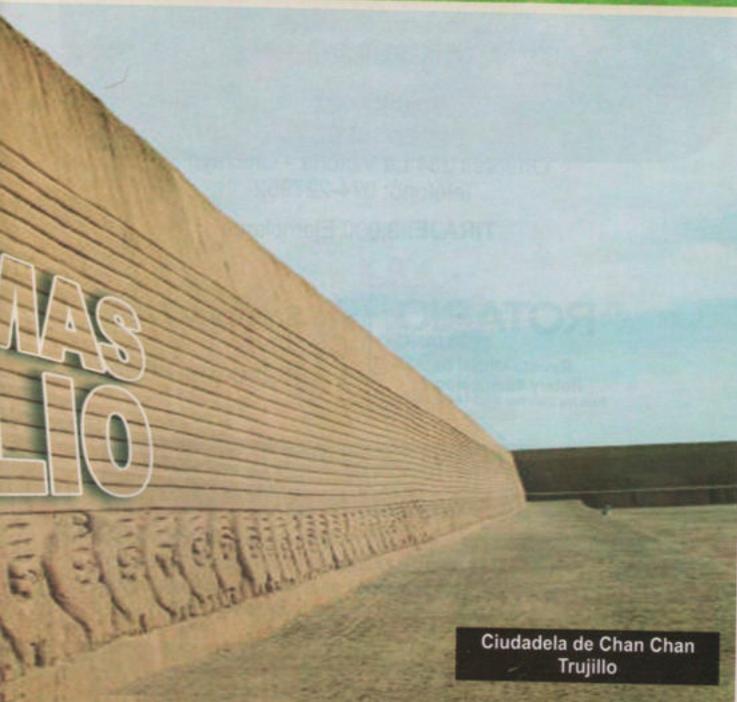




Playas de Máncora  
Piura



Fortaleza de sacsayhuamán  
Cuzco



Ciudadela de Chan Chan  
Trujillo

# Indice marzo

- 3 **Mensaje del Presidente de RI - Enero**
- 8 Rotary en Cifras
- 9 Editorial
- 10 El Futuro de Rotary está en tus manos
- 11 Columna del Director de RI - Enero
- 12 Decisiones de la Directiva RI - Enero 2009
- 13 Homenaje al aniversario del fallecimiento de Paul Harris
- 14 San Diego y el cambio al futuro
- 16 Rotary Insider - Enero  
Mensaje del Presidente del Consejo de Fiduciarios - Enero
- 18 El lema de RI para el año 2009
- 19 **Mensaje del Presidente de RI - Febrero**
- 20 Vivero "Campo Amor"...digno de ejemplo
- 21 Columna del Director de RI - Febrero
- 22 104° Aniversario de Rotary International
- 23 Global Outlook
- 31 Mensaje del Presidente del Consejo de Fiduciarios - Febrero
- 32 Mega Proyecto Educativo:  
La alfabetización con educación
- 33 **Mensaje del Presidente de RI - Marzo**
- 34 Polio Gates
- 37 Un Gran escocés
- 39 Rotaract: un sueño de acción rotaria hecho realidad.
- 40 Rotary Insider - Marzo  
Mensaje del Presidente del Consejo de Fiduciarios - Marzo
- 42 Clubes en Acción



[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

[rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe](mailto:rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe)



www.rotary.org

**General Officers  
of Rotary  
International  
2008-09**

**Presidente**  
Dong Kurn Lee  
Seoul Hangang, Korea

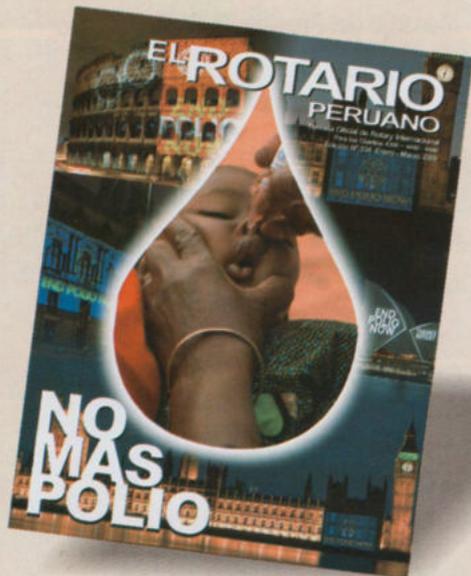
**Presidente Electo**  
John Kenny  
Grangemouth, Scotland

**Vice President**  
Monty J. Audenart  
Red Deer East, Alberta., Canada

**Tesorero**  
Bernard L. Rosen  
Bruxelles, Belgium

**Directores**  
Eric E.L. Adamson  
Front Royal, Virginia, USA  
Thomas A. Branum Sr.  
Indianapolis Northeast, Indiana., USA  
Michael Colasurdo Sr.  
Brick Township, New Jersey, USA  
Lars-Olof Frederiksson  
Åänekoski, Finland  
Jackson San-Lien Hsieh  
Taipei Sunrise, Taiwan  
Michael J. Johns  
Hillcrest (Cleveland), Ohio, USA  
John M. Lawrence  
Brisbane Planetarium, Australia  
Ashok M. Mahajan  
Mulund, India  
R. Gordon R. McNally  
South Queensferry, Scotland  
Paul A. Netzel  
Los Angeles, California, USA  
Catherine Noyer-Riveau  
Paris, France  
Kauhiko Ozawa  
Yokosuka, Japan  
Themistocles A.C. Pinho  
Niterói-Norte, Brazil  
José A. Sepúlveda  
Pachuca, Mexico  
Philip J. Silvers  
Tucson Sunrise, Arizona, USA

**Secretario General**  
Edwin H. Futa  
East Honolulu, Hawaii, USA



rotarioperuano2003@infonegocio.net

## EL ROTARIO PERUANO

Revista Oficial de  
Rotary Internacional  
Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460

Fundada por el Past Presidente de Rotary Internacional  
Fernando Carbajal Segura

ENERO | MARZO 2009

Edición N° 534

### Consejo Editorial

GOBERNADORES ROTARIOS DEL PERU

ANTONIO H. GARCÍA ANGULO  
Distrito 4460

NIWEL DÁVILA PICÓN  
Distrito 4450

ROBERTO SANTOS BECERRA  
Distrito 4300

#### DIRECTOR - EDITOR

E.G.D. Juan Scander Juayeq

#### DIRECTOR EDITOR ASISTENTE

E.G.D. Carlos Ramírez Morales

#### DIRECTOR FINANZAS

E.G.D. Juan del Canto Patroni

#### DIRECTOR ASESOR LEGAL

Dr. Tony Barturen Llanos

#### DIRECTORES

EDRI Gustavo Gross Cuadra  
EGD Ernesto Carlin Sotomayor  
EGD Julio Silva Santisteban  
EGD José Velazco Cano  
GE Luis Valencia Rivera  
EGD Fernando Noblecilla Merino

#### COORDINACION GRAFICA, REDACCION E IMPRESION

EGD Carlos Ramírez Morales  
Benjamín Falla Arnao

#### Email:

rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe

Teléfono: (074)238535

Fax: (074) 233651

Cuenta Maestra Banco de Crédito:

N° 305-1103673-1-29

#### IMPRENTA

EMDECOSEGE S.A.  
Orfebres 234 La Victoria - Chiclayo  
Teléfono: 074-227952

TIRAJE: 3,000 Ejemplares

EL ROTARIO  
PERUANO  
Revista Oficial de  
Rotary Internacional  
Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460

Av. Salaverry 770  
Chiclayo  
Lambayeque - Perú

Hecho el depósito legal en  
la Biblioteca Nacional del Perú  
N° 2000-1140

NOTA: "Dado el carácter de órgano oficial de Rotary International, esta revista publica información y artículos autorizados en lo que se relaciona con las actividades de la propia organización. En otros aspectos, no asume responsabilidades por las opiniones o ideas expuestas por los colaboradores."

# Prensa Mundial Rotaria



CUBRIMOS  
EL  
MUNDO



[www.rotary.org](http://www.rotary.org)



[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

## SERPOST – El Correo del Perú, EMITE MATASELLO CONMEMORATIVO POR EL 25° ANIVERSARIO DEL ROTARY CLUB DE AREQUIPA SUR



La Empresa **SERVICIOS POSTALES DEL PERÚ** (Serpost – El Correo del Perú) ha emitido un **“MATASELLO CONMEMORATIVO por el 25° Aniversario del Rotary Club de Arequipa Sur”** el mismo que fue presentado en una ceremonia especial llevada a cabo el 12 de enero último, por la Administradora de Serpost-Arequipa, Sra. Otilia Cavero Pantoja; y que contó con la asistencia del Gobernador del Distrito 4300, a.r Roberto Santos Becerra; Autoridades Rotarias y de la Región Arequipa; Presidentes y socios de clubes rotarios; Periodistas y miembros de la Asociación de Filatelistas.

“La **emisión y difusión** de este Matasello Conmemorativo es motivo para resaltar no solo la labor del Rotary Club de Arequipa Sur a nivel local, nacional é internacional, sino también, su esfuerzo para el avance de la paz y la comprensión mundial, uno de los objetivos de Rotary; proporcionando de esta manera, a la comunidad en general, una idea concreta sobre Rotary, su carácter internacional y el servicio que brinda en el mundo”, dijo su Presidente, a.r Oscar Cerdeña Rodríguez, en la Ceremonia de presentación.

El **MATASELLO** es un clisé, grabado en zinc, de 3.5 cm. de diámetro, que lleva el texto y diseño conmemorativo a la fecha que se celebra. Se aplica sobre la Estampilla adherida al Sobre con el objeto de anular su “valor facial”. Su tiempo de duración es de Un Mes y es utilizado en toda la correspondencia que ingresa a la Administración Postal; en este caso, de Arequipa.

Los Matasellos cumplen dos objetivos: Difusión y Colección, enriqueciendo la **MARCOFILIA**, que es el arte de coleccionar **MATASELLOS**.



www.rotary.org

## Prueba Cuádruple

De lo que se piensa, se dice, se hace.

1. Es la VERDAD?
2. Es EQUITATIVO para todos los interesados?
3. Creará BUENA VOLUNTAD Y MEJORES AMISTADES?
4. Será BENEFICIOSO para todos los interesados?

rotary

Una organización integrada por 1,2 millones de líderes empresariales y profesionales, en más de 170 países, brindando servicio humanitario, fomentando la paz y la buena voluntad en el mundo.

## Datos Estadísticos e Informativos de R.I. Futuras sedes de la Convención

2009  
21-24 de junio  
Convención Internacional  
Birmingham, Inglaterra (sede tentativa)

2010  
17-24 de enero  
Asamblea Internacional  
San Diego, California, EE.UU.  
25-30 de abril  
Consejo de Legislación  
Chicago, Illinois, USA  
20-23 de junio  
Convención Internacional  
Montreal, Canadá (sede tentativa)

Nueva Orleans, EE.UU., 2011  
Bangkok, Tailandia, 2012  
Sidney, Australia, 2014

### Rotary en cifras

#### Rotary

Socios: 1,219,314\*

Clubes: 33,242\*

#### Rotaract

Miembros: 169,855

Clubes: 7,385

#### Interact

Miembros: 268,985

Clubes: 11,695

#### Grupos Rotarios para Fomento de la Comunidad

Miembros: 148,028

Grupos: 6,436

Datos al 30 de septiembre de 2008

\*Al 31 de octubre

Fuente del Convento de Santa Catalina en la "Ciudad Blanca", Arequipa. Un motivo más para visitar el Perú



Como es de conocimiento rotario, el mes de Enero esta dedicado a fomentar una conciencia que se mantenga en estado de alerta sobre las responsabilidades que son inherentes a quienes de manera conciente y voluntaria han optado por incorporar a sus vidas ideales que les permitan trascender de una existencia aletargada por la indiferencia y la comodidad, hacia el logro de unos sueños, metas o aspiraciones que por su elevado contenido de humanidad, revierta precisamente en ese mismo sentido a manera de boomerang en beneficio propio: **"Se beneficia mas el que mejor sirve"**, para asumir desde esa condición el ser legítimamente persona, integrada a la legión de quienes con particular liderazgo, brillan con luz propia en el complicado escenario social, hoy ausente de paradigmas que al estilo de Quijote, se constituyan en heraldos de las causas nobles, que en esencia resulta ser la expresión mas auténtica de la perfección humana encarnada en el espíritu de Rotary..

De cara a estas reflexiones iniciales tenemos que ser concientes de la necesidad que tenemos por incrementar nuestros conocimientos rotarios para los fines de lograr una mayor rentabilidad en nuestro quehacer del servicio a los más necesitados. **"No es suficiente el buen tiempo y la buena mar sino sabemos a que puerto queremos llegar"** ... **Formación y Entrega** es por tanto la clave que nos conduce al éxito de nuestra misión como genuinos servidores de la comunidad - ambas condiciones son concurrentes para alcanzar los niveles de excelencia que requerimos en nuestros propósitos por construir un mundo de Paz y Comprensión- Desde esta perspectiva debemos asumir que el éxito en el servicio estará condicionado al mejor manejo de los recursos que Rotary pone a nuestra disposición y al compromiso que asumimos para su puesta en práctica; en tal sentido, es nuestra responsabilidad intensificar nuestros conocimientos rotarios, así como también, testificar con nuestra propia vida la exaltación a los valores que promueve Rotary desde la Amistad y El Servicio, ambas expresiones mensurables del Amor.

**CIENTO CUATRO AÑOS** de alguna manera resultan ser fáciles de pronunciar o escribir, empero en su contenido mas exquisito se encierra todo un misticismo, una historia que nos lleva tanto a la sorpresa como a la admiración, ¿Será posible que una organización que existe al margen de todo interés por lucrar, pueda sobrevivir por durante tanto tiempo en un escenario mundial donde el egoísmo tiene la primacía? Sin duda la respuesta la tiene Pascal: **"El corazón tiene razones que la razón no entiende"**. En esta sabia sentencia radica el éxito de Rotary en su larga trayectoria por un mundo que no acaba de entender que todos los seres humanos, más allá de raza, idioma, credo político o religioso, tienen un destino común, una meta que alcanzar: **La Perfección**, sin la cual todo tiempo transcurrido habría sido vano e inútil. Hay un tiempo para la siembra y otro para la cosecha, nuestra organización caracterizada por su sentido ecuménico y su afán de perfeccionar al hombre para hacer de él, el instrumento capaz de sembrar en el corazón humano la semilla de la solidaridad, en esta larga y ejemplar andadura de ciento cuatro años, viene obteniendo este excepcional logro, hecho que a su vez le confiere un espacio de aceptación y respeto, asegurándole en tal sentido una cosecha pródiga en sus resultados para hacer realidad los sueños de un mundo mejor, donde reine la Paz, la Justicia y el Amor..

Finalmente en este primer ciclo trimestral, nos encontramos en el mes de Marzo, una fecha que nos plantea como una de las necesidades mas inmediatas para los fines de hacer realidad nuestros sueños: Rescatar al hombre del cautiverio de su ignorancia, de ese oscurantismo que niega toda posibilidad de alcanzar por medios propios un nivel coherente con la dignidad que cada ser humano adquiere por derecho propio. La Alfabetización, que es en cierto modo el recurso que facilita este rescate, debe ser por imperativo del sentido solidario que nos anima, el programa que cada club y por ende cada rotario, debe implementar en su agenda de servicios con excepcional interés. La ignorancia, suele decirse es la mejor aliada de la pobreza, y la pobreza es el mas serio inconveniente que tenemos los rotarios para hacer realidad el Sueño histórico de lograr la Paz, fin último de nuestro ideario rotario.

Juan Scander Juayeq  
Director  
El Rotario Peruano



## “El Futuro de Rotary está en Tus Manos”

**El presidente electo de RI, John Kenny, durante la sesión plenaria de apertura de la Asamblea Internacional en San Diego, California.**

**E**l lema de RI para 2009-2010 subraya el importante papel que cada club rotario asumirá para moldear el futuro de Rotary.

El presidente electo de RI, John Kenny, anunció el lema: **“El Futuro de Rotary está en Tus Manos”**, durante la sesión plenaria de apertura de la Asamblea Internacional, evento de capacitación anual para los gobernadores de distrito entrantes que se celebra en San Diego, California.

“El futuro de Rotary no tomará forma en la Sede de RI en Evanston, se forjará en cada club”, afirmó Kenny, “porque está en nuestras manos, como rotarios, hacer lo necesario para mantener la fortaleza de Rotary”. Kenny elogió la obra realizada por los líderes anteriores y exhortó a todos los rotarios a “aprovechar los logros de nuestros predecesores”.

“Cada uno de nosotros se sostiene sobre los hombros de generaciones pasadas de rotarios, y es nuestra responsabilidad poder ver y determinar el futuro de Rotary”, añadió.

“Dependerá de nuestras acciones y decisiones diarias alcanzar las metas que Rotary ha establecido”, dijo Kazeem Mustapha, gobernador electo del Distrito 9125 (Nigeria). “Todos debemos participar”.

A Chuck Cicchella, gobernador electo del Distrito 6710 (Kentucky, EE.UU.), le agrada que el lema haga hincapié en el futuro: “Siempre me ha interesado prestar atención a las generaciones más jóvenes, ya que la juventud es esencial para el buen funcionamiento de nuestra organización”.

Kenny recalcó que el funcionamiento de cada club rotario es y debe permanecer autónomo.

“En Rotary, todo comienza y termina en nuestros clubes”, afirmó Kenny. “Éstos pueden trabajar juntos y lo hacen; colaboran con sus respectivos distritos, cooperan con otros clubes y distritos, y reciben apoyo de nuestra Fundación”.

“Pero a fin de cuentas, todo lo que se logra es gracias a la fortaleza de nuestros clubes. Y todo club debe gozar de autonomía para servir donde y de la manera que le parezca mejor”.

Asimismo, Kenny subrayó la importancia del Plan Estratégico de RI, adoptado por la Directiva de RI, como recurso esencial para proveer continuidad.

“Dicho plan se elaboró para fortalecer y proclamar los valores fundamentales de Rotary: servicio, compañerismo, diversidad, integridad y liderazgo”, expresó Kenny. “Todas las sesiones de capacitación para los gobernadores entrantes durante la semana de la Asamblea están relacionadas con los componentes del Plan Estratégico, y durante la sesión de discusión final que se realizará el sábado trataremos de reseñar todos los elementos del plan y mostrar a los dirigentes distritales de 2009-2010 cómo implementar el plan en el ámbito de los clubes”.

Kenny concluyó su discurso compartiendo un dicho de su país, Escocia, que le gusta mucho: “Hay que ver más allá de la iglesia del pueblo”.

“Significa que hemos de estar atentos a lo que sucede más allá de nuestros hogares y nuestra comunidad. Debemos abordar más que las necesidades propias y estar conscientes de que nuestra comunidad es sólo una comunidad, en un solo país, de entre las innumerables comunidades y países del mundo”.

# COLUMNA DEL DIRECTOR DE ROTARY INTERNATIONAL ENERO

## Themístocles Américo Caldas Pinho

### Compañeras y compañeros:

**¿Por qué será que nuestra organización centenaria se preocupó en dedicar el primer mes del año a la Concienciación Rotaria? Procuraremos tomar visible la respuesta a esta pregunta, que incluso puede parecer innecesaria para aquellos que nos honran con su lectura del presente mensaje.**

**E**n el primer mes de cada año, todo rotario debe reflexionar y realizar una verdadera introspección con relación a sí mismo, particularmente a la luz de los objetivos que nos unen hace más de un siglo en esta organización, hoy presente en más de 200 países.

Vivimos en un mundo que nos transmite un sentimiento de desesperanza y de impotencia, tanto en las personas como en las instituciones. La impresión que tenemos es que el ser humano ha perdido la nobleza y la práctica del bien. A veces, algunos incluso piensan en desistir de luchar contra la injusticia y el mal que, en gran parte y lamentablemente, impera en las estructuras de los tiempos actuales. Tenemos la impresión de que la maldad sobrepuja a la bondad, se superpone a la justicia, convirtiendo a la paz en un objetivo cada vez más distante. No obstante, el mundo siempre vivió esta dualidad entre el bien y el mal. Nosotros, rotarios, siempre vivimos la esperanza de habitar un mundo más pacífico y justo. Para ello, hacemos nuestra parte, promoviendo la dignidad del ser humano a través de los innumerables proyectos y programas que implementamos en todo el mundo. Nuestro anhelo es vivir en un mundo igualitario, fraterno, donde todos sean felices. ¡Soñamos con este mundo! Precisamos ser persistentes en nuestra convicción de que cabe a nosotros construir un mundo mejor, un mundo de paz – aquí y ahora – y esa paz debe comenzar en la familia, pasando por el trabajo, por la vida pública y la acción política. La paz y la justicia no son ideales utópicos. Al contrario, ellas pueden ser una realidad muy próxima si todos los rotarios hacen de ellas el objetivo de sus vidas.

#### Misión de transformar

El lema de este año rotario, Hagamos Realidad los Sueños, es la inspiración para la acción de todo rotario y de todos los Rotary Clubs del mundo. Nuestra misión es transformar nuestros sueños, con fe y entusiasmo, en células productivas y actuantes, redoblando los esfuerzos para aumentar nuestra participación en la resolución de los problemas sociales. Y este objetivo será alcanzado con mayor rapidez y conseguimos atraer a nuevos ciudadanos y nuevas ciudadanas para que brinden su contribución al servicio rotario.

Los fundamentos del Rotary se fundamentan en una tríada formada por compañerismo, servicio y paz – y donde el tema central es servir. En efecto, podemos aseverar que la humanidad jamás conseguirá la paz sin pasar por el servicio, basado en el entendimiento entre las personas, es decir: en el compañerismo. Será en la unión de estas fuerzas, teniendo como ámbito de posibilidades a la paz, por medio del compañerismo y del servicio, con la solidaridad y la unión de todos en beneficio de un fin común, que alcanzaremos el éxito. Por lo tanto, la palabra clave es unión. Únanse en torno de los objetivos pregonados por el Rotary y el milagro se producirá.

Ya se ha dicho muchas veces, y en todas las épocas, que la paz absoluta es imposible. Y nada es más verdadero, teniéndose en cuenta la heterogeneidad de la raza humana. No obstante, no es por ser la paz completa un objetivo inalcanzable que vamos a cruzarnos de brazos y aguardar impasibles a que el mundo se acabe a nuestro alrededor. El Rotary tiene una tradición de más de 100 años en la búsqueda del entendimiento pacífico. Podríamos, aquí y ahora, catalogar una infinidad de acciones convergentes en búsqueda de la paz para demostrar en qué medida los rotarios hacen la diferencia, trabajando en pequeños y grandes proyectos, como la campaña Polio Plus; la asistencia a menores y ancianos carenciados; el trabajo para ayudar en la reaproximación



entre países y las mediaciones llevadas a cabo, ayudando a resolver conflictos de frontera, particularmente en nuestra América del Sur; la ayuda humanitaria a los refugiados de guerras; la colaboración en la creación de la ONU; los programas de Becas Educativas, Intercambio de Grupo de Estudios, Foros Internacionales para la Paz y, más recientemente, los Centros Rotary de Estudios Internacionales de la Paz y Resolución de Controversias. Son proyectos y programas que trascienden las fronteras de las comunidades y de los países, y que nuestra organización trata de desarrollar y ampliar como una de las muchas formas de su participación en la búsqueda de la paz tan deseada.

#### El objetivo es Servir

La fuerza de nuestra organización no está demostrada solamente en la atención que los rotarios de todos los lugares del mundo dispensan al presidente del Rotary International. Los dirigentes de las naciones saben que pueden contar con el Rotary para ayudar en la solución de muchos problemas sociales en sus países, sin recelo de interferencia en sus soberanías. No nos inmiscuimos ni interferimos en sus políticas, ni discutimos principios religiosos. Lo que verdaderamente pretendemos es Servir. Los miles de proyectos ejecutados por los más de 33.000 Rotary Clubs diseminados por todas las naciones libres y soberanas representan la contribución efectiva de nuestra organización para disminuir el sufrimiento de muchos e indicarles caminos más seguros.

Cuando un club dona canastas básicas, abrigos, material escolar, ropas, material de construcción y remedios; cuando un club patrocina una campaña de asistencia a la salud, de donación de sangre, de incentivo al empleo, de concienciación de la juventud contra los peligros de las drogas, del alcohol y otros males, está trabajando en el gran manto de la paz que se está tejiendo.

Estos pequeños y grandes proyectos no se circunscriben a la comunidad donde se encuentra inserto su Rotary Club, pues para el rotario y la rotaria, más que esto, importa la satisfacción por el cumplimiento del deber de solidaridad, que hace la diferencia para muchas vidas. Cierta vez, un destacado rotario escribió: "Un día sin una buena acción es como un día sin sol. Un día sin el Rotary podrá significar la desaparición del sol para miles de personas en el mundo."

Amigos y compañeros: consideren seriamente sus responsabilidades para con nuestras comunidades locales y mundiales. El Rotary es un bien. El Rotary practica el bien. Por ello, es esencial en cualquier comunidad que se sienta la acción benévola del Rotary. No es una acción de compasión, sino la participación sincera de todos en pro de algunos pocos menos afortunados.

Donde hubiera cualquier necesidad, debemos estar presentes para prestar nuestro servicio voluntario humanitario y social. Dar de Sí antes de Pensar en Sí no es solamente un lema, sino que representa el amor y el servicio que debemos ejercitar constantemente.

Concluyendo estas palabras, por las cuales tratamos de transmitir lo que pensamos en este primer mes del nuevo año, no podemos olvidar las sabias y siempre actuales palabras de John Galsworthy, el escritor y dramaturgo inglés, cuando afirmaba: "Pasaré sólo una vez por este mundo; déjame hacer todo el bien posible ante todo ser humano o animal irracional. No permita que no lo haga, ni tampoco que lo olvide porque jamás volveré a pasar por aquí".

Amigos todos, éste es el momento que no podemos dejar pasar. Y este mes de enero, dedicado a la Concienciación Rotaria, es el adecuado para que pensemos sobre nuestras responsabilidades en pro de nuestros ideales, convirtiéndolos en realidad.

**Precisamos ser persistentes en nuestra convicción de que cabe a nosotros construir un mundo mejor.**

**Dar de Sí antes de Pensar en Sí no es solamente un lema, sino que representa el amor y el servicio que debemos ejercitar constantemente**

# Decisiones tomadas por la Directiva de RI

## Puntos esenciales de la reunión de la Directiva celebrada en enero de 2009

La tercera reunión de la Directiva de RI de 2008-2009 tuvo lugar en Evanston, Illinois, EE.UU., del 27 al 30 de enero de 2009. En dicha reunión examinó los informes de 17 comités y tomó 84 decisiones.

### Asuntos de los clubes y distritos

La Directiva consideró numerosas propuestas de redelimitación distrital, y en última instancia aprobó la formación de cuatro nuevos distritos y la fusión de tres distritos en dos. La Directiva advirtió a varios distritos que redoblen esfuerzos para contar con los requisitos mínimos de 30 clubes y 1.000 rotarios antes del 31 de diciembre 2010. De lo contrario la Directiva tomará medidas para fusionarlos. A fin de colaborar en este esfuerzo, la Directiva solicitó al presidente que designe varios comités consultivos regionales, los cuales ayudarán a los clubes y distritos a planear su redelimitación distrital a largo plazo y las estrategias pertinentes respecto al cuadro social.

Respecto al cuadro social, la Directiva aprobó una serie de principios rectores, para respaldar la estrategia a largo plazo que implementa la asociación en este terreno. Como componente de estos principios, y a efectos de transmitir la idea de que cada rotario es responsable del desarrollo del cuadro social, la Directiva acordó el uso de un nuevo eslógan "Cada socio invita a un posible socio", el cual será examinado desde el punto de vista legal por parte del secretario general.

### Administración y finanzas de RI

La Directiva tomó varias medidas para reducir los costos de la asociación, con una variación positiva de 107.200 dólares respecto al presupuesto de 2008-2009.

La Directiva acordó la provisión de seguro de viaje a todos los rotarios y cónyuges que viajan por cuenta de Rotary a pedido del presidente.

### Programas, comunicaciones y premios de RI

La Directiva indicó que RI ha recibido 73 millones de dólares en concepto de efectivo y promesas de donación, destinados a lograr el objetivo de 200 millones de dólares para equiparar las subvenciones-desafío por 355 millones de dólares otorgadas por la Fundación Bill y Melinda Gates.

Para fomentar la toma de conciencia sobre Rotaract, Interact, RYLA e Intercambio de Jóvenes, la Directiva alienta a los gobernadores electos a considerar la inclusión de información sobre estos programas en los PETS, y, también, exhorta a los presidentes de los Comités Distritales de RYLA a invitar a los gobernadores y gobernadores electos a los eventos relacionados con este programa, para aumentar su difusión.

La Directiva tomó medidas para mejorar la protección a los jóvenes que participan en eventos organizados por los distritos, efectuando una revisión de los trámites de aprobación de reuniones de Interact multidistritales, acordando, también, que los clubes y distritos deben requerir que los padres adquieran seguro de viaje para sus hijos cuando viajen fuera de la localidad, y estableciendo nuevas normas y procedimientos de protección a la juventud, que los clubes y distritos deben desarrollar, mantener y cumplir cuando viajen con participantes jóvenes.

Teniendo en cuenta las significativas dificultades que implica obtener una póliza de seguro de viaje universal para todos los estudiantes de Intercambio de Jóvenes, la Directiva acordó que todo

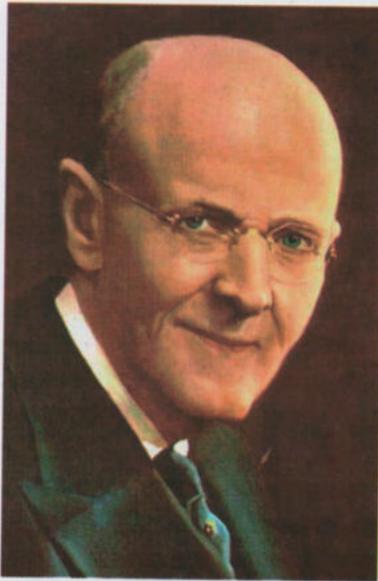
distrito anfitrión debe asumir la responsabilidad de seleccionar a una compañía de seguros para sus estudiantes y de fijar el importe mínimo que debe cubrir el seguro. La Directiva también estipuló que el programa de Intercambio de Jóvenes funcionará a través de estas tres modalidades: intercambio de largo plazo, intercambio de corto plazo e intercambios para las nuevas generaciones.

A efectos de apoyar la promoción entre distintos programas y realizar la experiencia rotaria para los adolescentes y adultos jóvenes, la Directiva exhortó a los presidentes de los Comités Distritales de Interact, Rotaract, RYLA e Intercambio de Jóvenes a realizar actividades conjuntas. Asimismo, la Directiva alentó a los clubes Interact a participar en los programas de Modelo de Naciones Unidas.

La Directiva enmendó sus normas respecto al Servicio Mundial de Prensa de Rotary, para requerir la certificación de las revistas cada cuatro años y que las revistas se publiquen un mínimo de seis veces por año.

### Reuniones internacionales

La Directiva acordó la reducción de la duración de la Asamblea Internacional y el Seminario para Dirigentes de Capacitación de 2010 a cinco días cada evento, y autorizó al secretario general a implementar las medidas preparatorias para que en años futuros, el programa de la Asamblea dure cinco días y el Seminario para Dirigentes de Capacitación dure cuatro días. La Directiva decidió, además, que la capacitación de los distritos que participan en la fase piloto del Plan para la Visión Futura tenga lugar dos días inmediatamente antes de la Asamblea Internacional de 2010.



# Homenaje al Aniversario del fallecimiento de Paul Harris.

Recordar y rendir homenaje a nuestro fundador: PAUL HARRIS en la fecha de su fallecimiento: 27 de Enero de 1947, implica necesariamente que nos detengamos para retrotraernos en el tiempo y revisar lo que en vida significó la misión que le cupo realizar a este distinguido personaje, que tocado de manera especial por la suerte de los predestinados, supo construir con su vida, el fragmento histórico de paz y bienestar que hoy, con el mejor de nuestros esfuerzos pretendemos mantener vigentes los hombres y mujeres que abrazamos los mismos ideales que en 1905 constituyeran los sueños de este insigne pensador.

Escribe:  
EGD JUAN SCANDER JUAYEQ  
Director  
El Rotario Peruano

Recordar y rendir homenaje a nuestro fundador: PAUL HARRIS en la fecha de su fallecimiento: 27 de Enero de 1947, implica necesariamente que nos detengamos para retrotraernos en el tiempo y revisar lo que en vida significó la misión que le cupo realizar a este distinguido personaje, que tocado de manera especial por la suerte de los predestinados, supo construir con su vida, el fragmento histórico de paz y bienestar que hoy, con el mejor de nuestros esfuerzos pretendemos mantener vigentes los hombres y mujeres que abrazamos los mismos ideales que en 1905 constituyeran los sueños de este insigne pensador.

La razón fundamental por la que este ilustre visionario ocupa un sitio de reconocimiento en el pensamiento universal, no es otra que aquella que se tiene reservada para quienes como EL, se constituyen en paradigmas de una sociedad que requiere ser motivada en lo mas excelso de sus valores, para alcanzar por la nobleza de su actuación, un perfil coherente con su jerarquía y dignidad; esta fue sin duda la misión que le cupo desarrollar a Paul Harris y por la que alcanzara dimensión universal: Elevar la dignidad del hombre, promover su autoestima, y hacer de EL...un instrumento capaz de construir un mundo solidario, donde la Paz y la Comprensión, se constituyeran en soportes sólidos de una convivencia articulada estratégicamente con la voluntad de Dios....

Los rotarios estamos conscientes de cuan importante es el rol que asumimos desde nuestra militancia en esta acrisolada organización, y es por ello, que al recordar el fallecimiento de nuestro fundador, no nos anima el exclusivo propósito de proclamar una alabanza para este distinguido personaje, que de hecho la merece, sino para que su vida y trayectoria se constituyan en fuente permanente de motivación, con miras a renovarnos constantemente en el espíritu y en la fortaleza de nuestros ideales, como respuesta válida y trascendente, para quien supo entregar desde su vida terrena una docencia de humanidad, de compromiso con los sagrados intereses del Ser humano, a fin de lograr desde la fraternidad y la solidaridad.....la elevación del Hombre y la conquista

suprema del Bienestar Común...

El tiempo transcurrido desde su partida hacia el encuentro con su Creador, no ha sido suficiente aún, para que su mensaje haya logrado alcanzar la profundidad de nuestras convicciones.....Se opone en tal sentido la condición humana: ¡La frágil condición humana! , sensiblemente seducida por las ofertas que nos presenta el mundo de los valores materiales, restándole capacidad y energía al desarrollo del Espíritu, que nos reclama por un crecimiento de vida interior, a fin de alcanzar por la nobleza de nuestras acciones, no sólo la plenitud de nuestra realización humana, sino lo que resulta ser de mayor trascendencia: ¡Las cumbres de la inmortalidad!

Corresponde en tal sentido, para quienes sentimos la necesidad de comprometernos cada vez mas con los ideales rotarios, tener en cuenta este suceso final de su vida terrena, como un episodio que debe ser recordado no sólo con la finalidad de rendirle Homenaje Póstumo, circunscrito a un conjunto de palabras que buscan en el ropaje literario su mejor expresión, sino como un compromiso de vida que nos haga testigos en el mundo de los ideales de AMISTAD, ETICA, SERVICIO Y PAZ, que constituyen la esencia de nuestra doctrina rotaria, para que Paul Harris, desde el sitio que Dios le tiene reservado en la eternidad, nos contemple gozoso y se sienta plenamente gratificado, por la respuesta generosa que plasmada en un estilo de vida comprometido con la Amistad y el Servicio, le venimos ofreciendo como testimonio de gratitud, por una docencia de vida que nos impulsa constantemente a la práctica de los servicios humanitarios.

Queridos amigos: SER ROTARIOS ..¡Legítimamente rotarios! es el mejor homenaje que hoy podemos entregar a la memoria de Paul Harris. Ser rotarios y no tan sólo socios de un Club, es la forma mas fiel de testimoniar nuestro compromiso de lealtad con el pensamiento luminoso y profundamente humano que nos supo legar Paul Harris, y Ser rotarios significa entre otras cosas, revolucionar los criterios del mundo, para romper con las estructuras de una sociedad aburguesada y envilecida por el afán exacerbado de posesión

material, de una sociedad que reduce sus aspiraciones al estricto interés personal, sin ser capaces, como dijera el ex presidente de R.I. Rajendra Saboo, "*De mirar mas allá de nosotros mismos*", a fin de poner en marcha los talentos que Dios ha puesto en nuestras manos para dar cumplimiento a la misión trascendente de amar y servir al prójimo, preferentemente a los mas necesitados, de ahí que podamos concluir categóricamente, que el grado de compromiso que asume el rotario: **Hace al rotario.**

Finalmente queridos amigos, en un momento histórico en el que el mundo vive una suerte de incertidumbre, de inestabilidad económica, social, política y religiosa, donde se impone una suerte de: **¡Sálvese quien pueda!** La Solidaridad pasa por ser una suerte de quimera y el compromiso de amar y servir al prójimo, como simple retórica. Desde este sombrío panorama, rendirle homenaje al fallecimiento de Paul Harris, no debería significar otra cosa que redoblar esfuerzos y acrecentar nuestra fe en este Rotary que es capaz de vencer a los enemigos más acérrimos que acosan a la humanidad para sumirla en la miseria y en el oprobio de su dignidad; de las enfermedades que diezman la población infantil, como es el caso de POLIO EN EL MUNDO, de liberar al hombre del cautiverio de su ignorancia para que sea capaz de decidir por cuenta propia un destino articulado con los mas ponderados criterios de justicia social, con miras a la liberación de su humillante pobreza y asumir su genuina condición de Persona, para hacerse instrumento eficaz de la Paz y la Comprensión, fin último de nuestras mas elevadas aspiraciones. Ese apreciados amigos, y no otro, debe ser el homenaje que nos corresponde ofrecer a la memoria de tan distinguido personaje, para que las nuevas generaciones, motivadas por el comportamiento que ofrecemos los rotarios, se hagan capaces de asimilar los valores contenidos en la doctrina rotaria y construir desde ahí, la Nueva civilización del amor.

Que la memoria de Paul Harris queridos amigos, nos sostenga incólumes en el tiempo, tenaces en nuestros propósitos por hacer realidad el clamor de una humanidad que reclama insistentemente, por un mundo realizado en la **Paz, en la Justicia y en el Amor.**

THE FUTURE OF ROTARY  
IS IN YOUR HANDS

# San Diego

## y el cambio al futuro

Por:

GE Luis Valencia Rivera

Dist. 4460

Quisiera compartir junto a mi esposa Elita, una experiencia inolvidable que no solo ha fortalecido nuestro conocimiento y convicción rotaria para seguir entregando nuestras vidas a la causa humanitaria. Esta experiencia que sin duda alguna la vivirán ustedes en su momento, tiene un significado muy profundo, el mismo que esta sostenido en la Internacionalidad de Rotary, donde el idioma que hablamos los rotarios es el AMOR, donde se cruzan las miradas llenas de ilusión y las actitudes de todos los asistentes son altamente positivas generando un ambiente único donde la paz y la comprensión se siente, se respira y se disfruta.

El imponente salón de Conferencias del Gran Hyatt Hotel de San Diego, que albergó a más de 1,500 asistentes, entre Gobernadores Electos, sus cónyuges, Instructores, los fiduciarios de la Fundación Rotaria, personal del Staff de R.I. Adornado con la presencia de los Ex presidentes de R.I., Directores, Directores Electos, Ex directores y sus cónyuges, el secretario General Ed Futa, Nuestro Presidente D.K. Lee, su esposa y naturalmente nuestro próximo Líder el presidente Electo Jhon Kenny y su esposa June, anunciaban lo que sería una jornada mágica que solo se vive en el mundo de Rotary.

Las plenarios de la Asamblea Internacional de San Diego, se iniciaron con la presentación de Lema de RI. Para 2009-2010,.... "Cuando miro alrededor de este salón, veo frente a mí el futuro: el futuro de Rotary y de 33,000 comunidades de casi todo rincón del planeta. Veo el futuro y me colma la esperanza de un mundo mejor",

nos decía a los asistentes el Presidente Electo John Kenny y añadía... Hace 96 años, Paul Harris pronuncio las siguientes palabras durante la Convención de Rotary, celebrada en 1913, en Buffalo, Nueva York: "Ser buen rotario en la actualidad implica mayor responsabilidad que en el pasado y mañana aún implicara más que hoy". Ustedes son los rotarios y dirigentes de Rotary del mañana. El reto presentado por Paul Harris a los rotarios en 1913, es ahora el reto que tienen frente a ustedes.

Este reto que nos plantea el presidente John Kenny, es el reto de todos los rotarios del mundo y es ahora cuando debemos trabajar más unidos e inspirados que nunca, si en verdad queremos asegurar el futuro de rotary, que es el futuro de la humanidad.

Jonathan Majiyagbe, ex presidente de RI. abordó el tema sobre La Fundación Rotaria: "Ahora mismo, nuestra Fundación rotaria se encuentra, quizás, en el momento más decisivo de su historia. Mediante el Plan para la Visión Futura, estamos transformando nuestra manera de pensar y funcionar, y construyendo una Fundación para el Futuro. La Fundación Rotaria de hoy no es la de ayer ni la del mañana. Estamos viviendo una transición que nos impulsara hacia un futuro que promete ser extraordinario"...

El Presidente D.K. Lee, cuando se refirió al cuadro social de Rotary, nos decía que "Todos sabemos la importancia que revisten los socios nuevos para Rotary. Los socios nuevos constituyen nuestro futuro y representan la siguiente generación de rotarios dentro de nuestra

organización. Debemos procurar constantemente afiliar a hombres y mujeres cualificados, a fin de garantizar que la familia de Rotary continúe creciendo. Y debemos centrar nuestra atención en los socios recientemente afiliados, a fin de que se sientan bienvenidos en nuestros clubes y permanezcan afiliados durante muchos años." El ex presidente Rajendra K. Saboo, en inspirador y emotivo mensaje sobre el Servicio a través de la Ocupación..."La Avenida abandonada"...nos decía, "En la actualidad, más que en tiempos pasados, los principios éticos de Rotary adquieren mayor relevancia. Con frecuencia escuchamos decir: "Todo mal presente en la sociedad se refleja en las organizaciones y Rotary no es la excepción". "Rotary no está para pregonar". "La ética es un buen tema de conversación, pero no es práctica".

Habría que responderles: "La ética no pierde vigencia. No se ha creado ninguna nueva definición de integridad y honestidad". La ética no es una práctica exclusiva durante el trabajo en empresas o profesiones sino debe reflejarse en la totalidad y moverse en tándem con los valores familiares. El refrán reza: "De tal palo...tal astilla", y nuestros hijos serán y actuarán como nosotros. Bob Aitken, Coordinador de imagen pública de Rotary, nos decía, "El cuadro social de nuestra organización no florecerá si no somos capaces de realzar la imagen de Rotary y nuestra labor de relaciones públicas en cada una de nuestras comunidades. El desafío frente a ustedes es que, una vez de regreso en sus distritos, sepan aprovechar y construir sobre los cimientos establecidos por nuestro legado al público y la calidad del servicio que brinda Rotary".

Mención aparte merece nuestra Revista Regional "El Rotario Peruano", durante los grupos de discusión se trató el tema de las Revistas Regionales como herramienta de imagen pública y se nos dijo.... "Un ejemplo de la dedicación rotaria es la Revista Regional El Rotario Peruano, este esfuerzo para mejorar y contribuir a realzar la imagen de rotary debe ser aprovechado por ustedes" hagan uso de ellas, entreguen información y soliciten copias para distribuir las entre las personas influyentes de sus comunidades.

El ex presidente Luis Vicente Giay, se refirió al Liderazgo y señaló que... "Un líder visionario debe tener una base de conocimientos y de consenso que le permitan llamar la atención de los problemas mucho antes que estos ocurran. Es un Líder Plus el que está siempre mirando mas allá, en las fronteras de la humanidad, en las trincheras de avanzada, observando las reacciones y suponiendo lo que vendrá. Es aquel que sabe adónde va la organización y qué es lo que se va a encontrar cuando llegue el tiempo porvenir"...

Estoy seguro, mis amigas y amigos rotarios, que estos pequeños párrafos de los extraordinarios temas tratados durante la Asamblea Internacional de San Diego, les ayudaran a entender porque **"EL FUTURO DE ROTARY ESTÁ EN TUS MANOS"**.



## Nuevo país de Rotary

En agosto, el Club Rotario de Kiritimati, de la República de Kiribati, recibió su carta constitutiva uniéndose así una nación más a la lista de aproximadamente 200 países y regiones geográficas que conforman el mapamundi de Rotary.

"Rotary jugará un papel importante y ejercerá una influencia positiva en la vida de los ciudadanos de Kiritimati", expresó la presidenta del club Ruta Uatioa. "Rotary es la imagen del liderazgo, concepto que nos hemos propuesto adoptar con sumo entusiasmo".

Kiribati está formada por 33 atolones dispersos a lo largo de la línea ecuatorial y cuenta con una población de 110.000 habitantes. Las Islas Gilbert, las Islas Fénix y las Islas de la Línea o Esporadas Ecuatoriales conforman los tres principales grupos de islas, de la cual forma parte Kiritimati, conocida anteriormente como la Isla Navidad.

En 1995, Kiribati hizo noticia al solicitar oficialmente que se moviera una sección de la Línea internacional de cambio de fecha, que dividía a la nación en dos husos horarios con una diferencia de 23 horas, a fin de que en todo el país fuera el mismo día. Consecuentemente el país se encuentra ahora al oeste de la Línea, que atraviesa las islas más orientales del territorio kiribatiano.

Los ingresos de Kiribati provienen casi en su totalidad del exterior, como producto de las remesas de nacionales que viven en el extranjero, asistencia internacional y turismo. "Nuestro pueblo está acostumbrado a recibir", explica Uatioa. "Con la creación del primer club rotario, ahora nuestros socios podrán dar de sí antes de pensar en sí".

Los 35 socios del flamante club, acompañados de rotarios invitados del Distrito 9920 (Samoa Americana, Islas Cook, Polinesia Francesa, Nueva Zelanda, Tonga y Samoa) y los Estados Unidos, celebraron su primera reunión oficial el 23 de agosto, dando inicio a una semana llena de festividades. Como parte de las actividades programadas, los socios del club de Kiritimati visitaron escuelas y hospitales para evaluar la posibilidad de emprender futuros proyectos. En las actividades también participaron socios del Club Rotario de Commerce City, Colorado, EE.UU., que cuenta con un nutrido historial de proyectos de Servicio en la Comunidad Mundial (SCM) en Kiritimati, quienes fueron las figuras centrales que facilitaron la presencia de Rotary en las islas. George Maybee, socio del club de Commerce City, y su esposa Sharon han sido asiduos visitantes de las islas durante muchos años. Fue precisamente en uno de esos viajes en 2006, que a Maybee se le ocurrió la acertada idea de que su club debería ayudar a los lugareños a mejorar sus condiciones de vida. Un año más tarde, el club lanzó un proyecto de SCM

destinado a mejorar la atención de la salud, la calidad del suministro de agua y las oportunidades educativas.

Con la colaboración del ex gobernador del Distrito 9920 Warwick Pleass, quien se encontraba ya gestionando la fundación de un club en Kiribati, Maybee realizó varias visitas a Kiritimati, acompañado por un grupo del Club Rotario de Suva East, Fiji, con el propósito de establecer un club provisional.

El club de Kiritimati se encuentra ya realizando algunas obras como la remodelación del centro médico de Banana Village; la construcción de letrinas en las seis escuelas de la isla; la entrega de diccionarios a estudiantes de escuelas primarias.

"El futuro es promisorio; y auguramos desde ya el éxito del Club Rotario de Kiritimati así como la creación de más clubes en Kiribati", dijo Maybee. "Con mucha ilusión espero ver flamear la bandera de Kiribati en la próxima Convención de RI en Birmingham".

Ryan Hyland



## Nueva estructura de zonas

### Directiva de RI delimita zonas

El 1 de julio entrará en vigor la nueva estructura de zonas, decisión que garantiza mayor equidad en la selección de los directores de RI que representan las 34 zonas de Rotary. Puesto que los directores son propuestos por sus zonas, el Reglamento de RI dispone que cada zona debe contar aproximadamente con el mismo número de rotarios y, consecuentemente, la Directiva deberá reestructurar la composición de éstas cada ocho años.

Las estadísticas demográficas han cambiado considerablemente desde la última delimitación en 1995. Entre 1996 y 2006, por ejemplo, se reportó un aumento de 48% en el cuadro social de los clubes rotarios de Austria, Alemania, Belarusia, Eslovaquia, Hungría, la República Checa y Rumania. Por otro lado, Japón experimentó una disminución de 25%; y en todas las regiones de los Estados Unidos se registró también una leve pérdida de socios.

En 2002, la Directiva nombró un comité para que analizara la estructura de las zonas y formulara las recomendaciones del caso. La Directiva elevó una propuesta ante el Consejo de Legislación de 2007 con miras a mantener la estructura vigente con la inclusión de un director adicional. La propuesta no fue adoptada por el Consejo y en su lugar se remitió una resolución a la Directiva solicitando a dicho cuerpo la delimitación de las zonas, decisión que fue adoptada en junio de 2008.

—Arnold R. Grahl

Más información: [www.rotary.org](http://www.rotary.org)

(palabras de búsqueda: zonas de Rotary).



**Jonathan Majiyagbe**

Presidente

Consejo de Fiduciarios, LFR

## Difundamos la obra de bien de nuestra Fundación

**E**stoy plenamente convencido de que si el público general estuviese al tanto de la gran obra de bien que realiza La Fundación Rotaria, no nos faltarían ni contribuciones ni socios en perspectiva. Razón por la cual, una de nuestras metas para el año 2008-2009 es colaborar estrechamente con Rotary International para realzar la imagen pública de nuestra organización.

¿Y cómo lo lograremos? Una solución sería mantener a los medios de difusión locales informados sobre los proyectos humanitarios que llevan a cabo los rotarios. Debemos asegurarnos de que cuando se instala un nuevo pozo de agua o se inaugura un nuevo centro médico o escuela en la comunidad, los residentes sepan que tal obra fue posible gracias a la generosidad de los rotarios de la localidad o La Fundación Rotaria. Hay que saber promocionar los proyectos internacionales que los clubes patrocinan con fondos de las subvenciones de la Fundación. Inviten a representantes de los medios periodísticos a una charla con los integrantes de un Equipo de Grupos de Estudio que visita la comunidad o un becario de Buena Voluntad asignado a una institución local. No me cabe duda de que todos tenemos una bella historia que narrar en torno a Rotary, entonces por qué no compartirla con los demás.

Como resultado de nuestra participación en la iniciativa para la erradicación de la polio, la Fundación Rotaria ha adquirido mayor relevancia en la escena mundial; por lo tanto, debemos diseminar las buenas nuevas sobre nuestros logros. En enero celebramos el Mes de la Concienciación sobre Rotary, ocasión ideal para dar a conocer en nuestras comunidades la extensa obra de bien que realiza La Fundación Rotaria en todo el mundo.

## Niños nepaleses sonríen gracias a ex Becaria de Buena Voluntad

**M**ientras us país natal, Nepal, sufre un periodo de disensión y transición política, Sapna Malla, ex becaria de La Fundación Rotaria, brinda estabilidad y sonrisas. Radicada en Katmandú, es odontóloga de profesión.

En 2002-2003, con el patrocinio del Distrito 1020, de Escocia, y los Distritos 1030 y 1190 de Inglaterra, Malla cursó estudio en la facultad de Odontología de la University of Dundee, Escocia, bajo la guía de uno de los más prestigiosos expertos en cirugía correctiva de Europa. Tras su nombramiento como directora del Hospital Odontológico Nacional—donde supervisa a 20 dentistas y 50 miembros del personal, dedicados a los cuidados dentales de rutina y tratamientos ortodóncicos y prostodóncicos de los 9,000 a 11,000 pacientes que reciben al año—Malla se transformó en directora ejecutiva del centro Nacional de Cirugía Oral y Maxilofacial, establecido en su inicio con una subvención 3-H de 175,000 dólares, patrocinada conjuntamente por los Clubes Rotarios de Katmandú y Peebles, de Borders, Escocia, con el apoyo del Distrito 1020.

El año pasado se completó la segunda fase de la subvención, con la adquisición de equipo de avanzada. En 2003, cuando se inauguró el centro, Malla afirmó que "se trata de un hito" en la historia del hospital, el cual ha provisto de cirugía de labio leporino a más de 800 niños sin recursos.

Con profundo agradecimiento a Rotary por el apoyo a sus estudios y el hospital, malla dice que esto le permitió "mejorar su labor al regresar a su país".

# El lema de RI para 2009

**E**l lema de RI para 2009-2010 subraya el importante papel que cada club rotario asumirá para moldear el futuro de Rotary.

El presidente electo de RI, John Kenny, anunció el lema, El Futuro de Rotary está en Tus Manos, durante la sesión plenaria de apertura de la Asamblea Internacional, evento de capacitación anual para los gobernadores de distrito entrantes que se celebra en San Diego, California.

"El futuro de Rotary no tomará forma en la Sede de RI en Evanston, se forjará en cada club", afirmó Kenny, "porque está en nuestras manos, como rotarios, hacer lo necesario para mantener la fortaleza de Rotary".

Kenny elogió la obra realizada por los líderes anteriores y exhortó a todos los rotarios a "aprovechar los logros de nuestros predecesores".

"Cada uno de nosotros se sostiene sobre los hombros de generaciones pasadas de rotarios, y es nuestra responsabilidad poder ver y determinar el futuro de Rotary", añadió.

"Dependerá de nuestras acciones y

decisiones diarias alcanzar las metas que Rotary ha establecido", dijo Kazeem Mustapha, gobernador electo del Distrito 9125 (Nigeria). "Todos debemos participar".

A Chuck Cicchella, gobernador electo del Distrito 6710 (Kentucky, EE.UU.), le agrada que el lema haga hincapié en el futuro: "Siempre me ha interesado prestar atención a las generaciones más jóvenes, ya que la juventud es esencial para el buen funcionamiento de nuestra organización".

Kenny recalcó que el funcionamiento de cada club rotario es y debe permanecer autónomo.

"En Rotary, todo comienza y termina en nuestros clubes", afirmó Kenny. "Éstos pueden trabajar juntos y lo hacen; colaboran con sus respectivos distritos, cooperan con otros clubes y distritos, y reciben apoyo de nuestra Fundación".

"Pero a fin de cuentas, todo lo que se logra es gracias a la fortaleza de nuestros clubes. Y todo club debe gozar de autonomía para servir donde y de la manera que le parezca mejor".

Asimismo, Kenny subrayó la importancia del Plan Estratégico de RI, adoptado por la

Directiva de RI, como recurso esencial para proveer continuidad.

"Dicho plan se elaboró para fortalecer y proclamar los valores fundamentales de Rotary: servicio, compañerismo, diversidad, integridad y liderazgo", expresó Kenny. "Todas las sesiones de capacitación para los gobernadores entrantes durante la semana de la Asamblea están relacionadas con los componentes del Plan Estratégico, y durante la sesión de discusión final que se realizará el sábado trataremos de reseñar todos los elementos del plan y mostrar a los dirigentes distritales de 2009-2010 cómo implementar el plan en el ámbito de los clubes".

Kenny concluyó su discurso compartiendo un dicho de su país, Escocia, que le gusta mucho: "Hay que ver más allá de la iglesia del pueblo".

"Significa que hemos de estar atentos a lo que sucede más allá de nuestros hogares y nuestra comunidad. Debemos abordar más que las necesidades propias y estar conscientes de que nuestra comunidad es sólo una comunidad, en un solo país, de entre las innumerables comunidades y países del mundo".

## Ponga en sus eventos la cálida hospitalidad...

# árabe



CIRCULO SOCIAL PERUANO ARABE



- ▶ Local para 300 personas
- ▶ Buffetes, Banquetes
- ▶ Tragos y Bocaditos
- ▶ Música
- ▶ Decorado de Sillas
- ▶ Mozos y Seguridad



Ponemos a su disposición 06 salas de conferencia con capacidad de 300 personas, totalmente ambientadas con aire acondicionado y equipos multimedia: proyector, ecran, televisores, VHS, equipos de música, decorado de sillas, mozos y seguridad

Los Sauces 315 - Urbanización Santa Victoria Teléfono 231552 - Chiclayo



## Estimados amigos rotarios:



**C**recí en un pequeño pueblo, donde vivieron varias generaciones de mi familia. Viví rodeado de una extensa familia, llena de tradiciones venerables. En ese entonces eran contados los coreanos que se aventuraban a conocer otras tierras y, consecuentemente, la influencia occidental era mínima. Mi pueblo natal, mi idioma y mi cultura fueron la base y extensión de mis conocimientos.

A los veintitantos años, tomé una decisión que cambiaría el curso de mi vida. Motivado por mi padre, viajé a los Estados Unidos con miras a encontrar un trabajo y cursar estudios superiores. Mi destino fue San Francisco, donde pasé casi dos años asistiendo a clases y aprendiendo inglés. Para ganarme la vida tuve varios empleos triviales.

Hasta hoy, me es difícil expresar en palabras la manera en que tal experiencia influyó en mi desarrollo personal. Todo lo que veía parecía tan foráneo, hasta las personas. Estando acostumbrado a los familiares rostros de rasgos coreanos, en San Francisco me crucé con personas de todas partes del mundo. Me propuse esmerarme en mis clases de inglés y cumplir lo mejor que podía con mis responsabilidades laborales. Aprendí de primera mano lo que es vivir en una cultura distinta sin entender bien el idioma, lo que es estar al servicio de otros, recibir órdenes sin nunca darlas. Me di cuenta entonces que más allá de los confines de mi pueblo existía un vasto mundo, y gracias a esas vivencias regresé a Corea una persona transformada.

Una vez en Seúl, me incorporé a la empresa de mi padre, consciente de lo que significaba ser un obrero al final de un organigrama jerárquico, y eso influyó en el trato que daba a mis empleados. Sabía lo que era trabajar una larga y extenuante jornada, lo que me hizo sentir mayor respeto por aquellos que realizaban todo tipo de trabajo. Pero, quizás, lo más importante fue la nueva perspectiva de un mundo que yacía más allá de mi experiencia personal. Sabía, obviamente, que existían cientos de países, con sus culturas y pueblos distintos. Sabía, además, que a pesar de nuestras diferencias, básicamente somos iguales. Y sabía, sobre todo, que siempre hay alguien en algún lugar que necesita la ayuda de otros.

En nuestro calendario rotario, febrero es el Mes de la Comprensión Mundial, ocasión que nos lleva a reflexionar sobre la importancia que revisten la buena voluntad y la comprensión internacional para la causa de la paz. Ocasión también para que evaluemos nuestra participación en la cuarta Avenida de Servicio de Rotary: el Servicio Internacional, puesto que es a través de nuestras manifestaciones de servicio y compañerismo internacionales que lograremos un mañana más promisorio donde reine la paz.

Dong Kurn (D.K.) Lee  
Presidente, Rotary International



## Un movimiento orgánico local que crece: **Vivero "Campo Amor" ... digno de ejemplo**

Escribe:  
c.r. Ing. Oscar Figueroa Gaviño

**E**sta creciendo la inquietud sobre la evacuación de los RSU – Residuos Sólidos Urbanos., que pueden contener residuos peligrosos procedentes de viviendas e instalaciones comerciales e industriales.

Se desconoce el destino de estos residuos, se incineran o se disponen finalmente en un vertedero, así como se desconocen los efectos de estos materiales a largo plazo sobre la salud o el ambiente

### Una visión alternativa orgánica

Estos problemas se han hecho notar en Perú: Un movimiento orgánico local se ha desarrollado en Zarumilla-Perú.

La Asociación de Pobladores por el Progreso y Desarrollo de Campo Amor (ASPOPRODECAZ).- Es una organización social sin fines lucros dedicada a promover la recuperación y protección del medio ambiente especialmente del maravilloso ecosistema del Santuario Nacional los Manglares de Tumbes, a través de un trabajo comunitario y social.

Esta organización junta los residuos que genera la población y las empresas instaladas en su ámbito, estos residuos son procesados mediante preparación de compost y abono orgánico utilizando lombricultura, como resultado tiene el Abono orgánico, tan útil para producir cultivos orgánicos de exportación y plantones en sus viveros instalados, estos plantones se siembran a lo largo de todo su valle recuperando de esta forma la deforestación que abunda en la zona.

Esta empresa es digna de ejemplo por cuanto utilizando estos residuos ha logrado instalar:

- Vivero Forestal y Ornamental de una hectárea, con producción de 10,000 plantones forestales.
- Centro de acopio y tratamiento de Residuos Orgánicos e inorgánicos.
- Local de transferencia para residuos peligrosos y contaminantes.
- Mini granjas de animales menores en producción (Cerdos, patos, pavos, conejos, cuyes y gallinas criollas).
- Bio digestor para el procesamiento del estiércol de los animales y la materia orgánica.
- Bancos de Lombriz Californiana - Eisenia foetida, para la obtención de humus con estiércol y materia orgánica.

Este ejemplo digno de seguir., se muestra como modelo para el mundo ecológico., de como una pequeña organización de un pueblito tan lejano en el Perú., ha obtenido grandes logros, mejorando el medio ambiente y generando mano de obra para la población local.

### SUS LOGROS ALCANZADOS

- Premio Integración y Solidaridad por Radio Programas del Perú.
  - Reconocimiento del Gobierno Regional de Tumbes diploma y medalla.
  - Reconocimiento de la Universidad Nacional Cayetano Heredia
  - Reconocimiento de la Universidad Nacional Tumbes –Grupo Ambientalista.
  - Reconocimiento del diario El Comercio – personajes que dejan huella.
  - Premio internacional iniciativa ecuatorial 2008 organizado por la PNUD.
  - Medalla a la Orden del Gran Tumpis entregado por el gobierno regional en presencia del ministro del ambiente Antonio Brack
  - La Agencia Española de Cooperación Internacional AECI, ha premiado a esta organización por su destacada labor en el cuidado del medio ambiente
- Ha mejorado la calidad de vida de más 300 familias
  - Consolidado el proyecto de recojo y tratamiento de residuos sólidos en Campo Amor
  - Ha reforestado con mas 100,000 plantones la región
  - Ha capacitado a 6,000 niños en temas ambientales y ecológicos
  - Se ha logrado concientizar a los pobladores de Zarumilla en protección del medio ambiente
  - Implementación de proyectos sostenibles para mejorar los ingresos de las familias y mejorar el medio ambiente
  - Promoción del Santuario Nacional los Manglares de Tumbes como un gran potencial eco turístico realizando viajes guiados con alumnos de diferentes Instituciones de la Región.
  - Implementación de un sistema de biodigestor para la captura de bio gas en beneficio de la población y el medio ambiente.



PREMIACION EN ESPAÑA POR  
LA AGENCIA ESPAÑOLA  
DE COOPERACION INTERNACIONAL AECI



INGRESO A LOS AMBIENTES  
DE CAMPO AMOR



EN LA CUMBRE MUNDIAL  
DEL MEDIO AMBIENTE

# COLUMNA DEL DIRECTOR DE ROTARY INTERNATIONAL FEBRERO

Themístocles Américo Caldas Pinho

## Febrero, mes de la Comprensión Mundial



En este mes el Rotary nos recuerda sobre nuestro compromiso con la paz, el objetivo supremo de los rotarios. Aunque la paz total sea una utopía, pues el hombre es beligerante por naturaleza, nosotros, los rotarios, no podemos olvidar este nuestro compromiso de trabajar por una paz duradera.

En épocas distantes, los pueblos de la Tierra vivían aislados unos de los otros, y especialmente los accidentes geográficos (como montañas, ríos, bosques, desiertos y mares) eran barreras naturales que impedían todo acercamiento. De esta manera, las comunidades interactuaban muy escasamente unas con otra, y los contactos eran difíciles. Aún así, la paz no era tan fácil. Las guerras siempre existieron, inicialmente entre tribus, después con la conquista, otras de cuño religioso o causadas por ambiciones incontrolables y desmedidas. En fin: en su instinto propio, el hombre siempre tuvo en la guerra una característica personal. En verdad, en la condición de un ser racional, marca que debería diferenciarlo de los demás seres vivos, en el fondo el hombre siega vidas, recrucece la pobreza, alcanzando, lo que es peor, a muchos inocentes.

Nunca está de más recordar que las hormigas, por ejemplo, practican todas esas cosas por instituto, y que el hombre – con su capacidad de raciocinio – aun no percibió que sus enemigos no son sus semejantes, pero sí la miseria, el hambre, la ignorancia, las enfermedades y tantas otras desgracias y males que infestan el mundo. A partir de la Revolución Industrial, los pocos recursos, particularmente en las comunicaciones, se transformaron completamente con el surgimiento del navío a vapor, del telégrafo, de las líneas férreas, del teléfono, de la radio, de la televisión, del avión, del jet, de la energía atómica, de la computadora, de la internet y de esa maravilla de la comunicación que es la telefonía celular, hoy tan popularizada. Todos esos inventos convirtieron a los hombres en vecinos sin fronteras.

Mientras tanto, si el progreso tecnológico proporciona al hombre el ensanchamiento de sus horizontes, haciéndole conocer una vida de más confort y facilidades, no es menos cierto que no ha modificado su comportamiento belicoso. Al contrario, lo que vemos es el recrudescimiento de los conflictos con armas cada vez más potentes y el miedo constante que cerca a la humanidad, frente a una nueva y terrible forma de guerra, silenciosa y sin fronteras. Estamos hablando del terrorismo, que se esparce como el aire y que nos envuelve a cada hora y en todo lugar, sin que nos sea posible tan siquiera prever dónde y cuándo ocurrirá.

Sin querer ser pesimistas o heraldos del Apocalipsis, el hecho es que la lucha por el control de los bienes materiales tomó proporciones asustadoras. El mundo se ha transformado en una inmensa hoguera, alimentada por las pasiones incontrolables y por la ambición desmedida. Los conflictos entre las naciones y las guerras civiles se propagan como plaga dañina, sin que los hombres consigan nada más allá de pequeños y efímeros momentos de "relativa paz", representada aquí por la simple falta de guerra, cuando en verdad la paz ha de ser mucho más que eso – pues la paz en la que creemos tiene que ser más amplia y duradera, donde todos los seres humanos puedan vivir con dignidad y confort, con el pleno ejercicio de su ciudadanía.

Pero, si en este mes enaltecemos la paz, ustedes podrán preguntarse: ¿Por qué hablar tanto de la guerra, si somos una organización formada por voluntarios que se dedican a la paz? ¿Por qué no damos el debido énfasis a los trabajos e iniciativas de miles de hombres y mujeres que, por vocación, tratan, año tras año, de sembrar ejemplos y practicar acciones en el sentido de una paz deseada y duradera?

### Aliados de la ONU

En una rápida revisión histórica, ejemplos de la actuación del Rotary a favor de la paz aparecen a toda hora, destacándose la participación y verdadera alianza de los rotarios con la Organización de las Naciones Unidas (ONU) desde el surgimiento de esta entidad. La ONU fue creada luego de la Segunda Guerra Mundial, con objetivos que guardan una identidad muy semejante con los objetivos del Rotary. El Rotary y la ONU abogan exclusivamente el establecimiento de una sociedad justa, sin distinción de ideología o de razas, con oportunidades para todos.

Convencida de que la paz depende de mejores condiciones de vida, la ONU viene

cumpliendo su papel de controlar los ánimos más belicosos, evitando consecuencias más desastrosas, justamente porque tiene entre sus principios básicos la asistencia social a todos los seres humanos. Desde que la ONU fue fundada, el Rotary ha celebrado su trabajo en pro de la paz, ora participando directamente de sus acciones, ora envolviéndose en el estudio de soluciones – y, especialmente desde 1985, en alianza con la Organización Mundial de la Salud, en un combate sin tregua para la erradicación de la parálisis infantil en nuestro planeta.

Son éstos hechos mundialmente reconocidos, y que, el día 8 de noviembre de 2008, como ocurre todos los años, fueron conmemorados y reverenciados durante el Día del Rotary en la ONU, evento realizado con la presencia de más de 1.500 participantes en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, y de representantes de los países que forman parte de la ONU, además de autoridades mundiales de los más variados sectores y del liderazgo rotario mundial.

### ¿Ya hicimos todo?

Aún dentro del lugar destacado y necesario que el Rotary merece, en este año, cuyo segundo semestre ya se encuentra en plena ejecución, el presidente D. K. Lee, a través de su lema – Hagamos Realidad los Sueños – también nos ha ofrecido caminos para la búsqueda de la paz. Y lo hizo, de forma bastante objetiva y clara, proponiéndonos:

El trabajo por la reducción de la mortalidad infantil, con especial énfasis en las áreas de salud y nutrición, de los recursos hídricos y de la alfabetización; Incentivando a los Rotary Clubs a practicar acciones que hagan la diferencia en el mundo, sea manteniendo y ampliando su cuadro social, o a través de una buena y vibrante administración.

A esta altura, nunca está demás la pregunta: "Dentro de la actualidad del tema rotario de este año, ¿Qué han hecho los rotarios, rotarias y toda la Familia Rotaria para alcanzar la paz tan deseada por todos nosotros?" A menos de seis meses del término de este año rotario, y aún así cuando ciertamente ya hayamos realizado mucho, esta es la hora de preguntarnos: "¿Hicimos todo lo que podíamos? ¿Cumplimos nuestras tareas como ciudadanos y rotarios?"

Compañeros y compañeras: en la oportunidad en que enfatizamos la paz y la comprensión mundial, vale la pena hacernos un sencillo (mas verdadero) examen de conciencia, pues el Rotary y toda la humanidad dependen de que cada uno de nosotros cumpla su parte en este momento en que vivimos y donde el ser humano debe ser el centro de la atención de todos.

Aunque ya sea conocido por muchos, al finalizar este mensaje, no está de más recordar un pasaje del autor Jean J. C. Screiber, narrado en su libro "El Desafío Americano", en el cual relata:

"Estaba él escribiendo un trabajo, cuando su hija de ocho años insistía en conversar. Para distraerla, tomó una publicación del mamamundi que se encontraba en su mesa, la rasgó en varios pedazos y la entregó a la niña, para que ella la reconstruyera como si fuera un rompecabezas. Le pareció que de esta forma la ocuparía por mucho tiempo. Sorprendentemente, la tarea estaba concluida en pocos minutos. '¿Cómo has conseguido hacerlo tan rápido?', le preguntó a la hija. Y ella respondió. 'Noté que atrás del mapa estaba la figura de un hombre. Reconstruyendo al hombre fue fácil reconstruir al mundo.'"

¿No sería acaso ésta una gran lección?

**El hombre aún aun percibió que sus enemigos no son sus semejantes, pero sí la miseria, el hambre y la ignorancia.**

**Desde que la ONU fue fundada, el Rotary ha celebrado su trabajo en pro de la paz, ora participando directamente de sus acciones, ora envolviéndose en el estudio de soluciones.**



"La Magia de Rotary hace que personas comunes como nosotros realicen obras de gran impacto social y de gran embargadura".

- RI Wilfred Wilkinson

# 104 Aniversario de Rotary International

**E**l 23 de febrero del presente año, hemos celebrado los 104 años de una fructífera vida institucional, de la Institución Privada de Servicio, más antigua y mejor organizada del mundo como es ROTARY INTERNATIONAL, fundada por el visionario, Paul Percy Harris.

En estos 104 años se han realizado innumerables obras en el mundo.

Como dijo el Ex Presidente de RI Wilfred Wilkinson, "la Magia de Rotary hace que personas comunes como nosotros realicen obras de gran impacto social y de gran embargadura".

En este mes de aniversario, designado por Rotary como el mes de LA PAZ Y LA COMPRENSION MUNDIAL, nos llama a la reflexión y renovación de nuestro compromiso con Rotary International, institución que tiene lemas tan profundos como "DAR DE SI SIN PENSAR EN SI" y "SE BENEFICIA MAS EL QUE MEJOR SIRVE".

En este momento de crisis mundial, son mas necesarios nuestros servicios los cuales deben de ser creativos y eficaces.

Nuestra membresía debe de ser reforzada, incorporando nuevos socios. Existen aun innumerables personas con espíritu de servicio esperando ser invitadas a ser parte de nuestra gran familia rotaria, identifiquémoslas y mostrémosles el maravilloso mundo de Rotary.

Programas para la juventud como Interact, Rotaract, Intercambio de Jóvenes, Ryla, Handicamp, nos hace reconocer el papel importante que juegan los jóvenes en nuestra institución.

Polio Plus, es el programa mas ambicioso y de mayor reto adoptado

Escribe:

July Gereda de Carlin  
RC Monterrico Surco  
Gobernadora Propuesta  
Distrito 4450 R.I.

por una institución Privada de Servicio, la cual nos compromete a erradicar el virus de la POLIOMIELITIS de la faz de la tierra, movilizandolos a todos los rotarios, familiares y amigos, demostrando una vez mas nuestro compromiso con el bienestar del mundo.

Tenemos un gran reto y es la de recaudar 200 millones de dólares en tres años, para cumplir con el compromiso asumido con la Fundación Belinda y Bill Gates quienes han confiado en Rotary, realizando la mayor donación a una Institución Privada de Servicio, para erradicar de una vez la POLIO de la faz de la Tierra y estamos seguros de lograrlo.

Otro de los Programas de Rotary es: Preservemos el Planeta Tierra, y recién ahora el mundo esta realizando esfuerzos para llamar la atención al respecto, cuando para nosotros era ya una gran preocupación hace mas de una década.

"LA GRANDEZA DEL ROTARISMO ESTA EN EL FUTURO Y NO EN EL PASADO".....pensamiento de nuestro fundador Paul Harris dicho en Septiembre de 1912 y que a pesar del tiempo transcurrido tiene plena vigencia, así es estimados amigos rotarios estamos seguros que unidos en el servicio y con la firme convicción de nuestros ideales rotarios, seguiremos contribuyendo a la grandeza de nuestra querida institución.

Es labor de todos y de cada uno de nosotros.

Felicitémonos por pertenecer a esta gran familia ROTARIA y sigamos contribuyendo a la GRANDEZA DE ROTARY.



## ALFABETIZACIÓN

### LA SOLUCIÓN CLE

Cientos de miles de personas aprendieron a escribir con este método creado por rotarios

### EN PLENA ACCIÓN

Experta en el CLE tailandesa se vinculó con Rotary para impulsar la alfabetización

### PROYECTOS DE ALFABETIZACIÓN EN EGIPTO, SUDÁFRICA Y NORTEAMÉRICA

# GLOBAL OUTLOOK

## Entendiendo el analfabetismo

Comprender el problema es la base para todo proyecto eficaz

Si el analfabetismo fuera un problema sencillo, los rotarios ya lo habrían resuelto. Hay gente que no sabe leer por motivos muy diversos: escasez de escuelas y material didáctico, insuficiente apoyo gubernamental a la educación, estigmas culturales que limitan el acceso a la enseñanza a las niñas y mujeres, y muchos más. Y no basta con leer palabras impresas. En este mundo cada vez más complejo, la falta de comprensión del material escrito condena a muchos adultos a los sectores más bajos de la sociedad.

Según datos del UNICEF, mil millones de niños y adultos, aproximadamente el 15% de la población mundial, carecen de alfabetización básica. De acuerdo con la International Reading Association, entidad que colabora con numerosos clubes rotarios en proyectos de alfabetización, en los países en desarrollo, 113 millones de niños no están escolarizados y no aprenden a leer. En el ámbito mundial, aproximadamente 500 millones de mujeres son analfabetas (las dos terceras partes de la población mundial adulta analfabeta).



Los proyectos de alfabetización de Rotary han contribuido a mejorar las escuelas de Sri Lanka.

Según un informe de la UNESCO de 2007, los índices de alfabetización varían muchísimo, desde el 23,6% en Burkina Faso, África Occidental, a más del

99% en Norteamérica, Europa, y la mayoría de las ex repúblicas soviéticas y sus aliados, pero incluso los porcentajes más elevados son engañosos. En los países desarrollados, la gente que apenas reconoce palabras impresas no puede competir en un mundo que requiere altos niveles de comprensión hasta para los trabajos más elementales. Rich Long, director de relaciones gubernamentales de la International Reading Association, plantea como ejemplo las fuerzas armadas de EE.UU. Hace apenas dos generaciones, a cualquier mecánico de aviación le bastaba con un manual de 36 páginas para mantener y reparar un avión de combate.

En la actualidad, el manual de mantenimiento de un avión de combate moderno tiene más de 70.000 páginas. "Es imposible funcionar en la sociedad sin saber leer frases complejas", indica Long. "La alfabetización básica no es suficiente; nuestra meta debería ser la comprensión cabal del material leído".

Y existen motivos para tener esperanza. Durante varias décadas, los clubes rotarios del mundo entero han emprendido miles de proyectos. En 1992, RI estableció su primer Grupo de Acción para la Alfabetización y en la actualidad, el Grupo de Apoyo para la Alfabetización ayuda a los clubes y distritos a intercambiar información y noticias sobre sus éxitos en proyectos de alfabetización.

¿Cómo puede desarrollarse un proyecto eficaz si el club no tiene experiencia en este campo? Primero, los socios tienen que detectar los problemas de alfabetización de la localidad o más allá de su propio entorno, afirma Richard Hattwick, coordinador general del grupo de apoyo y ex gobernador del Distrito 6460 (Illinois, EE.UU.). Hattwick recomienda que los clubes efectúen una encuesta para determinar qué tipo de actividades de alfabetización serían más eficaces en la comunidad. A tales efectos, los rotarios pueden contactar con los coordinadores de alfabetización de área y de zona (incluidos en el Directorio Oficial) y las dependencias

locales de la International Reading Association ([www.reading.org](http://www.reading.org)). Los socios con experiencia docente también pueden ayudar a evaluar las carencias más acuciantes en el ámbito local y las mejores maneras de remediarlas.

En el Pacífico Sur, afirma la coordinadora de alfabetización Lina Aurelio, "el analfabetismo sigue siendo un gran problema debido a la falta de escuelas y maestros", motivo por el cual construir y equipar escuelas e impartir capacitación para docentes puede ser la respuesta adecuada. En Sudáfrica, un proyecto de Subvenciones Compartidas se centra en la alfabetización básica para las mujeres y la población carcelaria. En Estados Unidos, Canadá y parte del Reino Unido e Irlanda, los rotarios alientan a los padres de bajos ingresos a leerles a sus hijos, y les envían libros periódicamente. En algunas localidades, se efectúan donaciones de computadoras y se facilitan diversos tipos de aprendizaje a través de medios informáticos. Deben mencionarse también los proyectos CLE (Concentrated Language

Encounter), altamente flexibles y adaptables a diversos entornos culturales, que han transformado la vida de miles de personas que antes eran analfabetas.

Gracias a la ayuda de Rotary International, a los clubes les es relativamente fácil emprender proyectos de alfabetización, señala David Fowler, vicepresidente de RIBI y asesor del Grupo de Apoyo para la Alfabetización de RI. "Aprender significa superar el ciclo de la pobreza que fomenta la delincuencia, las enfermedades y, a la larga, el odio y el terrorismo. Los rotarios promueven la paz enseñando a la gente a leer".

Nancy Shepherdson

### Más detalles en línea

Vea en la web más información sobre proyectos de alfabetización y enlaces con la publicación *Recursos para evaluar las necesidades de la comunidad* (605C-ES) y una hoja informativa sobre Rotary y la alfabetización.

## La solución CLE

Método revolucionario preparado por rotarios ha servido para enseñar a leer a cientos de miles de personas



Con el apoyo de Rotary, más de 2.000 maestros brasileños aprendieron a utilizar el método CLE.

Para un niño, saber leer puede marcar la diferencia entre la autoestima y la inseguridad. Para un adolescente puede significar la posibilidad de continuar sus estudios. Para un adulto, a menudo significa un trabajo estable para mantener a su familia sin sobresaltos.

Dado que el analfabetismo está intrínsecamente ligado a la pobreza, se trata de un gran problema que obstaculiza el desarrollo y requiere grandes soluciones. Desde su introducción, hace más de 20 años, la respuesta de Rotary, el método CLE, ha sido adoptado en aulas del mundo entero y hoy los

programas basados en este método se están implementando en más de 30 países.

Cada instructor del CLE utiliza uno de estos enfoques: en torno a textos o actividades. El enfoque con base en textos requiere comenzar con un ejercicio de lectura colectiva. A continuación, el maestro organiza actividades que ayudan a los estudiantes a comprender lo leído y, después, los alumnos escriben su propio texto, como actividad grupal. En este proceso, el instructor añade ejercicios de reconocimiento de palabras o construcción de oraciones. Los programas

basados en actividades comienzan con la demostración de una actividad estructurada, como cultivar un jardín. A continuación, el maestro y los alumnos escriben conjuntamente un texto que explica cómo llevar la actividad a buen término. Ambos enfoques ponen de relieve el trabajo en equipo, a fin de que los alumnos se ayuden entre ellos y nadie se atrase.

El programa CLE de Mandaluyong, Filipinas, es tan sólo uno de los tantos ejemplos del éxito de esta metodología. Este esfuerzo de cuatro años, financiado parcialmente por dos Subvenciones Compartidas de La Fundación Rotaria, fue introducido en las 16 escuelas primarias de la ciudad. Florencia C. Domingo, superintendente de la División de Escuelas Municipales de Mandaluyong, indica que antes del CLE solamente participaban unos pocos alumnos. "Con el CLE la situación es distinta: todos se interesan y quieren participar".

Escribir un libro desde el principio ayuda a los alumnos a potenciar su aprendizaje y permite al maestro adaptar los programas a la cul-

fundamental. En eso, los rotarios a menudo marcan la diferencia.

James Neil Adamson, ex gobernador del Distrito 9650 (Nueva Gales del Sur, Australia) y ex coordinador general del Grupo de Acción para la Alfabetización de RI, ha impartido formación a alfabetizadores para el uso del CLE durante más de un decenio. Adamson, ex rector de un colegio con un doctorado en administración escolar, tomó conciencia del potencial del CLE desde sus comienzos y, por tal motivo, viajó a Tailandia en 1996 para estudiar el método y ahora capacita a sus colegas de otros países, como Sudáfrica y Filipinas.

"La capacitación es sencilla y los maestros la aceptan de inmediato", afirma Adamson. "Y ha sido todo un éxito".

Adamson calcula que el costo de emprender y sostener un programa oscila entre 18.000 y 20.000 dólares, cifra que incluye formación de alfabetizadores y actualización constante de sus conocimientos, y materiales para dos años. Aunque se cuenta con apoyo de gobiernos, el Banco Mundial y dependencias



Shaianna Barbosa se cuenta entre los 70.000 brasileños que aprendieron a leer y escribir con el CLE.

Al apoyar los proyectos de alfabetización y fomentar la cooperación, los rotarios pueden desempeñar un importante papel en los últimos cinco años de la iniciativa. Sachs-Israel sugiere a los clubes que piensen cómo resolver el problema en conjunto. "Es muy importante que las organizaciones como Rotary, además de ofrecer buenos métodos, suministren también contribuciones económicas para ponerlos en práctica, y ayudar así a implementar programas de alfabetización en países que los necesitan".

Hasta junio de 2008, la Fundación había otorgado más de 140 subvenciones para programas CLE, por un total de más de 3,3 millones de dólares, incluidas seis Subvenciones del Programa de Salud, Nutrición y Desarrollo Humano (3-H) para proyectos multianuales en Bangladesh, Brasil, Filipinas, Sudáfrica, Tailandia y Turquía. Solamente las Subvenciones 3-H ascendían a casi 2,4 millones de dólares.

Uno de los mayores proyectos 3-H, una iniciativa de casi 400.000 dólares, comenzó en 1997 con un proyecto piloto en Contagem, localidad vecina a Belo Horizonte, Brasil. En 2001, la Fundación otorgó una subvención por un importe de 233.752 dólares, y los distritos brasileños y los colaboradores del exterior aportaron el resto. El proyecto creció hasta prestar servicio a más de 70.000 alumnos en todo el país, muchos de ellos de escasos recursos.

"Fuera de las aulas, la vida de estos chicos es muy problemática

## Gracias al CLE, el ambiente es mucho más propicio al aprendizaje.

— Florencia Domingo

tura local. Margarete Sachs-Israel, jefa de la unidad de coordinación de la Década de las Naciones Unidas para la Alfabetización (UNLD, por sus siglas en inglés), se refiere a la necesidad de métodos de alfabetización adecuados para el contexto en el que se utilizan.

"Es posible que un método funcione muy bien en un país pero no en otros", explica Sachs-Israel. "Las necesidades y parámetros culturales son distintos, al igual que el idioma y las relaciones entre personas de uno y otro sexo y otros factores".

El CLE resulta económico. Sólo hacen falta papel, cartulina, lápices de colores o crayones, además de hilo o cuerda, y el maestro es

de la ONU como la UNESCO y el UNICEF, los rotarios son los que vertebran el andamiaje económico. Los rotarios apoyan al menos las dos terceras partes de la totalidad de los programas del CLE en el mundo.

La UNLD, iniciativa que se extiende de 2003 a 2012 y se centra en la movilización de recursos y voluntad política para combatir el analfabetismo, descubrió en su última revisión que los fondos con que se cuenta a tales efectos no alcanzan para solventar las necesidades básicas. "Hace falta la ayuda económica de la comunidad internacional, junto con el sector privado y las organizaciones cívicas", indica Sachs-Israel.

y a menudo consumen drogas y cometen delitos”, afirma el coordinador del proyecto, Eduardo Kratetski, ex gobernador del Distrito 4760. “Pero cuando asisten a clases, hacen amistades y forman parte de un equipo”.

Domingo, quien observa las clases en Filipinas, indica que el método es ventajoso para toda la clase. “Los alumnos disfrutaban de la experiencia. Se les da oportunidad de relacionarse con sus compañeros y sus sugerencias siempre son bien recibidas. Gracias al CLE, el ambiente es mucho más propicio al aprendizaje”.

En las escuelas que supervisa Domingo, el Club Rotario de Mandaluyong es la principal entidad patrocinadora. Aproximadamente 200 rotarios de otros siete clubes

de la localidad colaboran en la administración.

“Siempre nos ayudan”, afirma Domingo. “Durante la capacitación, la mayor parte de ellos nos visitan y procuran establecer relaciones de trabajo con los maestros. Asimismo, observan las clases y efectúan el seguimiento de los proyectos”.

En 2007, la Fundación aprobó una Subvención 3-H de 270.000 dólares para ampliar el alcance del CLE en Filipinas y en toda la región. Dichos fondos contribuirán a publicar un manual de enseñanza específico para Filipinas y respaldar una propuesta al gobierno para incorporar al CLE al programa de instrucción nacional.

Aunque los programas CLE son ideales para los niños que cursan estudios en aulas tradicionales, el

método puede adaptarse fácilmente a las poblaciones marginadas. En la India y México se desarrollaron programas de educación para chicos de la calle y en Egipto y Tailandia se dictaron clases para ciegos. En Turquía, mediante una Subvención 3-H de 258.000 dólares, fueron alfabetizados aproximadamente 58.000 personas adultas, muchas de ellas mujeres. Mediante este proyecto, patrocinado por el Club Rotario de Izmir-Karsiyaka, se establecieron 450 centros de enseñanza, incluidos 150 en las provincias menos desarrolladas del este y sudeste de la nación, zonas principalmente kurdas, donde tras varias décadas de inestabilidad, la población adulta, especialmente femenina, no ha recibido formación alguna.

Dado que numerosos programas CLE para adultos se centran en la práctica, coinciden con los objetivos del Servicio a través de la Ocupación. Se ofrecen clases para taxistas, por ejemplo, en las cuales se utiliza el lenguaje de los planos y direcciones, mientras que los cocineros aprenden a leer recetas de cocina.

Algunos proyectos centrados en actividades sirven también para generar ingresos. Adamson recuerda una iniciativa en Nepal, en cuyo marco se enseñó a un grupo de adultos a tejer gorros de lana, los cuales los alumnos vendían junto a la carretera y en los mercados locales. Al aumentar las ventas y obtener más capital, los estudiantes aprendieron a llevar su propia contabilidad y rendir cuentas a sus prestamistas rotarios, reforzando así sus conocimientos de alfabetización a través de la experiencia.

“Cuando a la gente se le enseña a leer y escribir, puede conseguir trabajo para ganarse la vida y mantener a su familia”, explica Adamson.

M. Kathleen Pratt

## Cómo comenzó el CLE

El Concentrated Language Encounter (CLE) es ahora un método de alfabetización aceptado en todo el mundo, aunque comenzó modestamente en Australia hace más de 30 años.

El rotario Richard Walker, especialista en educación, y Brian Gray, investigador del Brisbane College of Advanced Education, implementaron este método para alfabetizar a los aborígenes australianos, cuyos diversos idiomas y singular cultura hacían imposible el uso de los enfoques tradicionales para la enseñanza de la lectura. A comienzos de la década de 1980, se implementó el CLE en una escuela de Alice Springs (centro de Australia) con resultados altamente positivos.

En esa misma época, los docentes de las comarcas rurales de Tailandia luchaban para resolver problemas similares a los de los australianos. Walker (véase el reportaje “Conversando con Richard Walker”) comenzó a colaborar con especialistas de Bangkok, a efectos de preparar un plan de estudios para el programa CLE en tailandés.

La iniciativa comenzó de a poco, con un proyecto piloto centrado en las escuelas primarias de la provincia de Surin (noreste del país). Sobre la base del éxito del proyecto piloto, los organizadores ampliaron el CLE a las provincias vecinas, y en 1987, La Fundación Rotaria aprobó una Subvención 3-H para financiar un proyecto quinquenal que, con el tiempo, motivó a todas las escuelas públicas a adoptar el CLE.

El proyecto piloto tailandés se convirtió en un modelo para otros programas a gran escala y ayudó a concretar los criterios para la formación de alfabetizadores en el mundo entero. Se conoce este enfoque como proyectos de alfabetización “faro de luz”, en cuyo marco algunas localidades “iluminan” a las demás, a medida que el CLE se extiende dentro de un país o región.

Desde comienzos de la década de 1990, los rotarios han introducido el CLE dondequiera que hubiese demanda. Al principio, se desarrollaron programas en Laos y Nepal. En Bangladesh, el Ministerio de Educación adoptó el CLE con apoyo de una Subvención 3-H.

### Más detalles en línea

Vea la galería fotográfica sobre el CLE en [www.rotary.org/go](http://www.rotary.org/go).

# Conversando con Richard Walker

Richard Walker, ex gobernador del Distrito 9630 (Queensland, Australia), es ampliamente conocido como el padre del método Concentrated Language Encounter (CLE), el programa de alfabetización más exitoso de Rotary International. Walker trabajó muchos años en calidad de docente y director de escuelas primarias y secundarias antes de dedicarse a la formación de maestros. En 1992, el rey de Tailandia le confirió un doctorado honoris causa, en reconocimiento por sus destacadas contribuciones a la educación en Tailandia a través del programa CLE. Bob Aitken, director ejecutivo de *Rotary Down Under*, entrevistó a Walker para *Global Outlook*.

**Global Outlook:** ¿En qué consiste su enfoque general respecto a la alfabetización?

**Richard Walker:** Enseñarle a leer y escribir a otro ser humano se parece más a enseñarle a nadar que enseñarle matemáticas o geografía. El objetivo principal es adquirir destrezas que les resultarán aún más útiles durante el resto de su vida. No se trata de memorizar un conjunto de datos que podrán servirle ocasionalmente.

**GO:** ¿Cómo fue que el CLE se convirtió en parte de Rotary?

**RW:** En 1984, respondía una solicitud para organizar cursos para

formar alfabetizadores en la Srinakharinwirot University en Tailandia, y después de mi jubilación, en 1985, acudí a dicho centro a título individual para estudiar la posibilidad de trabajar con el método de enseñanza CLE, primero en inglés y después en tailandés, lo cual en 1986 dio lugar a un proyecto de Subvenciones Compartidas de La Fundación Rotaria y así comenzó el vínculo entre Rotary y los proyectos CLE. Y en 1997-1998, el entonces presidente de RI, Glen Kinross, exhortó a los rotarios a emular en otros países la obra alfabetizadora de Rotary en Tailandia.

**GO:** ¿Qué deberían saber todos

los rotarios respecto al CLE y su potencial?

**RW:** Los programas de alfabetización CLE funcionan ahora en los países desarrollados y algunos fueron adoptados para utilizar en los programas nacionales. Los clubes y distritos rotarios pueden recibir asesoramiento si desean instaurar y mantener proyectos. Rotary ya ha efectuado una contribución sustancial para mitigar el analfabetismo en el mundo.

## Más detalles en línea

Lea toda la entrevista a Walker en [www.rotary.org/go](http://www.rotary.org/go).

## En plena acción

# Saowalak Rattanavich

Rotaria tailandesa enseñó a miles de maestros el método de alfabetización CLE

“El lenguaje es vida”, afirma Saowalak Rattanavich, como digna y entusiasta docente. Y su entusiasmo estimula a los miles de maestros a los que les enseñó a utilizar el método Concentrated Language Encounter (CLE).

Rattanavich, socia del Club Rotario de Bangrak, Tailandia, nació en la capital del país, Bangkok. En 1972, obtuvo su licenciatura en la Facultad de Letras de la Chulalongkorn University, donde se especializó en inglés y francés. Con su flamante título, fue seleccionada para ejercer funciones de profesora

de inglés en la Srinakharinwirot University, donde recurrió a una metodología intuitiva y ecléctica. “Siempre estaba buscando mejores maneras de enseñar, y probaba distintas técnicas, conservando las que lograban mejor rendimiento por parte de los estudiantes”, indica Rattanavich.

En 1975, Rattanavich se mudó a Estados Unidos, donde cursó estudios de postgrado, y en 1980 obtuvo su doctorado en pedagogía en la University of Kansas.

La experiencia en las aulas estadounidenses le permitió a Rattana-

vich observar que, a diferencia de su país, en EE.UU. “suelen ser los estudiantes los que llevan la voz cantante”.

Asimismo, Rattanavich constató, a través de su investigación, que los docentes del mundo entero enseñan a leer de la misma manera, haciendo hincapié en la teoría y la memorización. “Creen que hace falta enseñar gramática antes de enseñarles a comunicarse. Y lleva mucho tiempo cambiar esa manera de pensar”, añade.

En 1982, poco tiempo después de su regreso a Tailandia,





Rattanavich ha sido una apasionada promotora del CLE desde 1982.

Rattanavich conoció a Richard Walker, y con este pedagogo australiano se enteró sobre el método CLE. Walker, pionero de dicho método, había sido invitado a impartir cursos de capacitación para alfabetizadores en las universidades tailandesas y se convirtió en su aliado, un colega que estaba de acuerdo con ella en que la enseñanza tenía que ser una actividad dinámica.

Al respecto, Rattanavich explica: "La manera más eficaz de aprender es mediante la actividad. Con las técnicas del CLE se logran resultados concretos en dos o tres horas. Durante un reciente viaje a la In-

dia, me desafiaron a demostrar la eficacia del CLE, y en tres horas les enseñé a hablar tailandés elemental a un grupo de niños de la India. No habían adquirido un vocabulario extenso pero sabían lo necesario para comunicar sus propias necesidades".

Además del CLE, Walker le brindó a Rattanavich una introducción a Rotary. "Cuando viajé a Australia para ampliar conocimientos sobre el CLE, me alojé en la casa de Richard Walker", indica. "Los miércoles asistía a la reunión semanal de su club rotario. Asimismo, hablaba de Rotary todo el tiempo y me explicó el concepto de Dar de Sí antes de Pensar en Sí. Me impresionó mucho este principio y aunque en tal ocasión no pude afiliarme a Rotary porque aún no se admitían mujeres, me enorgullece poder decir que en 1990 me convertí en la primera socia de mi club".

Rattanavich sigue promoviendo el CLE y dictando cursos de capacitación en dicho método, el cual considera que no tiene límites porque puede servir para todo tipo de estudiantes. Recientemente, los rotarios de El Cairo, Egipto, la

invitaron a alfabetizar a un grupo de alumnos ciegos. "Reunieron al grupo y algunos de sus maestros", señala. "Dediqué aproximadamente cinco horas a trabajar con ellos y obtuvimos magníficos resultados. Desde luego, se requiere cierta flexibilidad para adaptar las técnicas de enseñanza. Utilizamos textos en braille y también aprendieron tocando objetos. Es importante buscar la manera más estimulante para que los alumnos aprendan".

El último proyecto de Rattanavich, consiste en utilizar el CLE para reducir la mortalidad infantil. "Numerosos bebés mueren debido a la ignorancia de la madre", afirma. "Junto con varios médicos de mi club rotario, estoy abocada a preparar un libro sencillo sobre cuidados infantiles que puedan comprender incluso las madres escasamente alfabetizadas".

La pasión por su labor, indica Rattanavich, ha demostrado que "la alfabetización significa lucha constante. Vivimos en un mundo conflictivo, pero si los seres humanos pudieran comprenderse mutuamente, podrían convivir mejor".

Lawrence Jeffery

## Resumen global

### Proyectos de alfabetización *Hacen los Sueños Realidad*

*Durante años, la alfabetización ha sido una de las primeras vertientes del servicio rotario, con proyectos permanentes en miles de localidades del mundo. Los proyectos de alfabetización demuestran la dedicación de los rotarios a trabajar mancomunados con las comunidades locales y de otros países, previa evaluación de sus necesidades.*

#### **La alfabetización es parte de un gran proyecto egipcio**

Socios del Club Rotario de New Cairo, Egipto, trabajan para mejorar la calidad de vida de las mujeres y niños de la ciudad, a través de un proyecto educativo, centrado en la alfabetización, la salud reproductiva y la capacitación laboral, a través de una alianza entre los Clubes Rotarios de New Cairo y Geldern, Alemania, que cuenta con apoyo adicional de una Subvención Com-

partida de La Fundación Rotaria.

Para la alfabetización se utiliza el CLE, y un comité nacional de rotarios instruye debidamente a los maestros. Según Kotb Soliman, ex coordinador de alfabetización de la Zona 10, el método CLE reportó beneficios a casi 5.000 alumnos en los últimos cuatro años.

Participan 240 personas de 16 a 45 años de edad, con entre 15 y 20 mujeres inscritas en cada clase, durante el año y medio que dura el

proyecto, iniciado en enero de 2008.

Además de aprender a leer y escribir, las alumnas asisten a clases de salud reproductiva, espaciamiento de nacimientos y cuidados prenatales y postnatales básicos.

Estudios efectuados en países en desarrollo demuestran que la alfabetización, por básica que fuera la instrucción —y aunque sólo fuera de uno a tres años— puede disminuir la mortalidad infantil, y, según datos de la UNESCO, los hijos cuyas madres han cursado enseñanza primaria, tienen un 20% más de probabilidades de supervivencia que los de las madres analfabetas.



Uno de los programas intensivos patrocinado por Rotary en Turquía se centra en la alfabetización de mujeres adultas.

En cuanto a la faceta de capacitación laboral del proyecto, se imparte a los estudiantes un curso de costura de cuatro meses. El club suministra los materiales y contrata costureras como instructoras, y los estudiantes reciben los ingresos de la venta de los productos.

### Fomento de la alfabetización en Sudáfrica

Víctor Bredenkamp se dio cuenta de lo que significa realmente el analfabetismo cuando recibió una invitación para dictar cátedra en China.

“Si no puedes leer carteles ni periódicos, es como si estuvieras ciego”, dice el ex gobernador del Distrito 9270 (Sudáfrica) y socio del Club Rotario de Pietermaritzburg.

Tras jubilarse como decano de la Universidad de Natal, Bredenkamp organizó, a través de su club, un proyecto de alfabetización para adultos en la provincia de KwaZulu-Natal. Desde su instauración en 1993, el proyecto ha ayudado a 13.000 personas.

El club rotario, que colabora con la organización pro alfabetización sudafricana Operation Upgrade y el departamento de educación local, recibió subvenciones de La Fundación Rotaria por más de 134.000

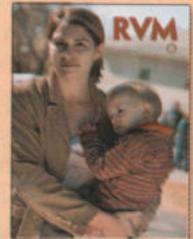
## Recursos globales

Los siguientes recursos de RI ayudarán a los clubes rotarios a crear proyectos de alfabetización eficaces:

Solicite RVM en [shop.rotary.org](http://shop.rotary.org). Para encontrar información sobre el Grupo de Apoyo a la Alfabetización o el juego de recursos, efectúe una búsqueda en [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

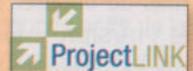
### RVM 3.2

Gracias a una Subvención 3-H de La Fundación Rotaria, los rotarios de Brasil, Canadá y EE.UU. establecieron un centro para dictar cursos intensivos de alfabetización (CLE, siglas en inglés) en Contagem, Brasil. Más de 1.900 docentes y expertos en educación han aprendido las técnicas de CLE, a través del cual se ha alfabetizado a más de 72.600 personas en todo el país. En RVM: The Rotarian, la revista en video, volumen 3, número 2, verá de cómo dicho programa brinda a los estudiantes la posibilidad de un futuro mejor. El DVD está disponible en inglés con narración en francés, japonés, portugués y español, y subtítulos para personas con discapacidad auditiva. 506-07; US\$15



### Grupo de Apoyo a la Alfabetización

Este grupo vincula a los rotarios con los recursos necesarios para promover la alfabetización en el ámbito local y en todo el mundo.



Los datos de contacto de los coordinadores y los recursos para desarrollar proyectos de club y distrito están disponibles en [www.rotary.org](http://www.rotary.org), donde también encontrará la base de datos ProjectLINK, con ejemplos de proyectos eficaces así como iniciativas que necesitan apoyo. Otros materiales en línea incluyen, entre otros, Lista de oportunidades de servicio, Recursos para evaluar las necesidades de la comunidad y la hoja informativa sobre el programa de alfabetización en línea. [www.rotary.org](http://www.rotary.org)

### Juego de recursos para la alfabetización

Dicho juego de recursos, disponible para su descarga en el sitio web de Rotary, fue desarrollado por Rotary International y la International Reading Association para ayudar a los clubes rotarios y entidades pro alfabetización a elegir e implementar proyectos en consonancia con los programas de las escuelas. Incluye ejemplos de iniciativas exitosas, información de contacto, recursos y oportunidades de servicio. Disponible sólo en inglés. [www.rotary.org](http://www.rotary.org)



dólares. Treinta clubes del Distrito 9270 y 16 clubes de otras regiones del mundo también contribuyeron significativamente.

La iniciativa se centra en alfabetizar a las mujeres de escasos recursos en escuelas, iglesias y chozas de toda la provincia, además de ocho instituciones penitenciarias.

Las clases de alfabetización sirven para estimular la enseñanza de otras especialidades, como costura, tejido y repostería. Por ejemplo, en KwaNobela, área rural de KwaZulu-Natal, se dictan cursos de horticultura, lo cual les permite a los participantes proveer el sustento diario para su familia y además, generar ingresos me-

diante la venta de hortalizas, además de obtener información sobre el VIH/SIDA y los derechos humanos. En septiembre, este proyecto recibió el Premio pro Alfabetización Confucio 2008 de la UNESCO.

Brendenkamp, de 80 años de edad, guarda gratos recuerdos de su labor alfabetizadora, como cuando observó a un estudiante escribir su nombre por primera vez. "Fue algo maravilloso", concluye.

### La alfabetización en los países desarrollados

La mayor parte de los proyectos de alfabetización se implementa en los países en vías de desarrollo, pero el mundo industrializado no es inmune a los problemas relacionados con el analfabetismo, motivo por el cual los rotarios de los países desarrollados también promueven la alfabetización en sus propias comunidades.

Las dificultades de aprendizaje de la lectoescritura pueden comenzar a temprana edad. A fin de ayudar a los padres a entender la importancia de leer a sus hijos desde el nacimiento, el Club Rotario de Auburn, Alabama, EE.UU., creó el programa *Babies Love*

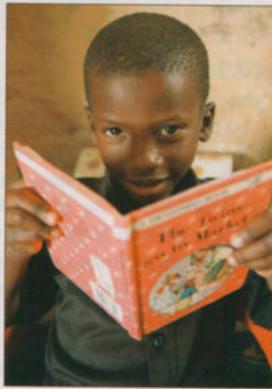
*Books*, a través del cual el club colabora con un centro médico que atiende a la población de escasos recursos, a fin de distribuir libros de cuentos infantiles a los padres de recién nacidos.

Otra manera de prevenir el analfabetismo es participar en un proyecto de distribución de diccionarios, recurso informativo esencial para los niños. Muchos clubes rotarios de Norteamérica cola-

boran con el *Dictionary Project*, programa sin fines de lucro con sede en Carolina del Sur, EE.UU. Otras organizaciones similares funcionan en diferentes partes del mundo, entre ellas, Australia y el Reino Unido.

Los niños mayorcitos a menudo necesitan enseñanza especializada para mejorar su capacidad de lectoescritura. El Club Rotario de Belleville, Ontario, Canadá, decidió colaborar en la creación de un programa complementario del curso de lectura de verano de la biblioteca local para niños del segundo a octavo grado. Los estudiantes mejoraron su capacidad para leer y escribir utilizando recursos electrónicos autodidácticos, con la ayuda de un instructor rotario.

Por su parte, el Club Rotario de Denver Mile High, Colorado, EE.UU., añadió elementos de economía al programa de alfabetización para adultos que patrocina, destinado a los inmigrantes hispanohablantes.



En Sudáfrica, los programas de alfabetización patrocinados por Rotary ayudan a mejorar la vida de miles de personas en áreas rurales y urbanas.

## En nuestro próximo número

La edición de mayo estará dedicada a la iniciativa del presidente de RI, Dong Kurn Lee, de reducir la mortalidad infantil en todo el mundo, y destacará las estrategias de los clubes y distritos rotarios para mejorar la situación de la población infantil.

### Envíenos sus noticias

¿Qué reportajes desearía que se destacaran en *Global Outlook*? Envíe sus ideas sobre los temas que deberían tratarse en las próximas ediciones a [global.outlook@rotary.org](mailto:global.outlook@rotary.org).

### Colaboran en este número

**Bob Aitken** es director administrativo de *Rotary Down Under*, revista regional certificada por la Directiva de RI que se distribuye en Australia, Nueva Zelanda y las Islas del Pacífico.

**Lawrence Jeffery**, de Canadá, autor de numerosos libros sobre África, China y la India, entre ellos, *China's Wired! Your Guide to the Internet in China*.

**M. Kathleen Pratt**, ex directora de *The Rotarian*, periodista residente en Chicago.

**Nancy Shepherdson**, socia del Club Rotario de Lake Zurich, Illinois, EE.UU., cronista independiente y redactora del boletín de dicho club.

**Global Outlook**: Suplemento del Servicio de Prensa Mundial de Rotary, es una publicación trimestral de Rotary International. Copyright © 2009. **Director ejecutivo**: Joseph Derr; **redacción de reportajes**: Barbara Nellis; **ayudante de redacción**: Susie Ma; **diseñador**: Avery Mamon; **coordinadora de producción**: Candy Isaac; **artículos**: Jennifer Atkin, Diana Schoberg y Maureen Vaught. **Fotos**: Rotary Images/Alyce Henson y Monika Lozinska (salvo indicación específica). **Consejo editorial consultivo**: Bob Aitken (*Rotary Down Under*), T.K. Balakrishnan (*Rotary News/Rotary Samachar*), Carlos Henrique de Carvalho Fróes (*Brasil Rotário*), Andrea Pernice (*Rotary*), y Matthias Schütt (*Rotary Magazin*).

## ROTARY ESTADÍSTICAS

- » Diariamente, en todo el mundo, mueren 5,000 niños menores de 5 años (más de 1.8 millones por año), a causa del agua contaminada, la higiene deficiente y falta de sanidad.
- » El 80% de las enfermedades diarreicas ocurren debido a la falta de higiene y sanidad, y el agua contaminada.
- » En todo el mundo, las enfermedades diarreicas causan más muertes que la tuberculosis o el paludismo. Cinco veces más niños mueren como consecuencia de la diarrea que de VIH/SIDA.
- » El número de niños que mueren de diarrea anualmente en todo el mundo equivale al número de niños menores de 5 años que viven en Londres y Nueva York.
- » El beneficio previsto de la contribución de cada dólar a proyectos de agua y saneamiento oscila entre 3 y 34 dólares.

Fuentes: UNICEF y Organización Mundial de la Salud



### Rotary Training Talk

- Información sobre sesiones de capacitación
- Recursos
- Sugerencias para la capacitación

Para recibir este boletín todos los meses, suscríbese en:  
[www.rotary.org/training/trainingtalk](http://www.rotary.org/training/trainingtalk)



**Jonathan Majiyagbe**  
Presidente  
Consejo de Fiduciarios, LFR

## Fomentando la buena voluntad a través de nuestra Fundación

En la misión de La Fundación Rotaria se nos exhorta a los rotarios a impulsar la comprensión mundial, la paz y la buena voluntad. Meta que podría considerarse sumamente ambiciosa en un mundo donde los conflictos étnicos, ataques terroristas y discordia civil son caldo de cultivo de odio y atentan contra la estabilidad en muchas regiones. Pero la segunda parte de la misión anuncia la manera en que podemos lograr esta ambiciosa meta: a través del mejoramiento de la salud, el apoyo a la educación y la mitigación de la pobreza.

Hoy por hoy, 5.000 proyectos financiados con subvenciones de la Fundación procuran satisfacer tales carencias con programas tan diversos como la perforación de pozos de agua en Guatemala, el equipamiento de escuelas en Afganistán y el establecimiento de programas de microcrédito en Uganda. La Fundación está sentando los cimientos para la paz brindando a los más necesitados la posibilidad de gozar de una vida más estable.

Como rotarios, promovemos la comprensión mundial y disfrutamos del compañerismo internacional. Dicho compañerismo se fortalece cada vez que un becario de Buena Voluntad conoce a su familia anfitriona o un distrito recibe a un equipo de Intercambio de Grupos de Estudio. Tales vivencias amplían nuestras perspectivas y avivan nuestro interés en el mundo que nos rodea. Es a través de Rotary y su Fundación que entablamos relaciones personales que, al trascender fronteras, sientan los cimientos para la paz.

En febrero celebramos el Mes de la Comprensión Mundial, ocasión en que centramos nuestra atención en la comprensión internacional, la buena voluntad y la paz mundial. Mediante el apoyo que brindamos a la Fundación y nuestra participación en sus programas encontraremos alternativas que nos ayudarán a lograr tales metas.



# Mega Proyecto Educativo:

## La Alfabetización con Educación

**COPERNICO SALAZAR LINO**  
 Presidente del Sub Comité  
 de Alfabetización del Distrito 4450

**R**egularmente y de manera preocupante constatamos en el diario vivir, como avanzan los problemas en la sociedad para crear una grave crisis de valores; que causan serio deterioro no sólo en la calidad de vida de las personas, sino en lo que resulta ser mucho mas grave aún, en su dignidad.

En el marco de tan sensibles circunstancias, cunde la incertidumbre, la inestabilidad emocional, el desinterés por el estudio, la falta de autoridad; y el criterio adecuado que permita tomar decisiones oportunas y adecuadas, para los efectos de optar por un Cambio de actitud, que permita el logro del bienestar común, como aporte sustantivo al crecimiento y desarrollo de nuestra Patria..

La pregunta que desde nuestra sensibilidad rotaria tendríamos que formulamos de cara a estas circunstancias, no pudiera ser otra que:

**¿Como dar solución a esta problemática de grave afectación social?**

Y la respuesta, tampoco pudiera ser otra, que aquella histórica recomendación que hiciera el célebre ciudadano argentino: Faustino Domingo Sarmiento:

**¡CON EDUCACION!**

Rotary consciente de este gran problema social, tiene el imperativo de incursionar en esta problemática, tal como lo hiciera con la Erradicación de la Polio, en un propósito encomiable por: **"ERRADICAR EL ANALFABETISMO DE LA FAZ DE LA TIERRA"** y en particular de nuestro querido Perú.

Es de suyo importante empezar desde ya por aplicar las mas adecuadas estrategias para lograr alfabetizar a los mas de ochocientos millones de iletrados que se encuentran esparcidos en el mundo, para liberarlos del cautiverio de su ignorancia, y ampliarles el horizonte de su participación ciudadana, haciéndolos instrumentos útiles de una sociedad que precisa de la mejor participación de sus componentes para superar las barreras del hambre, la miseria, las enfermedades, así como también lograr el fortalecimiento de su autoestima, con miras a su consagración como **PERSONA** ...con legítimo derecho al respeto que su condición humana acredita.

En esta aventura, como todas aquellas que suele plantearse Rotary, habría que plantear el reto de **ALFABETIZAR Y EDUCAR**, es decir ir mas allá de lograr un ciudadano que sepa leer y escribir, sino que en mérito a un proceso eminentemente educativo y formativo, pueda constituirse en un eslabón mas para los fines del entendimiento y comprensión que requerimos los seres humanos para alcanzar la cumbre de los sueños rotarios: **LA PAZ Y LA COMPRESION EN EL MUNDO.**

Desde nuestra experiencia en la aplicación del programa de Alfabetización en nuestro medio, nos sentimos gratificados al comprobar la transformación de las personas que participan de este programa, percibimos en ellos un anhelo de superación, y una autoestima que les permite valorarse a si mismos; van retomando la práctica de valores, se sienten mas cercanos unos de otros con disposición al cultivo de un saludable compañerismo y con resultados de excelencia en cuanto a su crecimiento espiritual, interpretados

desde su vocación por fomentar ese valor supremo que nos plantea Rotary: **LAAMISTAD.**

Por otro lado, es importante destacar el mejoramiento de sus relaciones familiares, de su sistema de vida relacionada con la alimentación y la salud, con los cambios de actitudes en sus relaciones conyugales, en las que habría que destacar el destierro del Machismo, y el rol trascendente en la educación de los hijos – Es decir se trata de un **VERDADERO CAMBIO**, en los que se dan las condiciones requeridas para los fines del desarrollo personal y familiar, con presencia de amor, respeto y responsabilidad.

Para los rotarios participar activamente en los programas de Alfabetización, constituye un timbre de orgullo, al reconocernos como coautores de estos cambios, que nos permiten cumplir a cabalidad con nuestra misión histórica, por hacer de este mundo **UN MEJOR LUGAR PARA VIVIR.**

Queremos compartir con todos nuestros amigos rotarios, nuestras experiencias relacionadas con el Programa de Alfabetización del D. 4450, que hemos puesto en práctica en el área distrital:

- Estamos tratando de Perfeccionar la metodología del sistema a utilizar, para ello hemos elaborado dos grandes Instrumentos Técnicos Pedagógicos que son producto de más de cuatro años de experiencia y que servirán para elaborar posteriormente nuestro Propio Método Rotario Peruano de Alfabetización con Educación del Distrito 4450. Estos dos documentos son: la **GUIA METODOLOGICA DEL ALFABETIZADOR ROTARIO PERUANO** y el Anteproyecto del **METODO ROTARIO PERUANO.**
- Estos documentos servirán de base y se pondrán a partir de la fecha a una constante experimentación, comprobación y análisis para poder llegar a la formulación de nuestro propio método, bajo supervisión y aprobación del Ministerio de Educación. Estimamos dos años para la investigación de éstos documentos.
- Rotary a través de la Educación, programará Campañas sobre Población y desarrollo, para poder controlar la natalidad desde los métodos inteligentes e inviolables del respeto a la vida humana.

### ROTARY INCURSIONA EN LA EDUCACION PRIMARIA • NUEVO OBJETIVO OBLIGATORIO Y NECESARIO

Con el fin de no romper los lazos de amistad, de compañerismo y de todo lo logrado en la alfabetización, *Rotary propiciará la "continuidad educativa", brindándoles facilidades para que en sus mismos lugares donde se alfabetizaron, en sus mismos horarios y con profesores especializados, continúen su Educación Primaria, de acuerdo a las normativas establecidas por las autoridades educativas: DRE - propiciando un desarrollo educativo y formativo integral.*

Desde estas perspectivas Rotary, estará contribuyendo de forma eficaz y eficiente a mejorar los niveles culturales que permitan el desarrollo integral de nuestros hermanos peruanos.



## Estimados amigos rotarios:



**D**urante la Asamblea Internacional celebrada en enero, tuvimos el honor de contar con la presencia de un invitado especial en representación de la Fundación Bill y Melinda Gates: el propio fundador de Microsoft, Bill Gates, quien pronunció un discurso ante los funcionarios electos de Rotary en el que describió la participación de dicha Fundación en el programa PolioPlus. Sólo minutos después de que comenzara su alocución, la audiencia estalló en aplausos ante el anuncio de que el Desafío de Rotary por US\$100 millones se había convertido en ¡el Desafío de Rotary por US\$200 millones! La Fundación Gates se comprometía a otorgar US\$250 millones adicionales a la contribución de 100 millones que efectuara inicialmente, y Rotary, por su parte, acordaba recaudar 100 millones de dólares más para el 30 de junio de 2012, a fin de equiparar la subvención-desafío de la Fundación Gates.

Esta nueva subvención representa un magnífico voto de confianza en la labor de los rotarios, y sus implicaciones son espectaculares. Cuando hayamos respondido totalmente a este desafío, Rotary y la Fundación Gates habrán aportado US\$555 millones adicionales a la lucha en pro de la erradicación, en momentos en que estos fondos se necesitan imperiosamente. Sólo restan cuatro países donde la polio es endémica; sin embargo, esos cuatro países presentan los desafíos prácticos y epidemiológicos más difíciles. Estamos muy cerca de superar el último obstáculo antes de alcanzar la meta de la erradicación, pero ese obstáculo es también el más implacable y el que requerirá el mayor esfuerzo de todos nosotros.

Los fondos de la subvención se destinarán a actividades de apoyo operativo, vigilancia epidemiológica y movilización social, elementos vitales si se desea lograr el éxito de la Iniciativa Mundial para la Erradicación. A fin de que podamos lograr nuestro objetivo, debemos vigilar constantemente la aparición de nuevos casos; planificar, coordinar e implementar de manera eficaz las jornadas de vacunación, y procurar que nuestra labor esté bien coordinada a fin de obtener resultados óptimos. Esta subvención financiará, entre otras necesidades, la contratación de pregoneros, la compra de altavoces, el transporte de la vacuna y de los cultivos de laboratorio, y el recorrido minucioso de aldeas y poblados a fin de garantizar la administración de la vacuna a todos los niños.

A la fecha, los rotarios hemos recaudado casi la mitad de los 100 millones de dólares que formaban parte del desafío inicial; en el próximo trienio, debemos lograr alcanzar los 200 millones. Exhortamos a cada club rotario a organizar al menos una actividad de recaudación de fondos anual durante los próximos tres años, y solicitamos especialmente a los socios y clubes nuevos a convertirse en parte importante de este esfuerzo de recaudación de fondos.

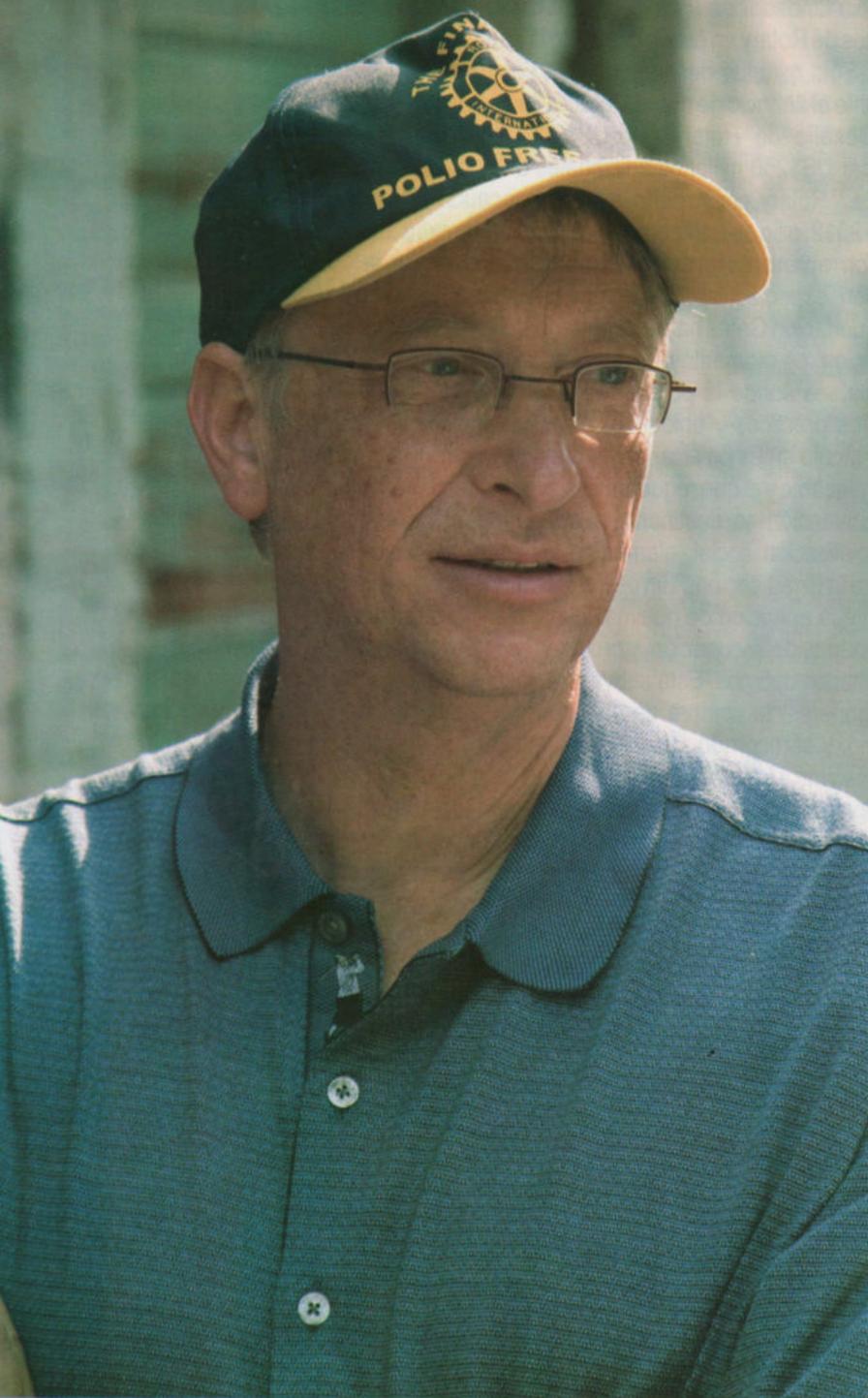
Estamos muy cerca de alcanzar nuestra meta de erradicar la polio de la faz de la Tierra. Estamos muy cerca de *convertir este sueño rotario en realidad*. Todos deberíamos contribuir nuestro máximo esfuerzo a esta labor, formando parte así de uno de los capítulos más importantes en la historia de Rotary.

Dong Kurn (D.K.) Lee  
Presidente, Rotary International

# POLIO GATES

Rotary y la Fundación Gates,  
en el umbral de la erradicación  
Ambas organizaciones aportarán US\$555  
millones a la campaña antipolio

Por: Diana Schoberg y Dan Nixon  
Traducción: Alicia Barabach



**J**usto el día que en los Estados Unidos se celebraban las elecciones presidenciales, el fundador de Microsoft, Bill Gates, recorría las polvorientas calles de una barriada pobre de la India, impulsado también por el anhelo de cambio.

Durante ese viaje en noviembre pasado, el copresidente de la Fundación Bill y Melinda Gates visitó Seemapuri, en las afueras de Delhi, acompañado por funcionarios de salud pública, con el propósito de observar las actividades en pro de la erradicación que se llevan a cabo en la India, una de las cuatro naciones aún polioendémicas.

“Es sorprendente la magnitud de la tarea que tenemos por delante —expresó Gates ante los periodistas en la India—, aunque a pesar de los desafíos, estoy absolutamente convencido de que India liderará el rumbo hacia la erradicación definitiva de la polio”.

En enero de 2009, la Fundación Gates anunció el otorgamiento de una nueva subvención de US\$255 millones, que se destinarán a la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio. Dichos fondos se suman a la subvención-desafío de 100 millones que la Fundación Gates aportó en noviembre de 2007, con lo cual el monto total de contribuciones efectuadas por la alianza Rotary-Fundación Gates asciende a US\$555 millones.

Rotary se ha comprometido a recaudar 200 millones de dólares para el 30 de junio de 2012, a fin de equiparar las subvenciones-desafío de la Fundación Gates. Esta iniciativa de recaudación de fondos, denominada "Desafío de Rotary por 200 millones de dólares", se dio a conocer durante la Asamblea de RI que se celebró en San Diego, California, en enero.

"Con el apoyo de la Fundación Gates, estamos a punto de lograr la erradicación de una de las enfermedades más temidas del mundo —afirma el presidente del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria, Jonathan B. Majiyagbe—. El compromiso conjunto de Rotary y la Fundación Gates inspirará a las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales a aportar todos los recursos necesarios para eliminar la polio de la faz de la Tierra de una vez y para siempre".

En 2008, Rotary recaudó US\$TK para responder a la subvención-desafío de la Fundación Gates. La participación de los rotarios es crucial, por consiguiente, se exhorta a cada club a organizar anualmente una actividad de recaudación de fondos para el público en general durante el próximo trienio. En octubre, los fiduciarios de La Fundación Rotaria acordaron que el reconocimiento Socio Paul Harris para quienes contribuyan al "Desafío de Rotary", constará además de un certificado con el logotipo "End Polio Now". Este reconocimiento se entregará entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2012.

Al igual que los rotarios, para la familia Gates el hecho de efectuar una contribución no se limita a firmar un cheque, es un compromiso. Gates, de 53 años, renunció a su cargo de principal funcionario ejecutivo de Microsoft en 2008, a fin de dedicar más tiempo a su labor filantrópica. Además de reunirse con la familia de la pequeña de nueve meses de edad que recientemente contrajo polio, Gates observó las actividades de vigilancia y vacunación, y se reunió con el primer ministro de la India, Manmohan Singh, y el ministro de Salud, Anbumani Ramadoss, para analizar los avances realizados en la lucha antipolio y otras iniciativas de salud pública. Gates, quien viajó a la India con sus dos hermanas y su padre, William Gates, copresidente de la Fundación Gates, también se reunió con rotarios y representantes de la Organización Mundial de la Salud y el UNICEF.

"El éxito en la lucha por la erradicación es de extraordinaria importancia para la salud pública, por ello es crucial que hagamos todo lo posible para eliminar esta enfermedad", expresó el filántropo ante los periodistas.

La familia Gates también asistió a un almuerzo para recaudar fondos, organizado por el Comité PolioPlus de la India y

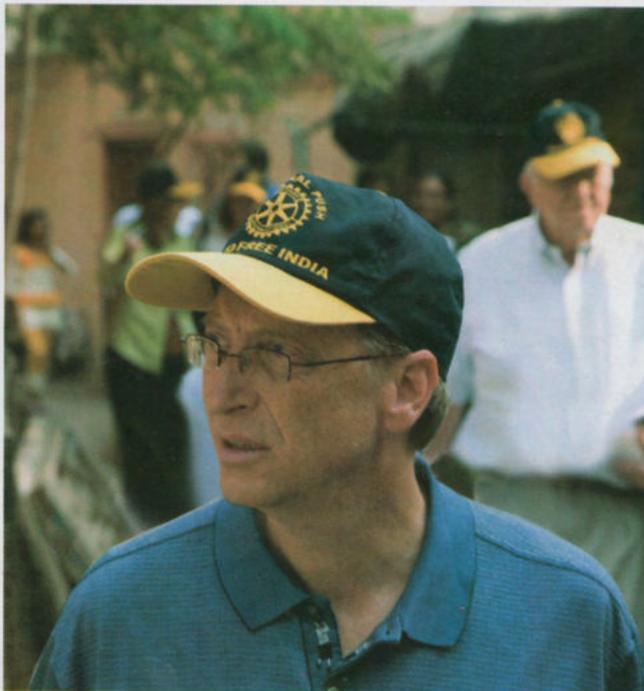
Rajashree Birla, socio honorario de dos clubes rotarios quien en abril de 2008 se comprometió a aportar un millón de dólares al "Desafío de Rotary". Durante el almuerzo, varios rotarios anunciaron sus respectivos compromisos de donación: Birla se comprometió a contribuir un millón de dólares adicional; Harshad Mehta, socio del Club Rotario de Bombay Metropolitan, aportará 1,5 millones de dólares, además de los dos millones que se comprometió a contribuir en diciembre de 2007; y Rajnikant D. Shroff, socio del Club Rotario de Vapi, quien donará 250.000 dólares.

"Es impresionante observar el nivel de compromiso asumido por todos ustedes, especialmente por Rotary International, que ha instaurado este programa en todo el mundo", dijo Gates. "Me complace enormemente compartir la visión de ustedes respecto a un mundo libre de polio".

Los 255 millones de dólares constituyen la mayor subvención otorgada por la Fundación Gates a una organización de servicio voluntario y la más importante recibida por Rotary en sus 104 años de trayectoria. Rotary utilizará los fondos de la subvención para apoyar directamente las actividades que se realizan en el marco de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio —alianza integrada principalmente por Rotary, la Organización Mundial de la Salud, los Centros de EE.UU. para Control y Prevención de Enfermedades y el UNICEF). Dichos fondos serán distribuidos mediante subvenciones a la Organización Mundial de la Salud y el UNICEF.

"Esta alianza entre Rotary y la Fundación Gates nos ofrece la histórica oportunidad de erradicar una enfermedad que les roba a los niños la posibilidad de un futuro mejor —expresa el presidente de RI, Dong Kurn Lee—. "Es un significativo avance hacia la consecución de nuestro sueño: un mundo libre de polio".

**Diana Schoberg escribe artículos para The Rotarian. Dan Nixon es supervisor de proyectos editoriales de La Fundación Rotaria (Departamento de Publicaciones de RI).**



Cuando tome posesión del cargo en julio, John Kenny será el primer escocés presidente de Rotary International.

Kenny, socio del Club Rotario de Grangemouth desde 1970, fue presidente de Rotary International en Gran Bretaña e Irlanda (RIBI) en 1992-1993 y ejerció diversos cargos: director, integrante del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria, miembro general y asesor legislativo del Consejo de Legislación, moderador de Instituto Rotario, gobernador de distrito, vicepresidente del Comité de la Convención y dirigente de grupos de discusión en dicho evento, representante del presidente, y presidente y miembro de comités. Asimismo, participó en varios Consejos de Legislación, como representante, miembro general y asesor legislativo, representante del presidente e integrante y presidente de comités. Es Contribuyente de Donaciones Extraordinarias a

La Fundación Rotaria, miembro del Círculo de Testadores y ha recibido la Citación por Servicio Meritorio y el Premio por Servicios Distinguidos de La Fundación Rotaria.

John Kenny fue decano de la Facultad de Derecho de la localidad, juez y notario público. Participa activamente en la promoción del esculptismo, en cuyo marco obtuvo la Medalla al Mérito por ayudar a formar

clubes de esculptismo en Europa Oriental. Es elder de la Iglesia de Escocia, en la cual ha prestado servicios de funcionario a cargo de sesiones y presbítero mayor. Kenny también fue designado subdelegado de su distrito por la reina Isabel II, del Reino Unido. Fue presidente de la Cámara de Comercio Junior de Forth Valley y de la Federación de Cámaras de Comercio Junior Escocesas. Asimismo, fue asesor jurídico general de Jaycees International.

En su alocución pronunciada en la Asamblea Internacional, el pasado enero en San Diego, California, EE.UU., se refirió a la

responsabilidad y el deber de cada uno de los rotarios de afianzar el futuro de Rotary. Vince Aversano, jefe de redacción de la revista The Rotarian, entrevistó al presidente electo Kenny en la Sede Central de RI en Evanston, Illinois, EE.UU., Kenny es consciente de que servir es un privilegio y afirma que ejercerá su cargo de manera realista.

**RI: Presidente electo Kenny, ¿qué espera lograr el próximo año?**

**Kenny:** Sencillamente, que a finales del año la organización esté en mejores condiciones que a comienzos del mismo año.

**RI: ¿Cómo se comprueba dicho logro?**

**Kenny:** Uno de los criterios es el desarrollo del cuadro social, para lo cual fijé metas realistas. No nos beneficia en absoluto la afiliación masiva de socios que no se sientan cómodos en nuestros clubes y no deseen quedarse. Nos ayudará en gran medida, en los años venideros, centrar tanta energía en la retención como en la captación y la orientación y formación de los socios nuevos para que se transformen en verdaderos rotarios. Otro criterio radica en que más rotarios participen en proyectos dentro de sus propias comunidades y en el resto del mundo, especialmente en lo que se refiere al suministro de agua, la salud y lucha contra el hambre y la alfabetización. Rotary es una entidad que ayuda a los demás. Si podemos aumentar esta participación, habremos logrado un gran avance.

**RI: ¿Qué me puede decir sobre el cargo de presidente de RI y en qué medida dicho cargo ha cambiado con el correr de los años?**

**Kenny:** Existen dos aspectos. El primero es que el presidente es el principal funcionario y portavoz de Rotary International. El presidente es el rostro de Rotary International, y también desempeña funciones administrativas en cuanto a su relación con el secretario general y el personal. Creo que en los últimos tiempos, se ha puesto más de relieve el primer aspecto, pero ambos son importantes.

**RI: ¿En su opinión qué factores intervinieron en su preparación para ejercer el cargo?**

**Kenny:** Al igual que todos los ex presidentes he tenido la fortuna de haber sido presidente de mi club, gobernador de distrito, director de RI y fiduciario de La Fundación Rotaria. Asimismo, cuento con amplia experiencia en comités de club, distritales e internacionales, tanto en el terreno del servicio como en el administrativo.

**RI: ¿Cómo se afilió a la organización?**

**Kenny:** Igual que todos los rotarios. Alguien propuso mi afiliación. En 1970 me invitó un colega de la ciudad en la cual practicaba la abogacía. No me afilié para promover mi bufete

# Gran Escocés

Exhorto a todos los clubes a tomar todas las medidas necesarias para que a fin de año su club cuente con más socios que a comienzos del año.

Hacen falta socios nuevos con potencial para transformarse en rotarios de calidad...»

porque la mayor parte de los socios del club ya eran clientes míos. Y tras mi ingreso en Rotary nos hicimos amigos.

**RI: ¿Y cuándo comenzó a intervenir en las actividades del club?**

**Kenny:** Mi experiencia de abogado creo que facilitó mi designación para el cargo de secretario del club. Asimismo integré varios comités de servicio antes de ejercer la presidencia del club en 1977-1978.

**RI: Es posible que muchos socios nuevos**

**se muestren reticentes a la hora de participar en las actividades del club. ¿Por qué es importante que participen?**

**Kenny:** El padrino debe desempeñar un papel clave en las primeras actividades de los socios recién afiliados. Yo apadriné a unos cuantos rotarios y, como me gusta visitar otros clubes, solía llevarlos conmigo. Era importante que tuvieran un panorama de Rotary más allá de su propio club. Asimismo, siempre procuré que a los socios nuevos se los designara para

integrar un comité en el cual se les encomendaran tareas. La gente se decepciona cuando integran una organización en la cual no tienen nada que hacer. Los rotarios no se marchan de Rotary porque los hacen trabajar sino por todo lo contrario.

**RI: Uno de los problemas que enfrenta Rotary es atraer dirigentes empresariales jóvenes. ¿Cómo se desempeña Rotary en ese aspecto?**

**Kenny:** Cada generación es distinta. A mi



entender, muchos jóvenes están dispuestos a respaldar una causa pero no necesariamente desean afiliarse a una entidad. Tenemos que asegurarnos de que los clubes sean atractivos y organicen reuniones significativas a fin de que la gente joven desee asociarse. Sin embargo, debemos manejarlos con prudencia y abstenernos de celebrar demasiadas reuniones en las cuales se traten demasiados aspectos de Rotary.

**RI: ¿Cree usted que el requisito de las reuniones semanales evita la afiliación de un mayor número de jóvenes a Rotary?**

**Kenny:** No. Siempre que se les expliquen debidamente los requisitos de asistencia. Naturalmente, el factor tiempo debe tenerse en cuenta. A un joven profesional o empresario le resulta más difícil tomar varias horas libres en medio del día. Deberíamos celebrar reuniones en un horario accesible para los residentes locales. Por ejemplo, a veces es más conveniente organizar las reuniones a la hora del desayuno. Creo que en la mayor parte del mundo, excepto EE.UU., la mayoría de los clubes no se reúnen a la hora del almuerzo. Cuando Rotary daba sus primeros pasos, en cambio, casi todos los clubes se reunían a mediodía.

**RI: ¿En algún momento decisivo tomó conciencia de haberse convertido en "un verdadero rotario"?**

**Kenny:** Dos de los años más fructíferos de mi trayectoria rotaria fueron los que viví como presidente del club y gobernador de distrito. Como presidente, se percata uno de la magnífica labor realizada por los rotarios en su propia comunidad y en el resto del mundo. Y como gobernador de distrito dicha labor se percibe a mayor escala. En 1992-1993, cuando ejercía la presidencia de Rotary International en Gran Bretaña e Irlanda, visité Tanzania, donde los rotarios británicos, con el apoyo de una organización no gubernamental excavaban pozos artesianos y efectuaban obras de saneamiento en una comarca remota de dicho país. Es el tipo de servicio que caracteriza a nuestra magnífica organización.

**RI: ¿Qué factores lo impulsaron a elegir "El Futuro de Rotary está en Tus Manos" como lema de RI para el año de su presidencia?**

**Kenny:** Una de mis metas es devolverle Rotary a los rotarios. Así de sencillo. Es el servicio que brindan los rotarios a título individual lo que logrará que Rotary avance hacia el siglo XXI y los siglos venideros. Depende de nosotros y nadie más. Ninguna agencia exterior nos va a ayudar; tenemos que arreglárnoslas solos. También creo, que cada

club rotario es un bastión de Rotary. Lo que no se logra en el ámbito de los clubes no se logra en ninguna parte.

**RI: Entonces, ¿cree que la responsabilidad recae en los rotarios?**

**Kenny:** Les tengo mucha fe. El principal valor de esta organización son los socios de los clubes. Tenemos la responsabilidad de prestar servicio en el ámbito local e internacional, acrecentar el servicio que brindamos en nuestra propia comunidad y en el mundo, y ampliar la capacidad de servicio del club invitando a líderes profesionales y empresariales a que se afilien y promover una imagen positiva en el medio local. Nuestra responsabilidad también requiere que cada uno de nosotros constituya un ejemplo de conducta ética en nuestra vida personal y en calidad de dirigentes de nuestro club y la comunidad.

**RI: ¿Ha fijado metas respecto al cuadro social?**

**Kenny:** Sí. Y le reitero lo afirmado anteriormente. Exhorto a todos los clubes a tomar todas las medidas necesarias para que a fin de año su club cuente con más socios que a comienzos del año. Hacen falta socios nuevos con potencial para transformarse en rotarios de calidad. Asimismo, destaco la importancia de la retención. A ninguna organización le beneficia contar con un flujo de afiliados durante un año si al año siguiente se van en masa.

**RI: ¿Tiene intenciones de continuar algunas de las iniciativas del presidente D.K. Lee?**

**Kenny:** Cada presidente tiene sus propias ideas respecto al rumbo de la organización. Sin embargo, varias actividades de interés especial se han destacado en los últimos años y, sin duda, las seguiré poniendo de relieve. Exhortaré a los rotarios a centrar sus esfuerzos en el suministro de agua, la salud y lucha contra el hambre, y la alfabetización, asuntos fundamentales que los clubes han abordado eficazmente. El suministro de agua es imprescindible, dado que es de primera necesidad para todo hombre, mujer o niño. Creo que podríamos encontrar la manera de sobrevivir sin petróleo, pero ninguno de nosotros podría vivir sin agua. Durante los últimos 20 años me dediqué a trabajar sistemáticamente en esta área.

**RI: ¿Y en qué se diferencia Rotary de otras organizaciones similares?**

**Kenny:** El Servicio a través de la Ocupación, sin ninguna duda. Es una avenida que quisiera destacar especialmente durante el próximo

año.

**RI: ¿Cree que el Servicio a través de la Ocupación ha sido desplazado y ya no constituye el centro de nuestra organización?**

**Kenny:** Quizás. Debemos seguir promoviendo la necesidad de elevados niveles de ética en los negocios y la vida privada, lo cual tiene tanta importancia ahora como en los primeros años de Rotary. Es más, para constatar la validez de tal afirmación basta con repasar algunas de las prácticas empresariales que han salido a la luz en los últimos meses, en gran medida la causa de la crisis económica que nos afecta.

**RI: ¿Como perciben Rotary los escoceses?**

**Kenny:** En Escocia, como en muchos otros países, a lo largo de los años se percibe a Rotary como una organización de empresarios que se reúnen y realizan buenas obras en la comunidad, una entidad en la que el público puede confiar. En los últimos años, el público nos visualiza más, a través de nuestros proyectos filantrópicos. El público es más consciente del alcance general de nuestra organización. Los rotarios han difundido en gran medida el servicio que prestan. Y, desde luego, cuando me propusieron para el cargo, dado que fui el primer escocés elegido presidente, los medios de difusión nacionales y locales tomaron mucho interés, lo cual contribuye a promover la imagen de Rotary en general.

**RI: En la Asamblea Internacional, usted les habló a los gobernadores entrantes respecto a las responsabilidades de los rotarios. ¿Podría ampliar sus comentarios al respecto?**

**Kenny:** Todos nos vemos como parte de una magnífica tradición rotaria, como eslabones de una cadena que vincula nuestro futuro con nuestro pasado. Para que no se interrumpa la cadena, todos los eslabones debemos fortalecer cada eslabón y asumir la responsabilidad de que el próximo año Rotary sea más fuerte que en el presente y así sucesivamente, año tras año. Somos responsables de cumplir nuestra promesa de liberar al mundo de la polio, lo cual acrecentará nuestra credibilidad y nos permitirá abordar otras grandes carencias en el futuro. Nos corresponde a cada uno de nosotros seguir brindando servicio de la mejor manera posible y durante todo el tiempo posible para hacer de nuestro mundo un lugar mejor y más seguro para todos.

# Rotaract: un sueño de acción rotaria hecho realidad !!



Cuando se cree en lo que se hace, se siente lo que se da y se aprende en el camino la verdadera forma de servir, es ahí cuando este estilo de vida marca nuestro futuro, quienes lo vivieron y lo siguen viviendo me darán la razón. ¿Por qué cerca de 365 personas se mantienen en comunicación dispuestos a tenderse una mano o a tenderla en conjunto hacia quien lo necesite? ¿Será por el solo hecho de haber vivido y sido parte de la historia de Rotaract?

Esto está sucediendo desde hace casi tres años, hombres y mujeres de diferentes generaciones que participaron del programa creado por RI con el fin de formar líderes y jóvenes responsables en cada comunidad.

Pocos de ellos son Rotarios solo el 14%, pero el 100% no puede dejar de vivir el ideal rotario, no solo los que residen en Perú si no también los que se encuentran en el extranjero, basta publicar una noticia en la página interconectada a todos los correos, para que surjan las acciones de amistad, ayuda, condolencia, apoyo, como sucedió al llamado de solidaridad al estar postrado sin poder caminar un ex rotaractiano, el engranaje comenzó a girar y a los pocos días se despachaba atravesando nuestro país, una silla de ruedas para su uso, de las dos que se habían conseguido en distintas ciudades; también el despliegue realizado en unión de Rotarios, Rotaractianos, Interactianos y ex Rotaractianos por el terremoto ocurrido en el Sur del País.

"He sido testigo de una serie de llamadas, correos y colaboraciones de muchos amigos ex rotaractianos, con diversas profesiones en el Perú, USA y Europa, además de las propias colaboraciones de sus empresas"

**"Nos alegra sobre manera el sentir que los años no pasaron en vano ni que los rotarios araron en el mar...";** el solo hecho de tener en estos días la constante comunicación que refresca años pasados y se mezcla con hechos actuales en que amigas y amigos ex rotaractianos continúan presentando su promesa, como rotarios de noble acción o que diversos amigos se buscan durante los viajes que realizan y que incluso entre amigos ex rotaractianos que no se conocen, tienen verdadero deseo de

encontrarse para departir en amistad, esto hace que uno sienta un amplio respiro de confianza en que los casi tres años de comunicación que venimos llevando, va brindando sus frutos de renovada amistad después de algunos años de distancia". Comenta el propulsor de este movimiento el Ex Representante Distrital de Rotaract, Miembro del Comité Pro Juventud del Dist. 4450 Cesar Machicao Cueva, quien junto a Anita Alvaríño, Margarita Alegría en Trujillo, Gustavo León en Chiclayo, Ernesto Carlin, July Gereda y muchos otros van poniendo su granito de arena por engrandecer y mantener unido a este fabuloso grupo de personas con amor al servicio a través de la amistad; nos cuenta Cesar "Casualmente, desde hace tres años esta Agrupación de Ex Rotaractianos del Perú, reúne a todos aquellos que estuvimos por Rotaract y lo que comenzó con 30 integrantes, hoy tiene a unos 450 integrantes de todo el Perú y repartidos por medio mundo. Hemos apoyado en temas de salud a nuestros propios integrantes y sus familias y hemos posibilitado que gente que no se veía de años, ahora se frecuente nuevamente.

Si verdaderamente fuimos integrantes de un grupo que se precia de tener la Amistad como uno de sus pilares máximos,

¿Dónde quedaron mis amigos? Me preguntaba a mí mismo.... Todos estos razonamientos me los comencé a hacer hace tres años y el fruto de ello es que sigo reuniéndome con mis buenos amigos ex rotaractianos, sigo apoyándolos con mayor fuerza tanto a ellos como a sus familiares con la finalidad de posibilitarles opciones de empleo o facilitándoles contactos para que puedan realizar empresa; contactos que tenemos para atender mejor en temas relacionados con la medicina. Por otro lado editamos un Boletín que cumple una función informativa, una página grupal que nos alegra al ver fotos y novedades, reuniones anuales, reuniones por clubes, integración a Rotary, colaboración con la Juventud de Interact y Rotaract, etc."

Cada día se integran mas y mas a esta cadena de amistad, se ha creado una cantera de futuros rotarios, no se si esto también está sucediendo en otros países, sería fantástico de ser así, creo que Rotary

podría difundir este suceso y que tenga eco en el mundo. Si tienes contacto con alguien que ha integrado algún Rotaract o quiere contactarnos puede escribir al siguiente correo: [pastrotaractianos\\_peru@gruposyahoo.com](mailto:pastrotaractianos_peru@gruposyahoo.com).

Veamos algunos comentarios que se leen en el correo de la página grupal:

*"No es que uno quiera estar pegado a los recuerdos pero es bonito compartir con las personas que uno quiere aquellos momentos que han marcado gran parte de lo que somos."*

*"No sabes el gusto que me dio, abrir el correo y ver tu email. Cuantos años, cuantos recuerdos y emociones. Aunque yo era más joven que tu...ja, ja, ja, creo que lo vivido tanto en Rotaract, nunca se olvidan."*

*"Recibe nuestras sinceras felicitaciones por tu próxima juramentación como socio del prestigioso Rotary Club de...seguros de que tu formación en Rotaract te va a servir para tener una exitosa trayectoria en ROTARY"*

*"La idea de esta Agrupación es la establecer dónde esta tanta buena gente que conocimos, sabiendo que fuimos la primera y segunda generación de jóvenes que tuvo la oportunidad de formarse bajo el Programa Rotaract y que a muchas luces, dio grandes frutos."*

*"No pensé ver tantas caras nuevas, lo que me impresionó sobre manera fue que todos los que llegaban retrocedían en años, como cuando estaban en Rotaract, no importaba en que tiempo ingresaste, de donde venías, era un alegría desbordante, la emoción, posiblemente muchos con problemas de distintas índoles, todos las dejaban en la puerta; la agilidad de muchos, jajajajaja hasta se tiraron al piso a tomarse fotos, muy lindo, muy lindo, las chapas con las que se conocían, las bromas que se hacían, todos fuimos extasiados, en esos momentos todos teníamos de 18 a 22 años, jajajajaja"*  
(Reencuentro past Rotaractiano)

*"Agradezco a todos los que me escribieron felicitándome por mi decisión de reintegrarme al movimiento Rotario, espero que cartas como esta se sigan repitiendo y saber que mas Ex Rotaractianos vuelven a la familia Rotaria, la puerta esta ahí cerca a ti, solo tienes que tocar y serás bien recibido, por que Rotary te necesita y tu necesitas de Rotary para desarrollar tu potencial de servicio y es mas, tu comunidad necesita de ambos"*

**Gustavo León Menéndez**  
ERD 81-82 Past Rotaractiano  
Rotario Rotary Club de Chiclayo

## ShelterBox solicita ayuda para servir mejor



Cuando se producen terremotos o inundaciones, o estalla una guerra, ShelterBox ayuda a la población condenada al desplazamiento, el hambre y el frío. Sin embargo, la organización está viviendo serias dificultades. ShelterBox, fundada por un rotario, emitió un pedido de fondos destinados a auxiliar a decenas de miles de personas de cuatro países afectados por varias catástrofes sucesivas.

En octubre, los equipos de respuesta de ShelterBox reaccionaron rápidamente, distribuyendo ayuda de emergencia a las víctimas de un terremoto en Pakistán. Y, según indican sus representantes, al empeorar las condiciones de la población de la República Democrática del Congo, Honduras y Suazilandia, el funcionamiento de la entidad está en juego.

"Es una situación de vida o muerte. Numerosas familias se quedaron sin vivienda y necesitan albergue con urgencia", afirma Sally Grint, gerenta de comunicaciones y recaudación de fondos de ShelterBox. "Se necesitan donaciones sin demora, para financiar los futuros envíos de suministros".

En el sudoeste de Pakistán, un equipo de respuesta de ShelterBox proporcionó 1.000 contenedores a las familias que quedaron sin hogar después de que un furibundo terremoto azotara a las regiones pauperizadas de dicho país, con un trágico saldo de 215 muertos y destrucción generalizada. Cada contenedor incluye una tienda de campaña, un hornillo, un equipo de purificación de agua, mantas, herramientas y otros suministros básicos, para facilitar la supervivencia de una familia de 10 integrantes durante seis meses.

Mark Pearson, líder de un equipo de respuesta en Pakistán, indica que aproximadamente 15.000 están desplazados. "Efectuamos una evaluación de las condiciones en las aldeas vecinas al Distrito de Ziarat y casi todas las casas de adobe fueron destruidas", señala Pearson en el sitio web de ShelterBox.

Pearson elogia el apoyo logístico proporcionado por los clubes rotarios de las comarcas afectadas. "Los clubes de Quetta y Karachi han colaborado decisivamente en las operaciones, proporcionando transporte aéreo, seguridad, alojamiento, intérpretes y conocimientos del medio local", añade.

En el Congo, se calcula que 250.000 personas buscan refugio ante los combates entre los rebeldes y las fuerzas gubernamentales. ShelterBox ha suministrado 200 contenedores y se comprometió a proporcionar 200 más. Un equipo de respuesta distribuyó 200 contenedores a los residentes de San Pedro Sula, Honduras, después de que el 22 de octubre, la intensa lluvia e inundaciones obligaran a 22.000 personas a abandonar sus viviendas. Y en Suazilandia, otro equipo distribuye ayuda a los niños que quedaron huérfanos a causa del sida, en el marco de un programa permanente, en conjunto con las autoridades nacionales de respuesta al VIH/SIDA.

El programa ShelterBox fue emprendido en 2000 por Tom Henderson, socio del Club Rotario de Helston-Lizard, Inglaterra, y ex buzo socorrista de la Armada británica. Henderson es el principal funcionario ejecutivo de esta organización filantrópica. Para efectuar una donación, visite [www.shelterbox.org](http://www.shelterbox.org).

—Ryan Hyland



## Donación desde Taiwán

## Donativo de Un Millón de Dólares para pelear contra la polio.

Shui-Sen Hsu, taiwanés de 92 años de edad, y con más de 40 años de servicio en su club, fue honrado por la donación que hizo su familia con un US\$ 1 millón de dólares en respaldo a la campaña de Rotary en la lucha contra la Polio en el mundo. Shui-Sen Hsu, es miembro del Rotary Club de Taipei Northwest, y su esposa Pei-Tsen, fueron reconocidos por esta contribución, hecha por la Hsu Fundación Familiar durante el Instituto Rotario 2008 de las zonas 4B, 6B y 7B en Taipei. El presidente RI Dong Kurn Lee y el presidente de la Fundación Rotaria brindaron este reconocimiento.

## Rotary.org

## ¿Preguntas sobre finanzas de RI?

¿Desea saber cómo administra Rotary International el dinero de las cuotas o invierte sus contribuciones o si el presidente de RI recibe alguna remuneración? La sección de "Finanzas" del sitio web de RI ofrece información sobre ingresos y gastos, los criterios de Rotary sobre inversiones, el rendimiento de las inversiones, la finalidad de la reserva para operaciones y las respuestas a las demás preguntas frecuentes. Asimismo, en dicha sección se incluyen los estados financieros auditados y los informes reglamentarios de RI y La Fundación Rotaria correspondientes a 2007-2008 y otros años anteriores.

"Considerando la inestable situación económica, creo que es especialmente importante transmitir información a nuestro cuadro social con total transparencia", afirma el tesorero de RI, Bernard Rosen. Manifiestan su acuerdo con esta afirmación Frank Goldberg y Carl-Wilhelm Stenhammar, quienes presiden, respectivamente, el Comité de Finanzas de RI y el Comité de Finanzas de La Fundación Rotaria, señalando, además, que en los últimos meses, el secretario general Ed Futa difundió datos actualizados sobre la situación económica de RI. Para más información, ingrese en:

<http://www.rotary.org/es/aboutus/financials/pages/ridefault.aspx>.



## Tras los pasos de Salk y Sabin

**Importante distinción conferida a Rotary**

**E**n 1958, Estados Unidos estaba a punto de ganar la batalla contra la polio. La administración masiva de la vacuna del Dr. Salk había logrado disminuir el número de casos en más de un 90% respecto a los 58.000 de 1952. Y recién comenzaban las pruebas de la vacuna oral del Dr. Sabin.

El mismo año, se estableció Polio Hall of Fame (Galería de la Fama de la Lucha contra la Polio), por parte del Roosevelt Warm Springs Institute for Rehabilitation, de la Dirección de Trabajo de Georgia. En esta galería se incluyeron cinco pioneros de las primeras luchas contra el flagelo, incluidos el ex presidente de EE.UU. Franklin D. Roosevelt y los descubridores de sendas vacunas, Jonas Salk y Albert Sabin.

En noviembre, se conmemoró el cincuentenario de Polio Hall of Fame, con el ingreso de las cuatro principales entidades integrantes de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio: Rotary International, la Organización Mundial de la Salud, los Centros de EE.UU. para el Control y Prevención de las Enfermedades y el UNICEF. Estas organizaciones trabajan mancomunadamente desde la década de 1980, a efectos de eliminar la terrible enfermedad, e impulsan la erradicación en los cuatro países en los que sigue siendo endémica.

Se exhibirá permanentemente una placa de bronce en la cual se detallan las aportaciones de las cuatro entidades, junto con una placa de homenaje a los primeros galardonados, frente al monumento alusivo, inaugurado por Eleanor Roosevelt en 1958.

La nómina de oradores participantes en la ceremonia incluyó al Dr. Peter Salk, hijo mayor de Jonas Salk; H. Delano Roosevelt, nieto del ex presidente estadounidense del mismo nombre y el congresista Ike Skelton, quien fuera paciente en Warm Springs en la década de 1940. Asistieron, también, otros familiares de los primeros homenajeados, incluida Heloisa Sabin, esposa de Albert Sabin.

- Dan Nixon



**Jonathan Majiyagbe**  
Presidente  
Consejo de Fiduciarios, LFR

## La alfabetización es la llave del éxito

**S**aber leer y escribir puede transformar la vida de cualquier persona. Estos conocimientos básicos, que la mayoría de nosotros damos por hecho, abren la posibilidad de obtener empleo, ganar un salario y tener la esperanza de un futuro mejor para aquellos que luchan por escapar de la pobreza extrema. Por ello, Rotary promueve los proyectos de alfabetización desde hace más de dos décadas y La Fundación Rotaria ha desembolsado millones de dólares para financiar iniciativas de alfabetización.

En marzo, la Familia Rotaria celebra el Mes de la Alfabetización en todo el mundo, período propicio para que los clubes rotarios busquen iniciativas tendientes a mejorar los índices de alfabetización en sus comunidades y en las comunidades de todo el mundo. En algunas regiones, menos del 30% de la población tiene la capacidad de leer y escribir. Muchas de esas personas son mujeres y niñas que tienen pocas oportunidades de concurrir a la escuela y tampoco pueden enseñar los fundamentos de la lectoescritura a sus hijos. Aun en las naciones más acaudaladas encontramos escuelas con sistemas de enseñanza mediocres, que no proporcionan a los estudiantes los recursos académicos fundamentales, y muchos adultos son semianalfabetos, lo cual les impide convertirse en ciudadanos útiles a la sociedad. El Programa de Subvenciones Humanitarias de nuestra Fundación Rotaria proporciona ayuda a personas de todo el mundo que necesitan aprender a leer y escribir para mejorar sus vidas y romper el círculo de la pobreza. Las subvenciones de la Fundación financian la compra de libros, artículos escolares, computadoras y otros equipos para la educación. Con el apoyo de la Fundación, los clubes rotarios se han abocado a "adoptar escuelas" que no funcionan a su máximo nivel, ayudándolas a mejorar académicamente y desarrollar programas utilizando el método de alfabetización CLE, que ha demostrado excelente eficacia en Tailandia y tantos otros países.

La alfabetización es la llave que abre las puertas del empleo y la estabilidad económica. Utilicemos los recursos de nuestra Fundación para proporcionar esa llave tan esencial.



### Estimados Amigos Rotarios:



En Enero, el mes de la concienciación sobre Rotary iniciamos el segundo semestre de nuestro año rotario, habiendo recorrido la mitad del camino de compañerismo y servicio, siempre con la firme voluntad de alcanzar las metas trazadas.

El desarrollo del cuadro social es una de las principales metas presidenciales y por ende distritales, por ello exhorté a los clubes a desplegar esfuerzos para el crecimiento y retención del cuadro social.

El éxito en este campo significa más ojos para detectar las carencias, más manos para ayudar y más corazones para compartir el esfuerzo de Rotary, destinado a hacer del mundo un mejor lugar para vivir.

Conscientes de la situación, los clubes contribuyeron al crecimiento del cuadro social, incorporando nuevos socios, es así que no fuimos redistributados, sin embargo enfrentamos un nuevo reto, por lo cual debemos fortalecer el cuadro social de cada club, invitando socios nuevos y siendo suficientemente eficaces para retener a los socios actuales.

Para que crezca Rotary tenemos que actuar, no podemos permitir que nuestro cuadro social descienda paulatinamente. Los rotarios somos líderes. La tarea está en nuestras manos. El desarrollo del cuadro social depende de cada uno de nosotros.

Sé, que unidos en Rotary, podemos hacer los sueños realidad a través del servicio y el compañerismo.

El 23 de Febrero celebramos el Aniversario de Rotary International y el Día de la paz y la comprensión mundial. Rotary cumple 104 años de servicio a la humanidad y es una magnífica oportunidad para extenderles un afectuoso saludo a cada uno de ustedes por su consagración al ideal de servicio, porque dedican su tiempo, conocimientos y experiencia a brindar ayuda solidaria, por la práctica de valores éticos que han logrado ubicar a Rotary como la primera organización de servicio del mundo.

Para finalizar, les invito muy cordialmente a nuestra conferencia Distrital, denominada "Carlos Canseco Gonzales" a realizarse los días 15, 16 y 17 de Mayo en el balneario de La Marina en Ancón, Lima.

Esperamos vuestra presencia en "La Conferencia de los sueños".

Un cordial abrazo:

Niwel Dávila Picón  
Gobernador 2008-2009  
Distrito 4450

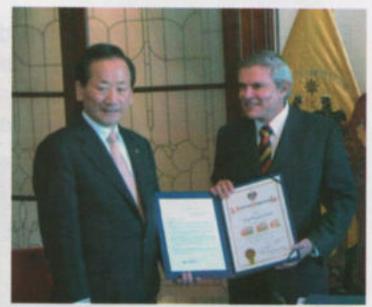
# VISITA DEL PRESIDENTE DE ROTARY INTERNATIONAL DONG KURN LEE AL PERU



GD.N.Dávila, Presidente de R.I D.K.Lee  
y Alcalde Luis Castañeda en Palacio Municipal



Presidente de R.I D.K.Lee Alcalde de Lima Luis Castañeda,  
Esposa de D.K.Lee Young y Gobernador Niwel Dávila  
en el Palacio Municipal



Esposa del Gobernador Niwel Dávila  
entrega presente a Young



Presidente de R.I D.K.Lee, GD.N.Dávila  
con Rotaractianos e Interactianos



Presidente D.K.Lee, Ministro Antonio Brack  
,GD.Niwel Dávila, GD.Roberto Santos



Embajador de Corea, Presidente D.K.Lee y Esposa ,GD.Niwel Dávila,  
GD.Roberto Santos, GD.Antonio García



Entrega de Placa con Moción de Saludo del Congreso de la República



Presidente de R.I D.K.Lee , Alcalde de Lima Luis Castañeda,  
Esposa de D.K.Lee Young y Gobernador Niwel Dávila en el Palacio Municipal

## RC Monterrico Surco

### Clásico "Aniversario de Rotary International"

El 7 de Febrero del 2009 en el Hipódromo de Monterrico, se corrió por quinto año el clásico "Aniversario de Rotary International", organizado por el Rotary Club de Monterrico Surco.

A esta tradicional actividad asistieron cerca de 350 personas, entre Rotarios, familiares y sus invitados, los cuales disfrutaron de un almuerzo de camaradería en el comedor de socios, gentilmente cedido por el JCP.



Caballo ganador llegando a la meta.



Gobernador Distrito 4450 RI, Niwel Dávila hace entrega de Trofeo, gentilmente donado por él, al Stud propietario del caballo ganador.



Delegación de Rotaractianos de Monterrico Surco, se hizo presente.



Grupo de socios del Rotary Club de Monterrico Surco;



Trofeo con emblemas de Rotary, Rotaract e Interact.



Premiación del Caballo ganador LAUXIN, perteneciente al Stud RAISAN.

## V JORNADA DEPORTIVA POR EL 104 ANIVERSARIO DE ROTARY INTERNACIONAL

Como es tradicional desde hace 5 años, el último Domingo de Febrero los Clubes Rotarios de Monterrico Surco y Centenario de San Borja con el invaluable apoyo de la Municipalidad de San Borja a través de su programa "Muévete San Borja, muévete por tu salud" realizaron la "V Jornada Deportiva", alrededor del Cuartel General del Ejército en San Borja como celebración del 104 Aniversario de Rotary International. Esta actividad congregó a alrededor de 1,000 atletas y constó de dos maratones, una para damas y otra para varones en sus distintas categorías; una bicicleteada libre de categorías, y sesiones de aeróbicos continuas desde las 08:00 horas hasta las 13:00 horas.

Como es usual en esta actividad contamos con el apoyo técnico de la Asociación de Fondistas Peruanos "AFP" para los controles de las competencias, destacando el hecho de que en su programación anual nuestra actividad está registrada en su programación a nivel Nacional.

La finalidad de realizar esta gran actividad deportiva, además de celebrar Rotary por su Aniversario, es también apoyar los programas de Rotary International a favor de los más necesitados brindando información a la colectividad sobre las diversas obras que vienen realizando los Clubes Rotarios de la Capital para beneficio de la comunidad en general.

Contamos con el apoyo permanente de la ambulancia de la Compañía de Bomberos "COSMOPOLITA II" de San Borja y el auspicio de casas comerciales, laboratorios, personas de la comunidad y Rotarios de los clubes organizadores.

**Gran Maratón Rotaria**  
5ta Carrera Pedestre

**Rotary 4.4 km**  
Aniversario de Rotary Internacional  
Domingo 22 de Febrero del 2008

Inscripciones:  
Asociación de Fondistas Peruanos (AFP)  
Puerta N° 13 segundo piso del Estadio Nacional  
De Lunes a Viernes de 9am a 7pm  
Sábado de 9am a 1pm  
Teléfono: 4338733/ 988762922

Partida y Llegada:  
Alameda de los Héroes  
Damas: 9am  
Varones: 10am

Organizado por Clubes Rotarios:  
RC Monterrico Surco  
RC Centenario de San Borja

**Jornada Deportiva por el 104 Aniversario de Rotary International**  
**Bicicleteada - Aeróbicos - Caminata - Maratón**  
Circuito: Vuelta al Cuartel General del Ejército San Borja

Clubes Rotarios  
Monterrico Surco y  
Centenario de San Borja

Hagamos los Sueños Realidad

Informes:  
433 8733 / 99349 7636  
99855 6590

Apoyo especial  
Municipalidad de San Borja  
Programa "Muévete San Borja, muévete"



## Clásico "Aniversario de Rotary International"

El Rotary Club Lima Siglo XXI llevó a cabo el 30 de Noviembre del 2008 una gran campaña de atención gratuita de salud en el AAHH Peralvillo de la ciudad de Chancay, atendándose a más de 1,400 personas de escasos recursos económicos. Todos ellos recibieron, además de la consulta médica, algunas pruebas de laboratorio, medicinas en cantidad suficiente para el tratamiento adecuado de cuadros agudos, servicio de corte de cabello, así como lentes correctores con sus respectivas monturas sin costo alguno

Se efectuaron las siguientes atenciones en diversas especialidades médicas tales como:

1. **Oftalmología:** efectuada por los amigos rotarios Dres. Arturo Hernández y Félix Torres, presidente de nuestro club, nuestra socia Lileya Beltrán y tres optómetras más Srtas. Paola Castellano, Luz Reynaga y Leidy Vega, atendiendo a 227 pacientes
2. **Atenciones en óptica:** efectuadas por los socios Raúl Olivos y Raúl Figueroa entregando 36 anteojos sin costo.
3. **Endocrinología:** realizada por nuestro a.r. Dr. Jorge Calderón y su esposa Libertad, con 89 consultas y despistaje de diabetes mellitus a 180 personas.
4. **Dermatología:** efectuada por nuestro ex-presidente Dr. Arturo Saettone conjuntamente con tres médicos del Consejo Directivo de la Sociedad Peruana de Dermatología (SPD), el Dr. Lizandro Obregón, presidente de la SPD, y los Drs. Jorge Heracles y Emma Escalante, contando con la ayuda de la Sra. Norma de Obregón y nuestra socia Sra. Ana María O. de Saettone. Recibieron atención 249 pacientes habiéndose llevado a cabo en algunos de ellos procedimientos terapéuticos del tipo de crioterapia y electrocauterización.
5. **Medicina General:** el Dr. Juan Campos Ortega atendió a un total de 101 pacientes.
6. **Ginecología:** se brindó atención de la especialidad a 58 pacientes por el Dr. Carlos Quevedo del Hospital Loayza, y la Srta. Zaida Nina Mollo.
7. **Traumatología:** nuestro socio, a. r. Dr. Áureo David Mancilla efectuó 115 atenciones, con la ayuda de su esposa Fabiola.
8. **Pediatría:** la atención de esta especialidad estuvo a cargo de las aa.r.r. y Dras. Margarita Taype (R.C. de Huaral) y nuestra socia Rosa García, habiéndose efectuado 149 atenciones.
9. **Gastroenterología:** las consultas fueron realizadas por nuestro Presidente del Comité de Campañas Médicas, a.r. Dr. Luis Saettone, atendiendo a 103 pacientes.
10. **Cardiología:** se efectuaron 38 consultas médicas, llevadas a cabo por nuestro a.r. Dr. Rodrigo De Pomar Saettone.
11. **Odontología:** consultas efectuadas por los Dres. Carlos Kowashiro, Glenda Aratoma, Lourdes Arias y Helen Paredes a 78 personas.
12. **Laboratorio:** gracias a la gentileza del a.r. Dr. Raúl Cantella, socio del R.C. de Lima, se efectuó 105 despistajes de anemia.





# Rotaract Club Los Alamos



Estimados Amigos Rotarios:

Es un alto honor, para el Presidente y para todos los socios del RC Los Alamos, el informar al Distrito 4450, que el Club Rotaract de los Alamos de Monterrico, fundado el 13 de Septiembre del 2008, ha recibido del Rotary International el Certificado de Organización y de reconocimiento. El Rotary Club Los Alamos, quiere hacer público su agradecimiento a la **Universidad Cayetano Heredia** por su constante apoyo y a nuestros Socios rotarios, profesores de esta prestigiosa Universidad el **Dr. Fredy Gutiérrez** y **Dr. José Ñaupari**, que hicieron de este sueño una realidad.

Rotary Club Los Alamos

**WEB DEL ROTARACT LOS ALAMOS:** <http://rotaractlosalamosdemonterrico.es.tl/>





### Apreciados amigos :

Quiero en esta oportunidad de gran celebración compartir con ustedes el regocijo que siento de ser el rotario mas afortunado del Distrito porque me toco vivir momentos de feliz celebración y porque he recogido y sigo recogiendo amistad, compañerismo y solidaridad rotaria.

En este 104 aniversario de la Fundación de Rotary International, es un privilegio estar junto a ustedes en este camino a la excelencia del servicio con logros que solo con vuestro esfuerzo se pudieron conseguir y que Hacer los Sueños Realidad nos motivo a ser mejores rotarios; permítanme darles el abrazo rotario de la paz y la amistad y decirles que todo lo que tengo es vuestro y lo que ustedes dejarán será imprecadero en el futuro de nuestro Distrito.

He leído muchas veces la historia de Rotary International y he podido descubrir que los logros en 104 años han sido el resultado de sentimientos nacidos de corazones buenos y sensibles que buscan aliviar la soledad, el abandono y la desesperanza, cada año vivido se convirtió en nuevos propósitos, propósitos que se dieron en el afán de servir a los demás, un logro trajo consigo un compromiso sin reservas nacido del corazón y puesto en marcha sin demoras, la lucha contra ese flagelo de la humanidad, la polio, en la que los rotarios no han tenido reparos para cumplir sus metas, hoy queda muy poco por hacer y todos vivimos la esperanza de recibir el anuncio de su erradicación, cada día se cumple con el deber de llevar conocimiento a los pueblos mas alejados donde la magia de rotary se hace realidad para quienes no tuvieron la fortuna de leer y escribir, los espacios áridos de nuestras tierras están siendo cubiertos de alimento para aliviar el hambre, el agua ya llega para quienes no la conocían; como no sentirse orgulloso de ser rotario si cada día hay nuevos caminos que nos llevan a cumplir con los sueños del prójimo necesitado.

Queridos amigos quiero rendir homenaje a Paul Harris que inicio una vida de servicio compartiendo en amistad un sueño que es una realidad y junto con él, a ustedes, que forman parte de un ejercito poderoso en el servicio y, que junto a sus familias viven Rotary sirviendo a los demás, a los jóvenes Rotaractianos e Interactianos el tesoro y futuro de Rotary que con el ejemplo de sus mayores se unen para que juntos "Hagamos los Sueños Realidad".

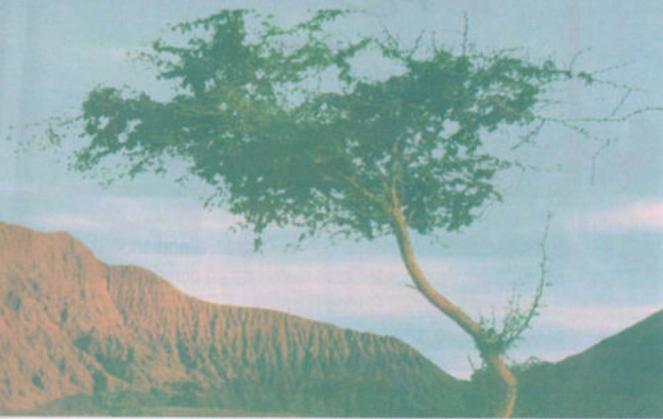
Con Afecto

Antonio H. García Angulo  
Gobernador 2008 - 2009  
Distrito 4460. R.I.

## LXXXI CONFERENCIA "Jorge García Schreitmüller"

22,23,24 de Mayo, 2009

Chiclayo te espera!!





Chiclayo, 03 de Marzo de 2009

Amigos Presidentes :

Acabamos de celebrar 104 años de incansable trabajo rotario, pero en el registro de Rotary International por primera vez en su historia, el Gobernador del distrito 4460 ha tenido el privilegio de recibir una llamada personal del Presidente de Rotary International; este lunes 02 de Marzo de 2009 esta quedando como un día histórico para nuestro Distrito El Presidente D.K. Lee, se interesó por confirmar :

- Cuanto es el crecimiento efectivo del Cuadro Social este semestre?
- cuanto falta para cumplir con la meta prometida? e instó en un aumento de calidad sin perder los rotarios valiosos existentes

Queridos amigos, antes de continuar, tengo el enorme placer de transmitir a ustedes, mis presidentes soñadores, las especiales felicitaciones de nuestro presidente D. K Lee, por el esfuerzo desplegado por cada uno de ustedes que consiguieron llegar a cruzar la barrera de los 1000 socios y el pedido de que sigan por este camino de excelencia para seguir creciendo con la seguridad de que así nuestro Distrito seguirá fortaleciéndose. Es para mi un honor compartir cada logro y vivir Rotary como jamás he pensado vivir; con rotarios como ustedes, tengo la confianza de que lograremos nuestras metas y Haremos Muchos Sueños Realidad. Estoy adjuntando una foto de este día en compañía de personas que fueron testigos valiosos de esta conversación. Gracias a todos los rotarios!! pues estoy seguro de que celebran conmigo este momento, un privilegio mas de este año rotario. El Presidente me reitero su invitación a Birmingham y pidió poder saludar a Maria, delicadeza que agradezco, ella también respondió preguntas del presidente referente a las damas y su trabajo rotario, y tiene el encargo de felicitarlas por el apoyo que prestan : *"Maria, pida a los amigos gobernadores que acompañan a Antonio sigan apoyándolo, transmítale mi saludos y agradecimiento, diga a las esposas de todos los rotarios que no desmayen y aprendan mas de Rotary, necesitamos 3 clubes mas y mas socios buenos que Hagan los Sueños Realidad, cuide de Antonio y convéncalo de venir a Birmingham"*

Al compartir con ustedes lo que fue esta media hora de conversación con el Presidente me hace pensar que vale la pena todo lo que hacemos por mejorar, que nada de lo que hacemos es pequeño todo queda registrado en el libro de nuestras vidas y que será muy gratificante poder sentarse a recordar detalles que por ahora se escapan y que con mas calma podremos compartir.

Rotarios Presidentes, ahora quiero encargarles que en los días que quedan de este año rotario me sigan ayudando a cerrar con gloria este capitulo de nuestros sueños, transmitan este mi alborozo que estoy seguro es el vuestro, a los rotarios, rotaractianos e interactianos de sus clubes a quienes les debo esta gracia que me toco vivir y que serán los que continúen haciendo futuro para el Distrito.

Mi abrazo de siempre.

**Antonio H. García Angulo**  
Gobernador 2008 - 2009  
Distrito 4460 - R. I.



El Gobernador Antonio H. García Angulo, atendiendo la llamada del Presidente Dong Kurn Lee en compañía de EGD Juan Scander, EGD Carlos Ramírez, EGD Juan del Canto, Maria de García, esposa del Gobernador, GE Luis Valencia y EGD Antonio Rinaldi

## RC Chimbote

Es muy grato compartir este acontecimiento con nuestros hermanos rotarios, pues el día 29 de Enero del 2009, tuvimos la visita de los rotarios de Chanhassen MN - USA. Distrito 5950, Kevin Crystal (Presidente Electo), Matt Mortensen (socio activo) y Earl Milbrath (Past presidente).

Earl Milbrath es el promotor y benefactor del Programa de Becas "Dolares para Escolares" y tiene entre sus principales pilares en Chimbote a Rafael Armas Bardales y Flavio Rojas Rodriguez, ambos Past Presidentes de nuestro Club, motivo por el cual y por supuesto por muchos otros actos que los muestran como ROTARIOS, les trajeron el RECONOCIMIENTO de socios Paul Harris y les entregaron medallas y pines en nuestra sesion del referido día, lo cual nos enorgullece y nos motiva a seguir con el trabajo rotario.

Felicitaciones a Rafael y Flavio y que bueno por ellos, pues ahora tienen un compromiso mayor.



Earl Milbrath coloca el boton "Paul Harris" a nuestro Past presidente Rafael Armas Bardales.



Orlando Bermudez Garcia (Secretario 2008-2009), coloca el boton "Paul Harris" a nuestro Past presidente Flavio Rojas Rodriguez.



Flavio Rojas y Rafael Armas, distinguidos socios "Paul Harris" posan junto al Earl Milbrath de Rotary club Chanhassen, mostrando su Reconocimiento Paul Harris, por el trabajo y fervor rotario mostrado.



publicación por aniversario 104 de RI en Diario La Industria de Chimbote-23-Feb-09

## RC Chimbote Centenario

El club benjamin del distrito 4460, RC Chimbote Centenario, celebró dos acontecimientos: su fecha fundacional (05-02-07) y el aniversario de RI. Con este motivo se desarrolló un pequeño programita cuyo epílogo fue el izamiento del Pabellón Nacional en la Plaza de Armas con desfile incluido, bridis en el salon de actos de la Municipalidad con las principales autoridades, y posteriormente un almuerzo de confraternidad.

Nuestra alegría lo compartimos contigo apreciado amigo y hermano rotario adjuntándote unas imagenes de nuestra actividad.

Vamos avanzando con mucho entusiasmo y fe en el engrandecimiento de RC Chimbote Centenario, de nuestra gran familia del 4460 y del mundo entero.

Los rotarios hemos nacido para cambiar el mundo, para enrumbar a nuestra sociedad hacia objetivos mayores de equidad donde el denominador comun sea la amistad y el compañerismo, y que la Prueba Cuadruple, sea adoptada por la humanidad entera.

Que Dios te bendiga hermano y amigo rotario.

Alejandro Cerna Huerta  
Pdte. RC Chimbote Centenario



## CAMPAÑA DE RECAUDACION DE FONDOS PARA LA CONSTRUCCION DEL POLICLINICO ROTARIO

Las sobrinas (os) del Interact, Rotaract y los tíos Rotarios, nos unimos para realizar una gran campaña casa por casa con nuestras alcancías, solicitando el aporte generoso del pueblo de Huamachuco con dinero y materiales de construcción, recaudándose la suma de S/2,283.20, mas la donación de 100 bolsas de cemento por parte del Concejo Provincial de Sánchez Carrión entre otros, realizado del 27 al 30 de Enero 2009, con estos aportes tenemos la seguridad de avanzar en los acabados a fin de poner en funcionamiento el primer piso con la atención en el presente año a:

- 1800 pacientes con la medición de la vista y regalo de lentes que serán atendidos por 20 profesionales en Oftalmología Norteamericanos.
- 150 pacientes que serán operados de catarata y otras afecciones de las vistas, que serán atendidos por 18 profesionales en Oftalmología Norteamericanos.
- 425 pacientes en medicina, en la especialidad de "OSTEOPATHIC", que serán atendidos por 40 médicos Norteamericanos.



## CAMPAÑA GRATUITA DE ATENCIÓN MÉDICA Y OBSEQUIO DE MEDICINAS UNA ESPERANZA PARA VIVIR MEJOR

570 pacientes fueron atendidos en la especialidad de Traumatología y Medicina General; por parte del Dr. Juan Azpiruz y la Dra. Raquel Tunow Sánchez ambos de nacionalidad Española.

Para esta labor humanitaria nuestro Club contó con el apoyo de La Prelatura, La Municipalidad de Sánchez Carrión, el Hospital Leoncio Prado y el Proyecto Amigo "Casa Marcelino" de Huamachuco.

Como dice el dicho, "La unión hace la fuerza", campaña realizada por 3 días a partir del sábado 07 al Lunes 09 del presente mes.



## Rotaract Club Chiclayo

### ROTARACT CLUB CHICLAYO CENTRO REALIZÓ CON ÉXITO CHOCOLATADA NAVIDEÑA

Como cada año, nuestro club llevó a cabo su tradicional Campaña Navideña denominada **POR UN NIÑO FELIZ**, en esta oportunidad se beneficiaron 101 niños del Centro Poblado San Francisco, ubicado en la carretera Chiclayo - Pomalca.

La actividad se realizó el **día domingo 21 de diciembre** desde las 10:00hrs, en el mencionado lugar, donde los niños nos esperaban ansiosos de poder celebrar la navidad junto a los rotaractianos.

El presidente del club, Luis Arana, dio unas palabras de saludo y luego las chicas del club hicieron un show artístico, donde los niños jugaron, cantaron y bailaron, posteriormente se hizo entrega de la chocolatada con su panetón, caramelos, empanada y juguete.

Los niños quedaron agradecidos y contentos por el presente que hizo entrega el club y sin duda este año pasarán una navidad diferente a de años anteriores. De esta manera Rotaract club Chiclayo Centro cierra con broche de oro un nuevo año de actividades, donde cumplimos con nuestros objetivos planteados haciendo realidad los sueños de los niños del centro poblado San Francisco.



## Rotaract Club Chimbote Buenos Aires

### Rotaract Club Chimbote Buenos Aires, realizo hermanamiento con 3 clubes de Ecuador, Los Chillos, Reales Tamarindos y La Puntilla.

El Rotaract Club Chimbote Buenos Aires, participo de un hermanamiento con tres clubes del Ecuador, Rotaract Los Chillos (Quito), Rotaract Reales Tamarindos (Porto Viejo) y Rotaract La Puntilla (Guayaquil).

Se realizo un viaje a nuestro país vecino del Ecuador, logrando reunirnos para el hermanamiento con los tres clubes mencionados, primero con el club de Los Chillos de la ciudad de Quito, donde realizamos una reunión tanto con Rotaract como con sus rotarios, luego se procedió a la donación de útiles para el hogar de niños hijos de las reclusas de la cárcel de esa ciudad, también se logro el intercambio cultural y turístico, puntos acordados en el hermanamiento.

Después de nuestro periplo por Quito, nos trasladamos a Porto Viejo, donde fuimos recibidos por el Club Rotaract Reales Tamarindos, con quienes realizamos un trabajo de intercambio cultural y turístico, además de intercambiar ideas para proyectos a futuro. También en esta ciudad fuimos galardonados por la Representación Distrital de Rotaract Distrito 4400, con un certificado en mención a nuestra visita.

Posteriormente nos regresamos a Guayaquil, donde nos recibieron los miembros del Rotaract La Puntilla, con quienes nos reunimos e intercambiamos la tradicional caja de la amistad, además de haber intercambiado proyectos y lograr que se concrete uno como primer paso del trabajo entre los dos clubes.

A este viaje, asistimos 5 socios, Willy Vega, Suyen Nishinda, Massiel Loyola y Patricia Ángeles, Luis Rivero, 2 invitadas; Ximena y María del Carmen además de nuestra Asesora Rotaria Lourdes Gil de Vega, regresando cargados de experiencias y muy buenas ideas para realizar en bien de nuestro distrito.



Visita a Rotaract Club Los Chillos – Quito – Ecuador – Distrito 4400



Visita a Rotaract Club Reales Tamarindos – Porto Viejo - Ecuador – Distrito 4400



Visita a Rotaract Club La Puntilla – Guayaquil - Ecuador – Distrito 4400

## XXIV CONFERENCIA INTERACT

La XXIV Conferencia de Clubes Interact Distrito 4460: "Interact dueños del horizonte y de un mañana diferente al de hoy" se realizó los días 13, 14 y 15 de Febrero del 2009 en la ciudad de Chimbote, siendo el club organizador Interact Chimbote Norte. En esta Conferencia se llevaron a cabo diversos temas de formación (El Lema de la conferencia, Interact y la formación de Líderes, Polio Plus, Intercambio de Jóvenes, conservación del medio ambiente, sexualidad y enamoramiento en la adolescencia, Interact y Rotary), acciones de ayuda al medio ambiente mediante la plantación de 50 rosales frente al Palacio Judicial, acciones cívicas (participación en el izamiento y desfile de delegaciones), religiosas (misa en parroquia san Pedro y visita a la catedral de Nuevo Chimbote), turismo por Chimbote y el Cerro de la Juventud y diversos concursos (Noche de talentos, elección de Mr. y Miss Interact, Oratoria) y como en todo evento de este tipo ha permitido conocernos, estar en contacto y también unirnos más a la familia rotaria del distrito 4460. Además de contar con la presencia de los clubes de Chimbote, hemos tenido la participación de diferentes delegaciones de interactianos de Chiclayo, Piura, Tarapoto, Trujillo, Lima, así como Intercambistas de Brasil, Francia, Taiwán y Estados Unidos y rotarios de Chiclayo, Trujillo, Lima, Meryland (USA) haciendo una participación total de mas de 100 personas.

Mariagracia Mejía Gavidia / Pdta. Comité Organizador



Delegación San José Chiclayo con Alcaldesa de Chimbote Victoria Espinoza



Desfile de delegaciones por la Plaza de Armas de Chimbote luego de participar en el izamiento del pabellón nacional



FAMILIA ROTARIA EN PLANTACION DE ROSALES, frente al Palacio Judicial se plantaron 50 rosales por los participantes a esta XXIV Conferencia



Interact Chimbote centro en la noche de talentos



Foto XXIV Conferencia con la presencia de Rafael Mejía -asesor rotario, Daniel Romero - Pdte. de IC Chimbote Norte y Mariagracia Mejía - Pdta. Comité Organizador





### Estimados Amigos Rotarios:



**M**is primeras palabras son de agradecimiento a nuestro Presidente de Rotary International Dong Kurn Lee por habernos hecho llegar su carta de felicitación a los Socios y Gobernación del 4300 al haber cumplido la meta de aumentar la membresía de nuestro distrito en el primer semestre de la gestión y evitar de esta manera la Re-Distritación. Aprovecho la oportunidad para compartir este logro con Niwel Dávila, Gobernador 4450 y Antonio García, Gobernador 4460.

El ingreso a un nuevo año nos hace recordar la segunda mitad de nuestra gestión y tenemos que preguntarnos: ¿Qué hemos hecho? Invito a los socios y sobretodo a los Presidentes a responder dentro de sus clubes; es hora de evaluar nuestro avance y redoblar nuestro trabajo para cumplir con las metas, terminar con los programas y proyectos que tienen que llegar a su fin deseado. No olvidemos que este mes de la Concienciación Rotaria es la oportunidad para resaltar la imagen pública de Rotary, haciendo difusión y dando a conocer nuestros programas y proyectos a la comunidad.

El mes de febrero es para festejar el 104 Aniversario de Rotary International y recordar a nuestro fundador Paul Harris, plasmar en la práctica la misión de servicio humanitario mediante el principio filosófico "Dar de Sí, antes de pensar en Sí" y sobre todo en el momento actual para reforzar el compromiso que tiene Rotary International con el mundo para alcanzar la Paz y Comprensión Mundial.

Qué difícil es escribir en el momento en que vivimos, un mundo tan contrariado, en el que tenemos que pensar dos veces para aceptar hechos que están fuera de nuestras ideas, que no alcanzamos a comprender en nuestro pensamiento rotario como lo ocurrido en estos últimos días, que se suman a los acontecimientos actuales donde el mercantilismo ideológico y malestar social contaminan las mentes y el alma de las nuevas generaciones. Haciendo para muchos, imposible distinguir lo que es correcto y lo que es normal. Y que algunos males como la violencia, el egoísmo, la discriminación y la falta de seriedad sean comunes y llevaderos, perdiendo los valores que nos permita tener una sociedad sólida y familias más integradas en sus principios de solidaridad y ayuda social que necesita el mundo actual.

Hablar de Paz en un mundo castigado por la injusticia y facilitado por la inmoralidad, hace que las personas no tengan un verdadero concepto de lo que debe pensar en la Paz y tener una esperanza en este futuro casi incierto. Por todo ello, los rotarios No podemos quedarnos en el conformismo, tenemos que empezar a creer que podemos cambiar este entorno, que es factible que con acciones, educación y dando buenos ejemplos; podemos infundir amor a los corazones de los seres humanos. Solo así, lograremos evitar que los niños se prostituyan, que sufran hambre y miseria, niños que caigan en el abandono social y moral exponiéndolos a que sigan el camino equivocado del vandalismo y la droga.

Amigos rotarios, debemos reflexionar, no podemos perder la fe y la esperanza de un mejor futuro para la humanidad. Tenemos la capacidad para revertir la vida que nos ha tocado vivir y buscar un camino que nos permita llegar a concretizar de alguna forma el cambio. Este camino y este cambio nos invita Rotary, practicando las acciones mundiales de RI, Erradicando la Polio, Disminuyendo la Mortalidad Infantil protegiendo a la niñez de las infecciones y que los niños tengan acceso a la educación que les permita defenderse y ser respetados. La filosofía rotaria es aumentar la membresía en los clubes y llegaremos a todas partes transmitiendo obras ejemplares para encontrar la Paz. **HACIENDO LOS SUEÑOS REALIDAD.**

**Roberto Santos Becerra**  
Gobernador del Distrito 4300

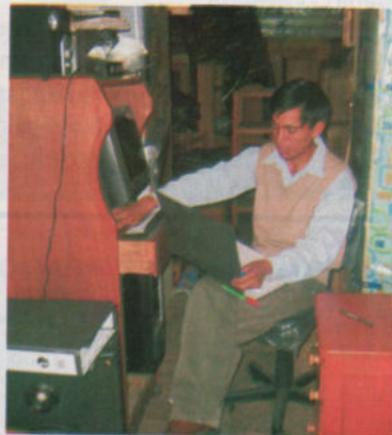
## CONCLUSION, INAUGURACION Y ENTREGA DE PROYECTO DE RIEGO POR ASPERSION A LA COMUNIDAD CAMPESINA DE USCUPATA (CUSCO)

El día sábado 17 de enero del 2009, el Rotary Club del Cusco, encabezado por su Presidente a.r. Eduardo Franco Guitton, el Coordinador de Proyecto a.r. Flavio Miraval Bedoya y la Directora de la Avenida de Servicio a Través de la Ocupación a.r. Matilde Ladrón de Guevara de Neira y la Presidente de Rotaract Club Cusco Rosa Pillco Quispe; en emotiva ceremonia protocolar, hicieron entrega del Proyecto de Riego por Aspersión a la Comunidad Campesina de Uscupata (Sicuanicusco) representada por su Presidente Sr. Feliciano Velásquez Baca y al Presidente del Núcleo Ejecutivo Sr. Eliseo Quispe Pocco.

El referido Proyecto es parte de tres proyectos de riego con la tecnología de Ariete promovido y ejecutado por el Rotary Club del Cusco y financiado con una Subvención Compartida entre la FR y el Rotary Club de Hjørring-Dinamarca.

A la fecha, dos de estos proyectos fueron entregados a las comunidades campesinas de Ccassacunca (provincia Anta) y Uscupata (Provincia Canchis) de la Región Cusco.

En particular, el Proyecto de Riego en Uscupata fue ejecutado por dos ingenieros civiles la a.r. Janet Minaya y Juvenal Chalco ambos miembros del Rotaract Club Cusco con una inversión de USD 8,500.00 permitiendo otorgar riego a 4 hectáreas de tierras fértiles en beneficio de 41 agricultores para sacar hortalizas (zanahorias, cebollas, repollo, orégano etc.) dos veces en el año para destinarlos a mercados seguros de Sicuani, Cusco y Puno. El Proyecto garantiza una mejora sustancial en los ingresos de los beneficiarios.



## ROTARY CLUB CUSCO CONCLUYE PRIMERA ETAPA DE CAPACITACION A MICROEMPRESARIOS EN TRES DISTRITOS DE CUSCO.

El día viernes 16 de enero del 2009 fue clausurado la Primera Etapa del Proyecto de Capacitación a Microempresarios de los Distritos de Coya (Provincia de Calca) Santiago y San Sebastián (Provincia de Cusco) por el Coordinador del Proyecto a.r. Flavio F. Miraval Bedoya, en representación del Presidente del Club a.r. Eduardo Franco Guitton.

El Proyecto es promovido por el Rotary Club del Cusco con el apoyo financiero de una subvención compartida entre LFR y el Rotary Club de Lago Salado (USA) y ejecutado por la ONG ASCENDER, una Alianza Humanitaria y consiste en capacitar a micro empresarios conceptuados como productores de bienes y servicios (artesanos, pequeños fabricantes, panaderos, carpinteros, agricultores, comerciantes, etc.) dedicados a actividades productivas, comerciales y de servicios en principios básicos de administración y gestión empresarial (tecnología, productiva, mercadeo, formulación y uso del Flujo de Caja, determinación de costos, precios y beneficios, etc.)



### ROTARY CLUB DE AREQUIPA SUR CELEBRA 25 AÑOS DE VIDA INSTITUCIONAL

Dos décadas y un lustro, en la dimensión infinita del tiempo, no significan nada; pero veinticinco años vividos intensamente a la luz de un hermoso ideal, sí tienen un profundo significado en la vida de una institución, porque va adquiriendo solidez y prestigio por la nobleza de sus actos realizados. Tal es el caso del Rotary Club de Arequipa Sur.

El 12 de enero de 1984 se realizó la primera reunión oficial de este club conformado por entusiastas jóvenes forjados en las canteras de Interact y Rotaract, líderes de la comunidad en sus ocupaciones y profesiones. Era el año del Dr. Carlos Canseco, como Presidente de Rotary International, y del Gobernador Roberto Palma Lombardi, cuando se trabajó en su organización. El EGD Jahyr Alves de Oliveira, tuvo a su cargo la entrega de la Carta Constitutiva.

La historia del Rotary Club de Arequipa Sur registra muchas distinciones de las autoridades y comunidad en general por las actividades de servicio realizadas; así tenemos, de la Municipalidad Provincial de Arequipa la Medalla de Oro y Diploma de Honor de la Ciudad, de la Municipalidad Distrital de

Quequeña, Medalla y Diploma de Honor del Distrito; Menciones Presidenciales de RI, entre otras.

Para conmemorar esta trascendental fecha el Club ha programado diversas actividades de servicio, institucionales, culturales, recreativas, que se vienen desarrollando a lo largo de este período rotario. En el día central, se celebró en la Catedral de Arequipa, una Misa de Acción de Gracias, que contó con la asistencia de autoridades rotarias y socios de clubes especialmente invitados, así como público en general. El Sacerdote celebrante, en su homilía destacó la importante labor que cumple ROTARY!.

Así mismo, en las instalaciones del Club de Arequipa, se llevó a cabo una Sesión Solemne, Cena y Fiesta de Gala, con asistencia de Gobernadores, Past Presidentes, Rotarios y familiares. En esta oportunidad, el Rotary Club de Arequipa Sur fue objeto de diversos homenajes y testimonios de reconocimiento, transcurriendo la reunión en un ambiente de amistad y compañerismo rotarios.

### EX BECARIO DE LA FUNDACIÓN ROTARIA, INTEGRANTE DEL IGE 2008, HACE IMPORTANTE DONACIÓN

El Sr. Slink Dueñas Silva, Artista Plástico en el campo de la Pintura, integrante del IGE 2008 con el Distrito 4900 de Argentina, patrocinado por el Rotary Club de Arequipa Sur, donó una de sus obras, con el objeto de recaudar fondos y sean destinados a los programas de La Fundación Rotaria, en reconocimiento a los beneficios obtenidos con la Beca de la que fue objeto.

La Obra, titulada "Aprendiendo hoy para vivir el mañana ...ojalá alcance", es una intervención pictórica sobre foto digitalizada, en un formato de 80 x 60 cm.; y fue entregada al Rotary Club de Arequipa Sur durante la Sesión Solemne celebrada por sus 25 años de vida institucional. La Obra será sorteada el día 26 de abril de 2009, durante el Almuerzo de Clausura de la

Conferencia Distrital en Arequipa.

Es de destacar esta actitud. Esperamos que todos los rotarios podamos corresponder el gesto de gratitud del Sr Slink Dueñas, adquiriendo un boleto del sorteo, y reunir los fondos previstos para hacer realidad los sueños de más personas que como él, pudo conocer otra realidad profesional y vivir el compañerismo, la amistad y el servicio que caracteriza a Rotary y su Fundación, a través de su importante programa del Intercambio de Grupos de Estudio.

### LA INTERNACIONALIDAD DE ROTARY ES DESTACADA POR EL ROTARY CLUB DE AREQUIPA SUR

Con ocasión del 104° Aniversario de Rotary International, el Rotary Club de Arequipa Sur organizó un programa de homenaje que contó con la asistencia de diez estudiantes, participantes del Programa de Intercambio de Jóvenes de RI, procedentes de EE.UU. Canadá y Francia, destacándose con su presencia la internacionalidad de ROTARY.

Las palabras de homenaje estuvieron a cargo de la a.r. Janeth López Gutiérrez, Directora de la Vía de Servicio Internacional, y la charla informativa del día, a cargo del a.r. Gustavo Ortega Huamonte, quién se ocupó del tema RESILIENCIA.

En esta oportunidad, el EGD José F. Velasco Cano, en su calidad de Presidente del Consejo Nacional de Gobernadores del Perú-CONGORPE, hizo entrega de una Placa Recordatoria al Rotary Club de Arequipa Sur en reconocimiento a la importante labor cumplida través de sus 25 Años de Vida Institucional.

Los rotarios no debemos olvidar que Rotary basa su filosofía en el profundo contenido humanístico y la práctica de valores éticos como la solidaridad, la fraternidad, el altruismo. Si algo nos mantiene unidos a Rotary, es precisamente, la práctica de estos valores así como la libertad, la honestidad, la amistad, el servicio.

## RC Kallpa Suyay Arequipa

El Rotary Club KALLPA SUYAY AREQUIPA teniendo como presidenta a la a.r. Ana Cecilia López Salazar realizo el segundo campeonato de Voley Copa Rotary International Distrito 4300, en el cual participaron mas de 20 empresas y algunos centros educativos siendo la final el día domingo 7 de diciembre, con una parrillada de confraternidad que convoco a varios clubes rotarios de Arequipa, y contó también con la participación del nuevo Rotaract YANAPAY que tiene como patrocinador al club rotario Kallpa Suyay. También se realizo el reparto de regalos, ropa, juguetes, golosinas y chocolate con panetón a mas de 500 niños pobres de Arequipa.



ROTARY INTERNATIONAL  
**XII** Conferencia del  
Distrito 4300 de R.I.

"Fedor y Maria Cristina Rubatto"



¡Arequipa te espera!

1, 2 y 3 de mayo del 2009  
[www.conferenciarotaria4300aqp.org](http://www.conferenciarotaria4300aqp.org)

## GRAN BAILE TRADICIONAL DE CARNAVAL 2009

Este año como en años anteriores, los socios del Rotary Club Tacna, redoblaron sus esfuerzos para organizar el Tradicional Baile de Carnaval, al que acuden una cantidad considerable de asistentes de la ciudad de Tacna, Moquegua, Arequipa y de la vecina ciudad de Arica - Chile, este año se llevó a cabo el sábado 21 de febrero y estuvo amenizada por la Orquesta de moda "Pachanga" de la ciudad de Arequipa, con el auspicio de Backus.

En esta actividad, la gran familia Rotaria integrada por los socios del club, las señoras del Comité de Damas, Rotaractianos e hijos, despliegan grandes esfuerzos en las diferentes comisiones liderados por el a.r. José "Pepe" Revilla, Presidente electo del Club para lograr el éxito y de esta forma poder continuar con la gran obra de llevar a los niños de escasos recursos a gozar de días de playa en nuestra Colonia Vacacional. Al adquirir un ticket de ingreso al baile de Carnaval, se contribuye en hacer realidad el sueño de días de playa a un niño de condición humilde.



## JOVENES YEP EN TACNA

Desde su nacimiento el Distrito 4300 desarrolló el Programa de Intercambio de Jóvenes con diferentes distritos del mundo como EE.UU., Canadá, Francia, Italia, Alemania, Noruega, Australia, Japón, Bélgica, Suiza, etc. y actualmente se encuentran en nuestro Distrito 4300 RI, gozando del Programa un total de 15 jóvenes repartidos en las ciudades de Arequipa, Ilo y Cusco.

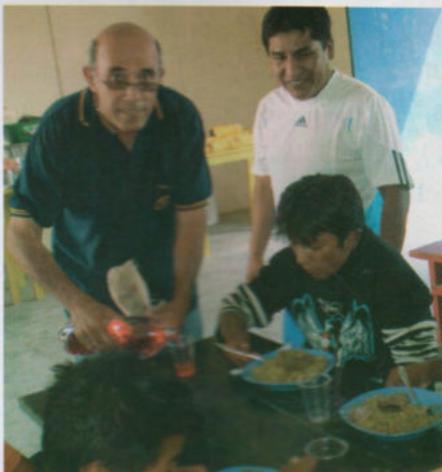
Los jóvenes intercambistas del Rotary Club Yanahuara, de EEUU: Hannan Doughty, Courtney Whidden, John Senyard, Jaquelin Steffen y Maame Forson; de Canadá: Rhianna More y Shanon Hughes-Adams; de Francia: Morgane Rabate, Mélodie Guiffault y Jorys Flory liderados por la a.r. Yolanda Leyton, visitaron la ciudad de Tacna, donde el Chairperson del Comité Distrital YEP. El a.r. Roy Cárdenas Riveros, los recibió con mucho entusiasmo y alegría conjuntamente con varios rotarios de los diferentes Clubes de Tacna albergándolos y mostrándoles los atractivos turísticos de la ciudad, fue una corta pero hermosa visita que hicieron los jóvenes intercambistas, y en todo momento se notaba la alegría y vitalidad que irradiaban estos Embajadores de buena voluntad quedando impreso en los corazones de los rotarios de Tacna sus tiernas y juveniles imágenes.



## HACIENDO LOS SUEÑOS REALIDAD DE MUCHOS NIÑOS EN LA PLAYA

El Rotary Club Tacna desde un 20 de enero de 1941, en que partió el primer grupo de felices niños tacneños rumbo a las entonces lejanas playas de Ilo por que era imposible el acceso a las de Tacna, dió inicio a su programa Estrella "La Colonia Vacacional" en la que año tras año y verano tras verano, se a albergado a numerosas delegaciones de niños y jóvenes de escasos recursos para que gocen de felices días de sol, mar y playa disfrutando de las cómodas instalaciones de nuestra Colonia que desde su precursor el a.r. Guillermo Auza Arce hasta nuestros días, muchos rotarios de manera desinteresada se han entregado a esta admirable y loable labor que es la de hacer realidad el sueño de muchos niños que por su humilde condición, les sería imposible conocer las playas, disfrutar su niñez jugando en la arena y bañándose en el mar.

Este verano 2009, nuestra Colonia ya recibió a muchos visitantes, entre ellos, los niños del **INABIF**, una delegación integrada por 50 niños y sus tutores, los que estuvieron hasta el 25 de enero por la mañana; en horas de la tarde recibimos a la delegación de 40 niños de la **ALDEA SAN PEDRO DE TACNA**, con sus profesores y auxiliares muy entusiastas de disfrutar de una semana de verano; el domingo 08 de febrero recibimos a la delegación de 22 niños y 4 tutores del alejado pueblo de Camilaca, ubicado a 231 kilómetros de distancia, en un viaje que demoró 6 horas por la difícil geografía y precaria vía de acceso a nuestra ciudad, ellos arribaron a nuestra Colonia Vacacional en un bus especialmente acondicionado, en horas de la tarde: y es para nuestro Club un acontecimiento histórico porque es la delegación de niños que llega del poblado mas alejado de Tacna y de la zona alto andina mas humilde de la región,. Todos los socios del Rotary Club Tacna han apadrinado a estos niños costeadando todos los gastos de alimentación, traslado y vestimenta adecuada (polos, ropa de baño, toalla, sandalias y útiles de aseo personal), para regalarles momentos de sano esparcimiento y diversión. La próxima semana, estaremos recibiendo a 35 niños del Distrito CrI. Gregorio Albarracín, con 5 tutores quienes estarán disfrutando de la Colonia hasta el sábado 21 de febrero y de esta forma el Rotary Club Tacna desarrolla esta admirable y hermosa labor durante ininterrumpidos 67 años, y es la sonrisa, los cuerpecitos oscurecidos por el sol y el mar y las caritas felices de los niños, lo que nos anima y da mas fuerzas para seguir adelante con nuestro Programa "Colonia Vacacional".



## RC Chincha

GRAN CAMPAÑA MÉDICA DEL ROTARY CLUB CHINCHA  
POR LOS 104 AÑOS DE CREACIÓN DE ROTARY INTERNATIONAL EN CONDORILLO ALTO.



Nuevamente la familia del Rotary Club Chincha se reunió como todos los jueves para tratar sobre la realización de la Gran Campaña Médica por los 104 años de creación del Rotary International.

Fue así que con mucho entusiasmo se coordinó con médicos de Lima y de la localidad para recibir su gran apoyo y poder llevar a cabo esta exitosa campaña. La campaña comenzó a muy tempranas horas del día Domingo 22 de febrero para poder brindar atención médica gratuita a los pobladores de Condorillo Alto. Tuvimos la ayuda de los bomberos para el perifoneo, las estudiantes de último ciclo del Instituto Federico Villa Real, peluquería, y una colaboración del rotaractiano Eddie Sacsa Céspedes del Rotaract Club Chincha. Nuestro agradecimiento muy especial a todos los que participaron en el éxito de este nuevo reto realizado de forma desinteresada para lograr el objetivo principal de llevar ayuda médica a todas las personas que lo necesitaban. Se logró atender a 104 personas, coincidentemente uno por cada año de nuestro grandioso Club International.

CARLOS SOTOMAYOR, EDITOR



# END POLIO NOW

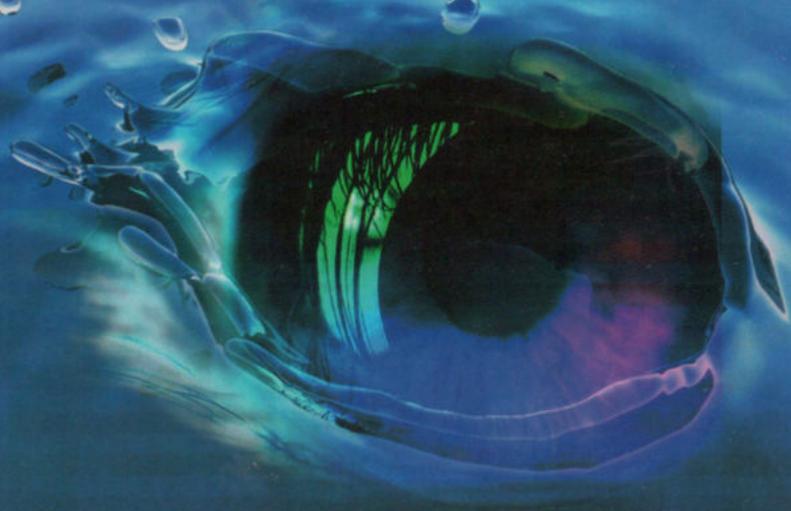


— ■ Orfebres # 280 - La Victoria - Chiclayo ■ —  
Teléfonos: (074) 227952 - (074) 608010  
(074) 608011 - Fax: (074) 228911

Almanaques, Afiches, Libros, Revistas,  
Memorias, Volantes, Tripticos,  
Tarjetas, Calendarios, Gigantografias,  
Cajas troqueladas, Barnizado, UV

IMPRESIONES  
*Del Castillo*

EMDECOSEGE S.A.





**ALGÚN DÍA, NINGÚN NIÑO NECESITARÁ LA VACUNA ANTIPOLIO.**

**ALGÚN DÍA, LA POLIO SERÁ ELIMINADA  
PARA SIEMPRE.**

**CON TU AYUDA, PODEMOS LOGRAR QUE  
"ALGÚN DÍA" SE CONVIERTA EN**

**UN "CERCANO MAÑANA".**



Después de luchar durante veinte años para vacunar a dos mil millones de niños, Rotary está a punto de erradicar la polio en todo el mundo. Con tu ayuda, alcanzaremos el éxito. Gracias a la subvención de la Fundación Bill y Melinda Gates, tu donación se duplicará.

**¡PONGAMOS FIN A LA POLIO!**  
Averigua cómo, en [rotary.org](http://rotary.org).



**Rotary.**  
**La Humanidad en Marcha.**